

**AVTOHIŠA VRTAČ Kranj**  
   
 Delavska 4, Stražišče pri Kranju  
 Email: avtohisavrtac@avtohisavrtac.si 04/27 00 200  
 http://www.avtohisavrtac.si

**AM ARK MAJA**  
  
 SALON PREDOSLJE 34 - Kranj  
 TEL.: 04/2341-110  
 SALON LJUBLJANA - Črnuče  
 Pot k sojmišču 32, (moganakel ZVLA)  
 TEL.: 01/589-7480  
 NAJVEČJA IZBIRA POHIŠTVA IN SEDEŽNIH GARNITUR ZA KOMPLETNO OPREMO VAŠEGA DOMA

**Link**  
 ELEKTRONSKA BANKA  
 ZA OBČANE IN SAMOSTOJNE PODJETNIKE  
 Gorenjska Banka  
 Poslovanje z banko od doma!  
 Banka s poslovanjem

# GORENJSKI GLAS

Leto LIV - ISSN 0352 - 6666 - št. 66 - CENA 210 SIT (13 HRK) Kranj, petek, 24. avgusta 2001



## Zapornice

Že nekaj let je poletni obisk alpskih dolin tako množičen, da je ekološko škodljiv, za lastnike zemljišč in domačine, ki živijo v tem prostoru, pa že nevdržna nadloga. Sožitja v prostoru ob takem obleganju ne more biti. Varovanje alpskega prostora postaja nujnost, ki se je vse bolj zavedajo posamezniki in institucije. Občina Kranjska Gora in nekatere druge gorenjske občine so promet začele omejevati z zapornicami, pobiranjem ekoloških taks in parkirnin. S tem poskušajo zadržati "vsiljivce" čimdlje od ekološko občutljivih alpskih območij in naravo obvarovati pred posledicami, ki jih nosi taka nenadzorovana ljudska obremenitev prostora. A ukrepi z zapornicami so preveč enostranski, premalo domišljeni, ob njih ni primerne infrastrukture, stranišč, parkirnih prostorov, javnega prevoza, zato prihaja do konfliktov. Zapornice so ne le "balkanski način" omejevanja, ki ga ne pozna nobena evropska alpska država, ampak so po zdaj veljavni zakonodaji nezakonite, saj se ne na državni in ne na občinski cesti ne sme na tak način omejevati prometa. Obsedenost z zapornicami je brezmejna: zapornica stoji celo od Aljaževega doma do Luknje, čeprav se do Luknje niti v sanjah ne more z avtomobilom. Zapornice obiskovalci brecajo, žagajo, podirajo, obvozijo - kar je sicer "balkanski" način razumevanja neke zapore, zakonite ali na črno postavljene, a to se pač dogaja. Recimo bobu bob: država in občine imajo premalo denarja, da bi po evropskem zgledu asfaltirale ceste, uredile parkirnišča, sanitarije ter strokovno zaprle doline. Vse dotlej, dokler bo taka denarna suša, pa bodo pri nas alpske zapore več ali manj improvizacija. • D. Sedej, foto: Tina Dokl



## Otroško igrišče GibiGib v športnem centru

Ob navdušenju številnih kranjskih otrok so ga odprli v torek dopoldne. Razen igral tudi program; od lutk, likovnih delavnic, do glasbenih prireditev, boljšjega trga...

### Prvi hokejski derbi Jesenicam

Bled, 24. avgusta - Dnevi konec avgusta so že po tradiciji namenjeni začetku domače hokejske sezone, ki se je tudi letos začela z mednarodnim poletnim turnirjem na Bledu. Kljub slovitim udeležencem turnirja, ekipo CSKA iz Moskve, so številni ljubitelji hokeja na Gorenjskem najteže pričakovali obračun med večnima rivaloma, ekipo Acroni Jesenic in Olimpijo. Obe moštvi sta se predstavili malce pomlajeni, pa vendar v podobni postavi kot lani, več želje po zmagi pa so pokazali Jeseničani in na koncu slavili s 4:3. Že na sredini tekme pa sta obe ekipi zveste navijače "nagradili" tudi z množičnim pretepom (na sliki), kjer pa kljub okrvavljenim ni bilo huje poškodovanih. Jeseničani so si z zmago proti Olimpiji tudi široko odprli pot v boj za naslov prvaka letošnjega blejskega turnirja, ki se bo z zadnjimi tekmami končal danes in jutri. • V. Stanovnik, foto: T. Dokl

Kranj, 24. avgusta - Torek je bil za kranjske otroke, stare tam nekje do dvanajstega leta, pravi praznik. V športnem centru, na prostoru nekdanjega igrišča za mini golf, so namreč dobili igrišče z najrazličnejšimi zanimivimi igrali, ki bo odprto od jutra pa do večera.

Igrišče je urejeno na 2400 kv. metrih, projekt zanj pa je izdelala arhitektka Mojca Basaj Kos s Suhe pri Predosljah. Gradnja je pod okriljem Zavoda za šport Kranj, ki bo z igriščem tudi upravljal, trajala tri mesece, za igrala pa je poskrbel kranjski trgovec z igračami Jože Hribar, ki (tudi kot oče štirih otrok) dobro ve, kaj je dobro za otroke. Na torkovi otvoritvi je bilo veliko otrok z vzgojiteljicami iz bližnjih vrtcev, z mamicami in babicami. Navdušeni so bili vsi; otroci, ki so "preizkušali" igrala in se zabavali skupaj s čarovnikom Grego, kot tudi odrasli, ki zdaj vedo, kako bodo za kakšno uro na dan lahko "zaposlili" živahne malčke.

Na otvoritvi ni bilo velikih besed in dolgih govorov. Kranjski župan Mohor Bogataj je otrokom zaželel, da bi se na novem igrišču čim bolj počutili, direktor Zavoda za šport Kranj Jože Jenšterle pa jim je obljubil tudi otroški program. Na igrišču bodo lutke, likovne delavnice, ki jih bo vodil Zmago Puhar, boljši trg, maskarada, novoletno rajanje pa še kaj. Povedal je tudi, da si je ime za igrišče GibiGib izmislil Sandi Murovec.



Ureditev otroškega igrišča bo zavod in mestno občino stala blizu 14,5 milijona tolarjev. Nasmejani obrabi otrok, ki so lovili ravnotežje na visečem mostičku, plezali v steni, se s kanglica-

mi in lopatkami igrali v peskovniku, se spuščali po toboganu, popeljali na vrtljaku in raziskovali rov pod hribčkom, so potrjevali, da naložba ni zgrešena. Nasprotno, podobna otroška igrišča, morda v pomanjšani obliki, bi bila dobrodošla v vsakem kraju, toliko bolj, ker je večina kranjskih vrtcev in šol že ograjenih. Morda pa bo kranjska oblast prisluhnila pobudi Jožeta Hribarja in vsako leto od načrtovanih občinskih investicij namenila desetinko odstopka za nova otroška igrišča? • H. Jelovčan, foto: T. Dokl

### Varčujmo z vodo

Vremenoslovci pravijo, da bo vroče in suho še vsaj tja do sredine prihodnjega tedna, ko upajo na padavine in ohladike. Suša je doslej naredila že ogromno škode v Prekmurju, na Štajerskem, na Dolenjskem in Primorskem, pridelek klesti tudi na Gorenjskem, kjer je najslabše na Sorškem in Kranjskem polju. Vse pogostejša so opozorila o varčevanju z vodo, ki je primanjkuje tudi ponekod na Gorenjskem, zlasti v višje ležečih krajih.



9 770352 666025  
**VB LEASING**  
 Vaš leasing.  
 Tel.: 04 280 7100



Zapornice v alpskih dolinah so odraz balkanske kulture, saj jih po drugih državah sploh nimajo

# Policist: "Krave pa res ne morem zaslišati"

Neznosen promet v alpskih dolinah omejujejo zapornice, ki pa so nezakonite, saj se po naših zakonih ne na državnih in ne na občinskih cestah ne sme omejevati prometa. Zapornica stoji celo od Aljaževa doma do Luknje, čeprav se še nikoli in nikdar nihče ni mogel peljati do Luknje. Na okrogli mizi je vsiljivost prometa v Alpah najbolje ponazoril Janez Korošec iz Bohinja, ki je povedal, kako se je krava borila za svoj življenjski prostor: butnila je v avto, vsiljivec pa je klical policijo, češ, naj zasliši obe strani...

Mojstrana, 24. avgusta - Ko je občina Kranjska Gora leta 1997 podpisala alpsko konvencijo in postala članica združenja alpskih občin, se je po zgledu alpskih držav začela zavzemati tudi za ohranitev alpskega območja, predvsem pa za ureditev prometa ob vedno bolj množičnem turističnem obisku. Odločila se je za postopno zapiranje triglavske doline, za plačevanje ekološke takse na gorskem prelazu Vršič in za zapornico v Tamarju, v osrednjem delu Triglavskega narodnega parka.

Z občino Bovec, Triglavskim narodnim parkom in razvojno zadružno Dovje občina ureja mirujoči promet na Vršiču, pobira ekološki prispevek in subvencija avtobusni prevoz. Vendar pa ima probleme, kajti cesta čez Vršič sodi v državno pristojnost Direkcije Republike Slovenije za ceste, občine pa lahko urejajo samo mirujoči promet in parkirišča, ki so v občinski lasti. Tudi z uvedbo javnega prevoza se obremenitve Vršiča z osebnimi vozili niso zmanjšale, razen tega pa se upravljavec ceste ne odziva za urejanje prelaza.

Občina je zaprla tudi cesto v Tamar in pred zapornico uvedla poseben režim, kdaj se zapo-

vedno bolj množično obiskanih alpskih dolinah. Nedvomno si domačini upravičeno želijo, je menil Miro Eržen, predsednik Planinskega društva Dovje - Mojstrana, da bi promet uredili tako, da bi od obiska imelo koristi tudi domače prebivalstvo. Ko ali če bi se postavila v Mojstrani pred vhodom v dolino Vrat zapornica, bi se moral smiselno urediti prometni režim in urediti ostala infrastruktura.

### Invalidi v Tamar ne morejo

Občina Kranjska Gora oziroma Planinsko društvo Dovje - Mojstrana je bilo pobudnik okrogle mize o zapiranju triglavske doline za promet. Okrogle mize v Vratih, ki je bila minulni ponedeljek, so se udeležili številni predstavniki gorenjskih

rodni parkom poiskati najbolj ustrezne rešitve.

Kranjskogorski svetnik Jure Žerjav je odločen, da se cest v doline ne sme zapirati. Kdor onesažuje, pa naj plača. Ljudje se bodo ustrezno obnašali le v primeru, če bodo tudi plačali, kar je izkušnja vseh evropskih držav. Mimogrede pa je predstavnik Triglavskega parka tudi vprašal, kakšno je njihovo mnenje ob dejstvu, da se samo z gorenjske strani na vršičko cesto pozimi nasuje 300 ton soli.

Evgenija Korošec iz Bohinja je dejala, da imajo v Bohinju z zapornicami še večje probleme kot Kranjska Gora. Občina Bohinj ima 67 odstotkov površine v Triglavskem narodnem parku in je tako izredno vezana na naravovarstvene zakone. Prihaja do stalnih konfliktov, saj zakon preprečuje zdaj to zdaj ono. Vsekakor bi se morali ravnati tako, da so tudi lokalni interesi nacionalni oziroma državni.

Sodnik in domačin Miha Kersnik ni varčeval z ostrimi protesti proti zapornicam, "rampam", ki zdaj stojijo vsepovsod. Po njegovem mnenju se pozablja na domače ljudi. Spraševal je, le kaj so s temi rampami sploh dosegli? Čemu služi zapornica, denimo, v Belci, komu služijo zapornice na Mežakli? V Belci je zapornica enkrat prežagana, drugič povozena, tretjič obvožena. Le zakaj se ljudem niti tega ne pove, da je? Nihče pa se ne zanima za to, v kakšnem stanju je cesta v Vrata, nikogar ne zanima, če se bo s Črlovcem spet usulo kamenje. SCT odvažajo iz Vrat gramoz - koliko se za odškodnino vrača nazaj v dolino? Nič. Le zakaj se ne asfaltira cesta v Vrata? In kdaj že bi se lahko asfaltirala cesta v Radovno! Triglavski park ima same prepovedi, kar razlaga za ohranjanje naravne dediščine - po njegovem mnenju to ni ohranjanje, ampak zastavljanje...

### Rampa je razžagana, povozena, obvožena

Kranjskogorski svetnik Jože Zupančič je opozoril, da je v alpskih dolinah zbirališče pitne vode, zato bi morali paziti tudi na to. Predstavnica Direkcije za ceste pa je vsem navzočim povedala, da se po zakonodaji alpskih dolin ne sme zapreti. Lahko, če se spremeni zakonodaja in lahko, če se ceste prekatogorizirajo v občinske, a potem pade breme vzdrževanja na občino in ne na državo. Na javni cesti pa se prometa nikakor ne sme omejevati, navsezadnje tudi na občinski ne.

Problem nam ne sme prerasti čez glavo, država mora fazno in smiselno pomagati pri omejevanju prometa v Alpah, saj raziskave o onesnaženosti zraka že kažejo večje odstotke onesnaženosti - menijo v ministrstvu za okolje in prostor in si prizadevajo skupaj s Triglavskim na-



Udeleženci okrogle mize v Vratih.

Občine in institucij, prišli so tudi predstavniki Direkcije za ceste RS in ministrstva za okolje in prostor. Okrogla miza tako ni izvenela v praznih besedah in besedičenjih o nujnosti ureditve prometa, ampak v konkretnih posledicah zapor. Udeleženci okrogle mize so v zelo živahni razpravi naravnost povedali, kaj si mislijo o ureditvi prometa



Minuli ponedeljek je Planinsko društvo Dovje - Mojstrana v Slajmarjevem domu v Vratih pripravilo odlično obiskano okroglo mizo o zapiranju triglavske doline za promet...

rodni parkom poiskati najbolj ustrezne rešitve.

Kranjskogorski svetnik Jure Žerjav je odločen, da se cest v doline ne sme zapirati. Kdor onesažuje, pa naj plača. Ljudje se bodo ustrezno obnašali le v primeru, če bodo tudi plačali, kar je izkušnja vseh evropskih držav. Mimogrede pa je predstavnik Triglavskega parka tudi vprašal, kakšno je njihovo mnenje ob dejstvu, da se samo z gorenjske strani na vršičko cesto pozimi nasuje 300 ton soli.

Evgenija Korošec iz Bohinja je dejala, da imajo v Bohinju z zapornicami še večje probleme kot Kranjska Gora. Občina Bohinj ima 67 odstotkov površine v Triglavskem narodnem parku in je tako izredno vezana na naravovarstvene zakone. Prihaja do stalnih konfliktov, saj zakon preprečuje zdaj to zdaj ono. Vsekakor bi se morali ravnati tako, da so tudi lokalni interesi nacionalni oziroma državni.

Sodnik in domačin Miha Kersnik ni varčeval z ostrimi protesti proti zapornicam, "rampam", ki zdaj stojijo vsepovsod. Po njegovem mnenju se pozablja na domače ljudi. Spraševal je, le kaj so s temi rampami sploh dosegli? Čemu služi zapornica, denimo, v Belci, komu služijo zapornice na Mežakli? V Belci je zapornica enkrat prežagana, drugič povozena, tretjič obvožena. Le zakaj se ljudem niti tega ne pove, da je? Nihče pa se ne zanima za to, v kakšnem stanju je cesta v Vrata, nikogar ne zanima, če se bo s Črlovcem spet usulo kamenje. SCT odvažajo iz Vrat gramoz - koliko se za odškodnino vrača nazaj v dolino? Nič. Le zakaj se ne asfaltira cesta v Vrata? In kdaj že bi se lahko asfaltirala cesta v Radovno! Triglavski park ima same prepovedi, kar razlaga za ohranjanje naravne dediščine - po njegovem mnenju to ni ohranjanje, ampak zastavljanje...

Najbolj iskriavo pa je neznosni promet in množični obisk v alpskih dolinah in na planotah ponazoril Janez Korošec iz Bohinja, ki je povedal, da ima pokljuska planota 200 vikendov. Tam ni jase, ki ne bi bila parkirišče, prostor za gorilnike, žare in piknike. A Pokljuka, ki ima vedno bolj žive planine in ima 500 do 600 krav, ne najde sožitja z obiskovalci, saj jih je preveč, ustrezne infrastrukture omejevanja pa ni.

### Krave pa res ne morem zaslišati...

"Če bomo v gorskem svetu hoteli preživeti, bomo naravo morali ohraniti," je dejal Milan Kocjan, župan Jezerskega. "Jezersko je poleti zelo oblegano, vsepovsod je ogromno avtomobilov. V vseh alpskih dolinah se to plača. Če rečeš obiskovalcem, da se to mora plačati, pa je vik in krik. Kako bi izgledalo, če bi jaz prišel v Ljubljano in dejal, da

sem župan Jezerskega in parkirnine v Ljubljani ne bom plačal?"

France Voga, predsednik Turističnega društva Dovje - Mojstrana in lastnik dobro obiskane kampa Kamne, je med drugim dejal, da bi se morali pogovarjati o ureditvi prometa v Vrata, ne pa o zapornici, ki je povsem neživljenjska.

Direktor Triglavskega narodnega parka Janez Bizjak je bil mnenja, da ne gre za zapiranje, ampak za omejevanje prometa, saj ni treba, da se čisto vsak pripelje do koč. Interes vseh je, da se ohranja naravna dediščina, a ne z rampami, ki so odraz balkanske kulture, saj nikjer po svetu ni ramp. Povsod zadošča le tabla in nihče niti ne pomisli, da bi se ravnal kako drugače, kot je zahtevano, ali da bi kaj odstranil!

Kako se s temi rampami pretirava, pove podatek, da je od Aljaževa doma do Luknje tudi rampa! Le kdo se je že kdaj z avtom peljal od Aljaževa doma na Luknjo?!

Kako neznosni postaja promet v Alpah in množičnost v gorah, je ponazoril tudi predsednik Planinske zveze Slovenije Franci Ekar. Zaradi spremembe klime so gore oblegane 365 dni v letu, zato bo treba množičnost omejiti. Pomemben je tudi vzgojni in socialni vidik ter odnos do narave. Zdaj se premožni že s helikopterjem vozijo na Kredarico na kavo.

Najbolj iskriavo pa je neznosni promet in množični obisk v alpskih dolinah in na planotah ponazoril Janez Korošec iz Bohinja, ki je povedal, da ima pokljuska planota 200 vikendov. Tam ni jase, ki ne bi bila parkirišče, prostor za gorilnike, žare in piknike. A Pokljuka, ki ima vedno bolj žive planine in ima 500 do 600 krav, ne najde sožitja z obiskovalci, saj jih je preveč, ustrezne infrastrukture omejevanja pa ni.

Krave so kajpak tudi na pokljuski cesti, za njimi pa hupajo kolone avtomobilov. Eden izmed voznikov je bil še posebej vsiljiv in je hupal za kravo, ki ni in nišla s ceste. Tudi kravi je bilo dovolj in je v tem boju za svoj življenjski prostor butnila v havbo voznika. Ta je ves razkačen klical policijo, češ naj pride in napravi obojestranski zapisnik o škodi. Policistu sta krava in voznik zrasla čez glavo in se je logično uprl: "Posluš'te! Krave pa res ne morem zaslišati..."

D. Sedej, foto: Tina Dokl

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Delavci AMZS so od torka do danes po gorenjskih cestah opravili 24 intervencij. Od tega so odpeljali 20 nevozni vozil, 4-krat pa so njihovi mehaniki nudili pomoč ob manjših okvarah vozil na krajih, kjer je do njih prišlo.

### GASILCI

Kranjski gasilci so pomagali lastniku stanovanja, v katerem je počil ventil radiatorja, pri pobiranju vode. Iz Jezerske ceste so jih obvestili, da gori v kleti stanovanjske hiše. Požara pa ni bilo, kajti pri centralni napeljavi je popustil ventil za vodo, tako da je izpuhtela vsa para. Pri prometni nesreči, ki se je zgodila na cesti Mlaka - Tenetiše so nudili pomoč ponesrečenцу, pravtako tudi v prometni nesreči, ki se je zgodila v Naklem, kjer so tudi sanirali cestišče. Na Bledu v Zaki so nazaj na cesto postavili osebno vozilo. V bližini OŠ Kokrica so pogasili zabojujnik za smeti. Dvakrat so pohiteli še v Iskraemeco, kjer se je zgodil požarni alarm. Obvestili so jih tudi, da gori zabojujnik za smeti na C. 1. maja. Vendar pa je bilo sporočilo nepopolno, saj je gorelo na Jesenicah in ne v Kranju.

Jesenjski gasilci so v času od torka do danes pogasili požar palet na cesti 1. maja, enkrat so črpali vodo na Titovi 4, enkrat pomagali pri prometni nesreči, ki se je pripetila na Jesenicah. Opravili so tudi en prevoz z rešilnim vozilom za Železarno. Trikrat so opravili požarnovarstveno spremstvo pri požarno nevarnem delu. V Jeklini so merili prisotnost CO plina. Enkrat so pomagali tudi z hidravlično lestvijo pri delu na višini. Skozi predor Karavanke pa so opravili devet spremstev nevarnih snovi.

### NOVOROJENČKI

V dneh od torka do danes smo Gorenjci dobili 8 novih prebivalcev. Od tega v Kranju 6 in 2 na Jesenicah.

V kranjski porodnišnici se je od torka do danes rodilo 6 otrok. Od tega 2 deklici in 4 dečki. Najlažji deček je pri prvem tehtanju tehtal 3.130 gramov. Najtežja pa je bila deklica s 4.250 grami.

V jesenjski porodnišnici sta na svet prijovala ena deklica in en deček. Najlažja je bila deklica, ki je tehtala 3.400 gramov, najtežjemu dečku pa se je kazalec na tehnični ustavil pri 3.610 grami.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so na internem oddelku urgentno pomagali 49 bolnikom, na kirurgiji so imeli ljudi, ki so potrebovali zdravniško pomoč, 185, na pediatriji pa je nujno pomoč potrebovalo 19 otrok.

SALON OKVIRJEN  
**GABI**  
KRANI  
OKVIRJANJE SLIK  
Vodopivčeva 3, 4000 KRANI  
(Mojstev klanc)  
tel.: (04) 23-64-970  
delovni čas:  
vsak dan: 9-12 in 15-19 ure  
sobota: 8-12 ure

# Na Jezerski cesti grobi asfalt

20. september ostaja kljub uvodnim težavam predvideni datum dokončanja rekonstrukcije Jezerske ceste na Primskovem. Jutri v celoti grobo asfaltirana.

Kranj, 24. avgusta - Še slab mesec dni manjka do 20. septembra, ko naj bi bila 1540 metrov dolga občinska Jezerska cesta od križišča s C. Staneta Zagarja "pri Jaku" do nadvoza prek avtomobilske ceste v Gorenjah obnovljena, z dodanimi pločniki in javno razsvetljavo varnejša in sploh lepša. Dela bodo mestno občino Kranj po izvajalski pogodbi s Cestnim podjetjem Kranj stala 230,6 milijona tolarjev.

Pogodbo sta kranjski župan Mohor Bogataj in direktor Cestnega podjetja Kranj, ki je bilo izbrano kot najugodnejši ponudnik, Janez Gradišar podpisala 20. decembra lani. Datum začetka del, 20. januar, se je zaradi pritožb na gradbeno dovoljenje zavlekel za približno dva tedna, kljub temu pa Slavko Mestek iz Cestnega podjetja zagotavlja, da bodo predvideni datum dokončanja obnove, 20. september, skušali obdržati.

Jezerska cesta je v bistvu že zgrajena, jutri bodo položili grobi asfalt še na zadnjem

manjkajočem odseku, potem pride na vrsto še fini asfalt na pločnikih in vozišču, nekaj dela je tudi še z javno razsvetljavo pa z gradnjo betonskih ograj pred hišami ob cesti.

Cestno podjetje Kranj si je za izvajalskega partnerja izbralo ljubljansko podjetje SCT, ki je prevzelo približno tretjino Jezerske ceste, in sicer od nadvoza prek avtomobilske ceste v Gorenjah proti Kranju. Podjetje Vigred z Milj pa je kot podizvajalec prevzel gradnjo javne razsvetljave. Razen same ceste je pomembna tudi gradnja komu-



nalne infrastrukture pod njo oziroma ob njej, ki se financira iz drugih virov. Za Primskoveljane sta pomembna zlasti plinovodno in kanalizacijsko kablovsko omrežje, ki bo s centralno mestno

čistilno napravo v Zarici povežala tudi Britof z Oljario. Novo oziroma obnovljeno pa je tudi vodovodno, električno, telefonsko in televizijsko kablovsko omrežje. • H. J., foto: G.K.



## Streho na Prešernovi šoli popravljajo

Kranj, 24. avgusta - Do začetka novega šolskega leta bo obnovljen pretežni del ravne strehe na osnovni šoli Franceta Prešerna. Za izvajalca del je Mestna občina Kranj izbrala mojstra Kepica iz Lahovč, ki bo poskrbel za vodno pa tudi boljšo toplotno izolacijo in odvodnjavanje na doslej rešetasti strehi. Obnova bo občino stala okrog 40 milijonov tolarjev, pomeni pa šele prvo fazo korenitejšega gradbenega posega v to šolo. Prihodnje leto bo namreč občina del strehe dala nadzidati. V nadzidek se bo potem preselilo vodstvo šole z administracijo, zbornico in drugimi službami, prostor v pritličju, ki ga le-ta zdaj zasedajo, pa bo namenjen učencem. Pridobili bodo tri dodatne učilnice, ukinito kletne in tako ustvarili pogoje za prehod v devetletko. Projekte je mestna občina že naročila, celotna investicija pa je ocenjena na 110 milijonov tolarjev.

Trenutno v Prešernovi šoli obnavljajo tudi kanalizacijo, stranišča in pod v telovadnici. • H. J., foto: G. Kavčič

## V Gozd še vozijo vodo

Tržič, 24. avgusta - Letošnje sušno poletje je pri oskrbi s pitno vodo v trziški občini spet najbolj prizadelo prebivalce naselja Gozd pod Kriško goro. Tja že od 9. avgusta dalje dovažajo vodo poklicni gasilci iz Kranja. Zbiralnik za 50 tisoč litrov vode morajo napolniti trikrat na teden, da vode ne zmanjka. Ob sušnih poletjih porabijo za prevoze vode v to vas ponavadi okrog 3 milijone tolarjev.

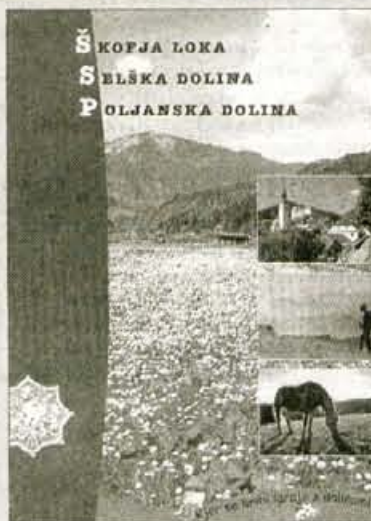
"Dotok vode za naselje Zgornje Veterno se je izboljšal. Zaenkrat tudi ni problema pri oskrbi s pitno vodo v mestu in drugih večjih krajih v trziški občini," je povedal direktor Komunalnega podjetja Tržič Jurij Peternelj. Kot je še ugotovil, je v njihovih zajetjih glede na dolgotrajno sušo vode razmeroma dovolj. K temu so pripomogle tudi nekatere letošnje naložbe, za katere so porabili približno 16 milijonov tolarjev. Zajetja Zegnani studenec in tamkajšnja razbremenilnika so morali obnoviti zaradi poškodb po neurjih, zajetje Črni gozd pa so tudi ogradili. • S. Saje



Poklicni gasilci iz Kranja skrbijo, da v Gozdu ne zmanjka vode. • Foto: Tina Dokl

## Nov turistični prospekt širšega škofjeloškega območja

Škofja Loka, 23. avgusta - Čeprav z velikimi turističnimi ambicijami tisočletnega mesta ob sotočju Sor in širše okolice, se je to območje zadnji dve leti znašlo praktično brez predstavitvenega turističnega prospekta. Prav priprava novega je bila prva in najpomembnejša naloga novoustanovljene lokalne turistične organizacije - Zavoda za pospeševanje turizma Blegoš. Po nekajmesečnih zelo skrbnih pripravah je nov prospekt Škofje Loke, Selške in Poljanske doline v začetku avgusta zagledal luč sveta. Izredno bogat, na 36 straneh, z izbranimi tekstom in fotografijami, ponuja osnovne informacije o širšem škofjeloškem območju. Opozarja na znamenitosti, možnosti in povsem konkretno ponudbo skozi vse leto. Skupna naklada je 22 tisoč izvodov, od tega 10 tisoč v slovenskem jeziku, po 5 tisoč v angleškem in nemškem ter 2 tisoč v italijanskem. Delo na promocijskem gradivo s tem seveda ni končano: ta predstavitveni prospekt bodo dopolnjevali že obstoječi in novi lokalni prospekti in vrsta tematskih po posameznih zvrsteh ponudbe. • S. Ž.



ŠKOFJA LOKA  
SELŠKA DOLINA  
POLJANSKA DOLINA

## Pomanjkanje vode in njena kvaliteta

# V Žirovnici prepoved zalivanja vrtov

V Kranjski Gori vodo iz zajetja Jurež redno klorirajo in iščejo nove vodovodne izvire, na Jesenicah ni problemov, v Žirovnici pa na višje ležečih predelih poleti redno zmanjka vode. Prepoved zalivanja vrtov in pranja avtomobilov velja za vso občino Žirovnica.

Jesenice, Kranjska Gora, Žirovnica, 24. avgusta - Dolgotrajna vročina in pomanjkanje padavin pri vodovodni oskrbi občani jeseniške občine še ne občutijo, prav tako ne občani Kranjske gore, medtem ko v Žirovnici že nekaj časa velja prepoved zalivanja vrtov in pranja avtomobilov. Na jeseniškem Vodovodu pravijo, da tudi ob dolgotrajnih vročinah in pomanjkanju padavin ne bo prišlo do pomanjkanja pitne vode, saj sta zajetja Peričnik in Završnica, iz katerih se oskrbujejo Jesenice z okolico, dovolj obilni. Ob suši prihaja do večje porabe vode, saj ljudje zalivajo vrtove, vendar kljub vsemu pomanjkanja ne bo.

Voda, ki priteče iz Peričnika in Završnice, je dovolj kvalitetna. Tako kažejo analize vzorcev vode, ki jo mesečno pošiljajo v analizo. Na Vodovodu celo pravijo, da bi bili obe vodi primerni za ustekleničenje, tako dobri sta. Vsekakor bolj kot marsikatera ustekleničena voda, ki se prodaja v trgovinah.

Jeseniški Vodovod pa skrbi tudi za vodovodni sistem v žirovniški občini, kjer pa poleti na višje ležečih predelih vedno zmanjka vode in občani prosijo za pomoč. Zdaj po vsej žirovniški občini velja prepoved zalivanja vrtov in pranja avtomobilov, kajti bojijo se, da bi vode zares zmanjkalo. Občina Žirovnica si skupaj z jeseniškim Vodovodom že nekaj časa prednostno prizadeva, da bi zgradili nov vodovodni sistem iz Završnice, kjer je vode dovolj. Sedanje cevi so premajhne in preveč zasta-

re, da bi bila oskrba z vodo nemotena. Iz Rebra bi tako potegnili novo vodovodno omrežje do Zabreznice z novimi povezavami, vendar imajo težave z zemljišči in ne najdejo skupnega jezika z agrarno skupnostjo Smokuč - Rodine.

Če ponekod v kranjskogorski občini v minulnem obdobju ni bilo vode, je ni bilo zara-



Voda iz vaških vodovodov se ne plačuje, voda se tudi ne pregleduje. - Foto: D. Sedej

di popravil vodovodnega omrežja, ne pa zato, ker bi v vodohramih vode zmanjkalo. Na Komunalni Kranjska Gora pravijo, da se dolgotrajno obdobje brez padavin rahlo že pozna, saj dotoki usahnejo, vendar nikakor ni pričakovati, da bi pitne vode zmanjkalo. Kranjska Gora se oskrbuje iz zajetja Jurež nad Srednjim vrhom, iz Zagmajnice, Loga in iz železniškega zajetja. Že nekaj časa si s strokovnjaki prizadevajo, da bi našli en sam vir oziroma zajetje, saj bi tako pridelali večjo količino vode. Kranjska Gora se je povečala, večje so transportne poti, vodovodno omrežje iz enega zajetja pa se tudi bolj racionalno in z manjšimi stroški vzdržuje.

Voda iz Jureža nad Srednjim vrhom se z avtomatsko nastavitvijo klorira, še posebej ob nalivih in v zimskem času, poleti pa le minimalno. To sicer ne pomeni, da je voda slaba, saj jo redno oddajajo v analizo, vendar je po svoje kar žalostno, da se mora pitna voda v takem naravnem okolju, v katerem leži Kranjska Gora, tako rekoč na izviri ru Save in drugih potokov, klorirati.

V kranjskogorski občini je en večji vaški vodovod, na Dovjem in več manjših, iz katerih se oskrbujejo predvsem planinske postojanke. Za vaški vodovod na Dovjem skrbijo krajani sami, ga upravljajo in vzdržujejo in Komunalni Kranjska Gora ne plačujejo vodovodnih prispevkov. Zato Komunalna tudi ne opravlja nobenih analiz tega voda in o kvaliteti vode nima podatkov. • D. Sedej

# Odkod potem luknje?

Na Direkciji za ceste trdijo, da so v zadnjih šestih letih v bohinjske ceste vložili več kot 1,4 milijarde tolarjev, od tega 789 milijonov za naložbe, ostalo pa za vzdrževanje.

Bohinj - V Bohinju so ob nedavnem protestu proti ignoranci države, ko so vsem obiskovalcem omogočili brezplačno parkiranje, opozorili tudi na problem katastrofalno slabih cest v občini. Na Trditve Bohinjcev, češ da država ne poskrbi niti za krpanje udarnih jam in obnove talne signalizacije, kaj šele za osnovna popravila in vzdrževanje, so se zdaj odzvali v Direkciji za ceste.

Trditve župana Franca Kramarja označujejo za "zavajajoče in nepopolne" in trdijo, da je ministrstvo za promet oziroma Direkcija za ceste, ki upravlja in vzdržuje državno cestno omrežje, v zadnjih štirih letih "sorazmerno intenzivno vlagalo v posodabljanje državnih cest v občini Bohinj". Kot pojasnjuje Tanja Barašin, predstavnica za odnose z javnostmi na Direkciji za ceste, so v tem obdobju sanirali most v Stari Fužini in rekonstruirali most čez Savo v Mokrem Logu, zgradili nov objekt v Laskem Rovtu in popravili

propusta v Bohinjski Češnjici in Stari Fužini. Tudi na cestah v državni lasti jih je 73,6 kilometra - so po podatkih Barašinove opravili več posegov. Preplastili so šest kilometrov med Sotesko in Bohinjsko Bistrico ter Jereko in Staro Fužino, rekonstruirali tri kilometre ceste med Bohinjsko Bistrico in Kamnjem ter modernizirali cesto Zlatorog - Savica. Postopoma posodablja tudi cesto Mrzli Studenec - Koprivnik, končuje pa se modernizacija ceste Vresje - Sorica. Kot pravi Barašinova, so v zadnjih šestih letih

v bohinjske ceste vložili več kot 1,4 milijarde tolarjev, od tega 789 milijonov za naložbe, ostalo pa za vzdrževanje. Tako je država povprečno letno namenila 237 milijonov tolarjev oziroma 1,3 odstotka vseh vlaganj v državno cestno mrežo.

Na ožitek župana, da Direkcija ni dovolila, da bi občina sama preplastila most čez Savo Bohinjko pred bencinskim servisom v Bohinjski Bistrici, pa Barašinova odgovarja, da občina pač ne more svojevoljno posegati v državno cestno mrežo. Direkcija je s tem preprečila neracionalno porabo občinskih sredstev, trdi Barašinova. "Krupanje mostu, ki ga je zahteval župan, je nestrokovno in neprijeten ukrep, saj je most potreben temeljite prenove. Projekt rekonstrukcije je bil izdelan v

maju, sanacija mostu pa je predvidena v prihodnjem letu," pravi Barašinova. Prihodnje leto načrtujejo tudi sanacijo podporne konstrukcije skozi Korita (gre za najbolj nevarne odseke ceste, ki jo je odneslo deževje), v izdelavi pa sta tudi projekt rekonstrukcije mostu čez Ribnico v Srednji vasi ter idejni projekt ureditve Jelovške ceste v Bohinjski Bistrici, kjer je predvidena tudi izgradnja pločnikov in javne razsvetljave. Še počasneje jo v Direkciji za ceste. Kdo ima torej v vsej zgodbi prav? Država, ki trdi, da v bohinjske ceste veliko vlaga, ali občina, ki jo skrbi za varnost občanov in turistov, ki se po cestah vozijo vsakodnevno? Kdor se je že peljal po bohinjskih cestah, tiste mu je odgovor jasen... • Urša Peternel

# Brez elektrike, vode in telefona

Ana Likar, Jelenovška po domače, je pred enim mesecem praznovala že svoj 90. rojstni dan. Živi povsem na samem, v Nove Oselici, hišna številka je Trebija 16. Povedala nam je, da je to zadnja hiša, ki spada pod Trebijo.

Trebija - Ana Likar se je v to hišo preselila leta 1940 skupaj z možem, ko sta hišo kupila, prej pa sta živela v Čabračah. Zelo rada se spominja moža, ki pa je žal že umrl. Zanimivo je, da Ana Likar živi na tako odročnem delu, v hiši nima ne elektrike ne vode ne telefona. Za vodo sicer upa, da ji jo bodo napeljali še letos, vendar je vse skupaj povezano z velikimi stroški.

Imela je deset otrok, ki danes narobe "uštimali". Sedaj me vse skrbijo za njo. Ima že 24 vnukov in pravnukov, morda še koga več, pa niti ne ve dobro. Otroci jo večkrat obiščejo, ji

vseskozi boli, saj nisem pristala na novo operacijo, ko bi mi še enkrat polomili kost," je povedala. Zaupajte nam še recept za



tako visoko starost? "Slabega hrano, največ krompir in koruznočnem govoriti, dobrega pa imam tako ali tako malo. Veliko sem delala, veliko kosila in gnoj vozila. Jedla pa sem le navadno

• B. Bogataj, foto: Tina Dokl

## Planinski konec tedna

Radovljica - Zadnji konec tedna v avgustu bo v Radovljici planinsko oziroma pohodniško obarvan. V okviru tradicionalnih dnevov večno mladih fantov bo noč od 20. do 2. ure zjutraj pred hotelom Grajski dvor v Radovljici planinski ples s srečelovom, ki ga pripravljata Planinsko društvo Radovljica.

Jutri, v soboto, ob 6. uri se bodo člani rekreacijskega kluba "Večno mladih fantov" s parkirišča pri Bistruju Perc v Radovljici podali na Stol. Do Valvasorjevega doma na štirih kolesih in naprej peš. Ob 11. uri bo pohodnikom na Stolu zaigrala glasbena skupina Bid Bang iz Radovljice, ob 15. uri pa se bodo že nazaj v Radovljici na skupnem kosilu pod šotorom pred hotelom Grajski dvor. Ob 16.30 se bo začela povorka po ulicah Radovljice (Kajuhovi, Cankarjevi in Gorenjski). Na čelu bo praporščak nesel klubski prapor, sledili mu bodo udeleženci pohoda, štirje pihalni orkestri (poleg domačega iz Lesce še trije povabljeni), folklorna skupina Bohinjski fantje, planinci, mažoretke, konjeniki, kočija, "oldtajmer" in motoristi. Ob 18. uri bo pred hotelom Grajski dvor koncert štirih pihalnih orkestrrov s folklorno skupino Bohinjski fantje. Veselo bo do jutranjih ur in tudi ognjemet ne bo manjkal - ob 23. uri. • U. P.



vse pripravijo in pripeljejo kar rabi. Od vseh elektronskih naprav, brez katerih si danes marsikdo ne more predstavljati življenja, ima samo radio na baterije. Ana Likar ima le malo pokojnino po možu, ki pa je imel le 15 let delovne dobe, razen tega pa dobi še zdravstveni dodatek. "Tako ali tako nisem navajena na udobno življenje, tako da kar zmorem. Skromno živim, v veliko veselje pa so mi obiski raznih ljudi, ki pridejo tod mimo. Tako mi ni dolgčas." Kako poskrbite za vse skupaj? "Perem sama, le rjuhe in večje stvari vzame snaha in mi jih uredi. Sicer slabo vidim in slišim, pa tudi noga me boli. Pred leti sem si jo zlomila, pa so jo



Ana Likar

## Na Blejski Dobravi praznujejo

Blejska Dobrava, 24. avgusta - V krajevni skupnosti Blejska Dobrava ob koncu tedna praznujejo svoj krajevni praznik. Osrednja prireditve v počastitev krajevnega praznika bo v soboto, 25. avgusta, ob 16. uri, ko bo najprej promenadni nastop pihalnega orkestra občin Jesenice - Kranjska Gora, ob 17. uri pa prireditve v dvorani gasilskega doma. Nastopil bo pevski zbor Vintgar, predstavili bodo krajana s Kočne Pavla Jamnika in njegove dosežke, Antona Arha in njegove dosežke ter Franca Medja in njegove dosežke. Nastopili bodo tudi učenci osnovne in gojenci glasbene šole, podelili pa bodo tudi priznanja krajevnih skupnosti. • D.S.

# Enoletni Jakob osvojil Jakoba

Najmlajši udeleženec družinskega pohoda na Sv. Jakobu nad Preddvorom je bil enoletni Jakob Hajtnik, najštevilnejša pa šestčlanska družina Lokatelj.

Preddvor - Turistično društvo Preddvor je minulo nedeljo pripravilo že 13. družinski pohod na Sveti Jakob nad Preddvorom. Da je to res priljubljena prireditve, dokazuje veliko število pohodnikov, ki so se pohoda udeležili že večkrat.

ki je 5. avgusta dopolnil eno leto. Najstarejši udeleženec pohoda je bil 83-letni Ljubljčan Boris Mlinar, ki je zmagal že lani. Najštevilnejša družina, ki se je udeležila pohoda, pa je bila družina Lokatelj s štirimi sinovi Sebastianom, Luko, Marjanom in Nikodemom ter mamo Marijo in očetom Marja-

nom. Pohodniki so na Svetem Jakobu z velikim zanimanjem spremljali družabne igre, letos so se pomerili v napihovanju balonov, oponašanju domačih živali, žaganju drv in vriskanju. Najbolj je zavraskala ženska, Preddvorčanka Francka Šavs. Veliko zanimanje je ves čas zbužala tudi šunka, ki ji je bilo treba uganiti težo, z najbolj natančno oceno jo je osvojil Andrej Šavs. "Turistični delavci smo veseli, ker smo videli veliko veselih in zadovoljnih obiskovalcev. Zahvaljujemo se vsem sponzorjem, tudi Gorenjskemu glasu, ki je podaril izlet," je povedala predsednica TD Preddvor Tončka Kociper. • U. P.



Najmlajši udeleženec pohoda na Sv. Jakobu - Jakob.



Zadovoljni preddvorski turistični delavci.

## ZRCALCE - ZRCALCE

### O intimnosti in zaprtem gradu

Že cel teden je med vročimi temami na sončni strani Alp poroka Alenke Ružič, simpatične vnučkinje nekdanjega radovljiskega župana Leopolda Pernuša, ter slovenskega smučarskega asa Jureta Koširja. Poroke, razveze in drugi dogodki v svetu zabave, vrhunškega športa, mode ipd. so medijsko vselej izjemno zanimivi, tovrstne informacije tako ali drugače zanimajo (skoraj) vsakogar.

Kot je bilo javnosti sporočeno uradno, sta si Alenka in Jure želela ob sklenitvi zakonske zveze čimveč intimnosti, zato sta povabila samo 150 svatov, si naročila poseben režim na Blejskem gradu, se z varnostniki zavarovala pred firbei in sedmo silo. Kujpak je rezultat te "načrtne" intimnosti dosežen: težko boste našli medij, ki na tej slavni poroki ne bi izbrskal vsaj ene pikantnosti in ki dogodka ne bi na široko omenil.

"Če bi ta dva resno mislila to z intimnostjo, bi se poročila v sredo opoldne v Kranju na matičnem uradu. Živ krst se ne bi zmenil zanju," je komentiral naš sodelavec, ki mu tovrstne medijske finte slavnih, popularnih, lepih, bogatih že krepko presejajo. A kaj, ko je denar sveta vladar!

## ŠIK Fest Bled 2001

Bled, 24. avgusta - Jutri, v soboto, 25. avgusta, in naslednji dan, v nedeljo, bo ŠIK Fest Bled 2001 doživel premierno uprizoritev. Na blejski promenadi se bo dogajalo marsikaj, nam obljublja organizatorji v Klubu študentov Bled. V dveh dneh se bo zvrstila množica prireditev, namenjenih mladim in mladim po srcu. Sobotni program se bo začel s športom, streetball turnir pa bo popestrilo tudi tekmovalje v metanju trojk. Nastopu plesnega studia Bled bo sledil sejem rabljenih učbenikov, osnovnošolska in srednješolska mladina pa bo svoje znanje angleščine lahko preizkusila v pogovorih s tako imenovanimi "native speakerji". Pripravili so še delavnice na temo "Kako se učimo?", boj proti drogi je tema delavnice "Drogart", kulturno društvo Izvir bo postavilo indijske šotore, Ekološki fotum pa pripravlja javno manifestacijo na temo reševanja Save Dolinke (ob tej priložnosti bo prebrana tudi javna izjava podpore študentov Gorenjske). Soboto bodo zaključili v glasbenem utripu s skupinami Obidil, Efekt, Ladies First in Leteči potepuhi. Pestra bo tudi nedelja, tekmovaljema v vožnji s skiroji in rolerji bo sledil koncert avstrijskih godbenikov iz Karlwanga, najmlajšim bo pritegnila pozornost predstava lutkovna igrice "Čudovite dogodivščine vajenca Hlapiča", nastopila bosta čarovnik in žongler Toni ter klovn, obiskovalci se bodo lahko poučili o varnosti v cestnem prometu, fest pa se bo zaključil v nedeljo zvečer z Ulično gledališko predstavo gledališča Brajniki in spektaklom društva Peregrin. • I.K.



## Teden dni po Gorenjskem

Komenda, 24. avgusta - "Lepo pozdravljeni in hvala, da ste predstavljali občino Komenda Gorenjcem," je nagovorila prisleke, ko so se po tednu dni vrnili, članica TD Komenda Katja Tabernik (na sliki). Komendčani Janez in Peter Lončar, Miro Persin in France Štern, vsi prijatelji konj, so se namreč z vozom, v stilu iz ameriških filmov, podali iz Komende do Dovjega in nazaj. Obiskali so prijatelje, lastnike konj na Gorenjskem. V Komendo so se vrnili v sredo popoldne. • A. Ž. - Foto: G. Kavčič



Rekreacijski klub  
VEČNO MLADIH FANTOV  
Gorenjska 31a  
4240 Radovljica

## DNEVI VEČNO MLADIH FANTOV KULTURNO ZABAVNE PRIREDITVE

Petek, 24. avgust:

- od 20. - 02. ure v šotoru pred hotelom Grajski dvor v Radovljici PLANINSKI PLES - veselica s plesom, gostinsko ponudbo in srečelovom v izvedbi Planinskega društva Radovljica
  - Sobota, 25. avgust, (po pohodu Večno mladih fantov na Stol):
  - od 16.30 - 17.30 ure: Povorka po ulicah Radovljice (po Kajuhovi, Cankarjevi in Gorenjski cesti) na čelu bo praporščak nesel klubski prapor, sledili mu bodo udeleženci pohoda, štirje pihalni orkestri (PO Lesce in trije povabljeni orkestri), folklorna skupina Bohinjski fantje, planinci, mažoretke, konjeniki, kočija, "oldtajmer" in motoristi. Zaključek povorka bo pred hotelom Grajski dvor.
  - od 18.00 - 20.30 ure: Javni koncert štirih pihalnih orkestrrov in folklorne skupine Bohinjskih fantov v prireditvenem šotoru pred hotelom Grajski dvor.
  - 20.30 - 2.30 ure: Veselica s plesom, igra ansambel Štajerskih 7, gostinska onudba, srečelov.
  - ob 23.00 uri: Ognjemet v Grajskem parku
- Upravni odbor želi članom in prijateljem kluba prijetne dneve Večno mladih fantov in vas vljudno vabi na prireditve.

## Obnovljena cerkev na Hotavljah

Cerkev na Hotavljah, ki nosi letnico 1705, je močno polepšana.

Gorenja vas, Hotavlje - Gospod Alojzij Oražem je župnik v Gorenji vasi natanko četrto stoletja. In v teh letih so se božji hrami po teh krajih močno obnovili in polepšali. K farni cerkvi Sv. Janeza Krstnika v Gorenji vasi namreč spadajo še podružnične cerkve Sv. Lovrenca na Hotavljah, Sv. Urbana pri Svetem Urbanu in Sv. Jodrti v Čabračah.



Gospod Alojzij se je kmalu lotil obnove božjih hramov po teh krajih. "Ni bilo lahko," priznava, "a nekdo mora dati pobudo in sploh ni več težav. Če se nekaj naredi, potem tudi ljudi za delo ni več težko dobiti. Vedno so bili pripravljeni priskočiti na pomoč," priznava gorenjevaški dušni pastir, Sodražičan po rodu, torej Dolenjec med Gorenjci.

Začelo pa se je na Hotavljah. Cerkev Sv. Lovrenca je bila potrebna prva nujnih popravil. Že leta 1977 se je začelo. Slabih deset let kasneje so Hotaveljci obnovili ostreže na zvoniku in nanj dali novo kritino. Leta 1988 pa so na novo prekrili še preostali del cerve. Le pet let kasneje je bila okoli cerkve urejena drenaža, le malce kasneje pa polepšana okolica cerkve. Pred petimi leti je bila napeljana elektrika, leto kasneje je bila izvedena elektrifikacija zvonov - osvetljiva cerkve ter fasada na zvoniku. Nazadnje pa je hotaveljska cerkev dobila še nove hrastove klopi, nova vrata na vseh treh vhodih, nove stopnice in ograjo na koru, novo oltarno mizo, izvedena je bila izolacija ter nov tlak po cerkvi - kar je bil največji zalogaj. Lani je cerkev dobila nova okna in letos novo fasado. "Zares lepo so se odrezali naši župljani," pravi župnik Alojzij Oražem, "zadnji dve leti pa so nam na pomoč priskočili še sponzorji - Marmor Hotavlje, Mizarstvo Jezeršek, Občina Gorenja vas - Poljane ter ministrstvo za kulturo."

Na vročo julijsko nedeljo je obnovljeno cerkev ob navzočnosti duhovnikov iz sosednjih župnij blagoslovil ljubljanski škof Andrej Glavan, domače gospodinje pa so za prijateljsko snidenje po maši in blagoslovu pripravile mnogo dobrot.

Gospodu Alojzu Oražmu pa tudi načrtov za prihodnje ne manjka. Že letos nameravajo prav tako kot hotaveljsko polepšati podružnično cerkev pri Sv. Urbanu, prihodnje leto obnoviti zunanost župnijske cerkve Sv. Janeza Krstnika v Gorenji vasi in čez dve leti ozaljšati še notranost podružnične cerkve Sv. Jodrti v Čabračah, ki je do leta 1963 pripadala župniji Poljane. Sicer gospodu Alojziju Oražmu, gorenjevaškemu župniku dela zlepa ne zmanjkuje. Kar za 2400 župljanov mora skrbeti, k verouku prihaja okrog 300 šolarjev, vsaki dve leti pa za birmo pripravi okrog 80 šolarjev. Vesel pa je, da je občina Gorenja vas - Poljane po nataliteti - prirastku prebivalstva - na prvem mestu v državi. • J. Govekar

## Na Krvavcu dva tisoč ljudi

Krvavec - V nedeljo, 19. avgusta, je bilo žegnanje na Krvavcu. Ob 10. uri je daroval sveto mašo v kapelici Marije Snežne na Krvavcu (1740m), zgrajeno pred 72 leti po načrtih arhitekta Jožeta Plečnika, cerkljanski kaplan Janez Rihtaršič. Pri kapelici se je zbralo veliko ljudi, med njimi številni krajani vasi pod Krvavcem, pohodniki in planinci, ter člani konjeniškega društva Krvavec Cerklje. S petjem pa so polepšali bogoslužje člani cerkvenega pevskega zbora iz Cerklje. Številni so prišli na žegnanje z žičnico, ki je v nedeljo vozila do Doma na Krvavcu, precej pa se jih je pripeljalo z osebnimi avtomobili. Ocenjujejo, da je bilo v nedeljo na žegnanju na Krvavcu več kot dva tisoč ljudi. Mnogi so se nato odpravili na Zvoh, ki leži 1971 metrov visoko, se zavrteli ob zvokih ansambla pri Domu na Krvavcu, veliko pa jih je nedeljsko popoldne preživelo na eni od planšarij na Kriški planini oziroma planini Jezerca. Na voljo je bilo kislo mleko, domač sir, sirovi štruklji, skuta, ajdovi žganci, sirov zavitek, ajdovi žganci in masounik. • J. Kuhar



Sveta maša pri kapelici Marije Snežne na Krvavcu je vedno dobro obiskana.

# Pogodba knjižnici prinaša rešitev

Ob nastanku novih občin, Škofja Loka, Železniki, Gorenja vas - Poljane in Žiri, iz bivše škofjeloške občine se je spremenilo tudi financiranje knjižnice. Vse štiri občine bi morale podpisati pogodbo o financiranju, in sicer za nakup knjižnih gradiv in materialnih stroškov za vse svoje enote, razen tega pa naj bi sofinancirali plače upravno-administrativnega kadra.

Škofja Loka - Zapletlo se je ravno pri slednjem, pri denarju za plače. Občine so namreč menile, da je višji delež, ki ga iz državne proračuna dobi občina Škofja Loka v ta namen, razlog, da bi oni pokrivali ta strošek. Lani pogodba zaradi te postavke ni bila podpisana. Ostale stroške so občine redno plačevale, stroška za plače pa ne, tako da je Knjižnica Ivana Tavčarja lansko leto končala z izgubo.

Stiki med direktorico Marijo Lebar in župani štirih občin, v katerih ima svoje enote knjižnica, so bili v zadnjem letu zelo intenzivni. 5. junija letos so sklicali pogovor v prostorih knjižnice z gno samo točko dnevnega reda: uskladitev pogodbe, in s tem rešitev problema. Pogovora so se udeležili predstavniki vseh štirih občin, tu pa so tudi podpisali pogodbo, s katero so se strinjale vse štiri ustanoviteljice. V pogodbi je sedaj stališče, da bodo občine pokrivale stroške po deležu delitvene bilance bivše občine.

Marija Lebar je o tem povedala: "Podpis pogodbe za knjižnico pomeni, da ne bo več rdečih števil - pogodba namreč velja od 1. januarja 2001. Edini problem je, ker v občinskih proračunih ni predvidenih sredstev, zato bomo morali počakati na rebalans. Hkrati pa upam, da bo pokrita izguba iz lanskega leta."

Knjižnica Ivana Tavčarja Škofja Loka obstaja že 56 let, prihodnje leto bodo praznovali tri pomembne obletnice. Štirdesetletnico uradne ustanovit-



Marija Lebar



ve, 140-letnico, ko so v okviru škofjeloške čitalnice prvič omenili knjižnico in 30 let odkar nosi knjižnica ime Ivana Tavčarja. Ob tej priložnosti smo direktorico knjižnice Ivana Tavčarja vprašali še o načrtih knjižnice: "V Škofji Loki se pripravljajo gradnja nove knjižnice oziroma adaptacija prostorov v bivši vojašnici. Lani smo intenzivno pripravljali funkcionalno razporeditev prostorov. V letošnjem proračunu občine Škofja Loka je bilo v namen adaptacije na-

menjenih 50 milijonov tolarjev, julija je bil že razpis, na katerem je strokovna komisija izbrala podjetje Arhe, d.o.o., iz Ljubljane. V najkrajšem času bo sklenjena pogodba, v 90 dneh bo pripravljena dokumentacija, nato pa je vse odvisno od sredstev, predvsem Loškega, saj bo pristojno ministrstvo plačalo le 10 odstotkov naložbe. Tako upamo, da se bomo v nove prostore vselili že spomladi 2002. Radi bi se tudi kadrovske okrepili." • B. Bogataj, foto: T.D.

Družabno srečanje lovcev in ribičev na Visokem

## Spomnili so se slavnih rojakov

Dr. Ivan Tavčar ni bil le pisatelj, ampak med drugim tudi navdušen lovec, Ivan Franke pa ne le slikar, temveč tudi vpliven ribič. Letos Poljanci praznujejo 150- in 160-letnico rojstev rojakov.

Visoko, 25. avgusta - Minulo nedeljo, 19. avgusta, je bila Poljanska dolina v znamenju veselja. V Javorjeh so pripravili tradicionalno srečanje z odselenci, poveselili so se tudi pred domom Partizan v Gorenji vasi, na Visokem pa sta Ribiška družina Visoko in Lovska družina Poljane pripravili skupno družabno srečanje, ki je sovpadalo s praznovanjem pomembnih jubilejev, ki ju slavijo - 160-letnico rojstva slikarja Ivana Franketa in 150-letnico rojstva pisatelja dr. Ivana Tavčarja, ki sta zagotovo najbolj znana poljanska ribič in lovec. Sicer pa bo čudovit, a na žalost zapuščen dvorec na Visokem 1. septembra tudi prizorišče osrednje slovesnosti v "Tavčarjevem letu", ki jo bo pripravilo Kulturno društvo Poljane.



V senci, ki jo je poklanjal kozolec, je bilo družabno kramljanje prav prijetno.



Joze Drabik in Anica Berčič sta nas spomnila na Tavčarjevo mojstrovino - Cvetje v jeseni.

la predsednika družin, ki sta letos prvič praznovali skupaj. Ribiški predsednik Janez Dolinar se je spomnil slikarja Ivana Franketa, ki mu pripisuje ogromne zasluge za razvoj ribištva v Slovenije, saj je med drugim leta 1888 napisal predlog ribiškega zakona, ki je bil najboljši v tedanji Avstro-Ogrski. Prvi med Poljanskimi lovci Jurij Rihtaršič pa je seveda govor posvetil lovcu dr. Ivanu Tavčarju. Selly de Brea Subić iz Lovske družine Poljane se je spomnila lova na čarovnice, ki ga je Tavčar opisal v Visoški kroniki. Tudi danes po njenem še vedno iščemo moderne Agate Schwarzakobler, da bi jim naprtili krivdo za porušenje naravnega ravnovesja in se tako otrsli lastne (kolektivne) krivde. Ob trkanju na našo ekološko zavest ni pozabila opozoriti na pomen kulture za človekovo življenje. Le-to postane kakovostno šele s čutom za lepo v naravi in v človekovem ustvarjanju; tako kot sta v svoji dobi živela poljanska velika kana, ribič in lovec, likovni in pisatelj ustvarjalec - Ivan Franke in dr. Ivan Tavčar. • S. Subić



## Dober obisk Kališča

Kališče, 24. avgusta - Planinski dom na Kališču je med najboljšimi obiskanimi planinskimi postojankami v slovenskih gorah. Planinski dom je ena od točk Slovenske planinske transverzale in odlično izhodišče za vzpon na Storžič. Dobrih 1500 metrov visoko Kališče je posebej primerno za planince, ki imajo radi srednje zahtevne vzpone. V planinski postojanki na Kališču so z letošnjim obiskom zadovoljni. Posebno sedaj, ko je v dolini vroče, do 1500 metrov visoke postojanke pa pelje večinoma senčna pot po gozdu. Na sliki so prijazne skrbnice doma Tilka Arh, Tanja Amdžič in Branka Marčeta. • J. K.

# Državni apetiti so preveliki

Na ponovljeni razpis tretje generacije mobilne telefonije UMTS se Si.mobil ne namerava prijaviti. Zahtevana koncesijska dajatev je prevelika, razpisu pa oporekajo tudi legitimnost.

Ljubljana, 23. avgusta - Drugi slovenski največji operater mobilne telefonije Si.mobil je sporočil, da se na ponovljeni razpis koncesije za tretjo generacijo mobilne telefonije - sistem UMTS, ne bo prijavil. Prepričani so namreč, da je zahtevana koncesijska dajatev 22 milijard tolarjev previsoka in da ne upošteva razvitost države in njeno majhnost. Na račun uporabnikov, trdijo, ne bodo investirali v državo.

## Zahteve države bi plačali uporabniki

"Naš osnovni namen je zagotavljanje kakovostnih storitev uporabnikom po sprejemljivih cenah, ne pa podpiranje države in obremenjevanje uporabnikov z nepotrebnimi stroški," je bil na posebni tiskovni konferenci v torek odločen predsednik uprave Si.mobila mag. Bojan Dremelj. Sklicali so jo zato, da bi javnosti razložili svoj že drugi "ne" slovenski vladi, ki ima pri višini razpisanih koncesijskih dajatev nerealna pričakovanja. Po neuspelem prvem razpisu, ki se je izteklo v maju in na katerem je vlada pričakovala kar 27 milijard tolarjev koncesijskih dajatev, so bila pričako-

vanja sicer znižana na 22 milijard tolarjev, to pa je po vseh temeljnih analizah, ki so jih, kot trdijo v Si.mobilu pripravili v več variantah, še vedno odločno preveč. Poslovni načrt, ki se pri takšnih dajatah izide, pokaže, da bi morali takšne zahteve plačevati predvsem uporabniki, vprašanje pa je, ali bi bili to sploh pripravljeni. 22 milijard tolarjev koncesijske dajatev bi namreč pomenilo 135 dolarjev na prebivalca, kar bi bila peta najvišja koncesijska dajatev na svetu in Dremelj je opozoril, da Slovenija nikakor ne spada med pet najbogatejših držav, še manj pa med pet največjih držav. S približno 10 tisoč dolarji bruto družbenega proizvoda na prebivalca in le dvema



milijonoma prebivalcev bi po prepričanju Si.mobila ne smeli presežati dva do trikrat bogatejših ter po prebivalcih številnejših držav, kot so Avstrija (76 dolarjev), Norveška (19 dolarjev), Švica (16 dolarjev), ali morda bolj primerljive Češke (33 dolarjev), Španije (12 dolarjev), ali Poljske (43 dolarjev).

## Slovenija proti tokovom v svetu

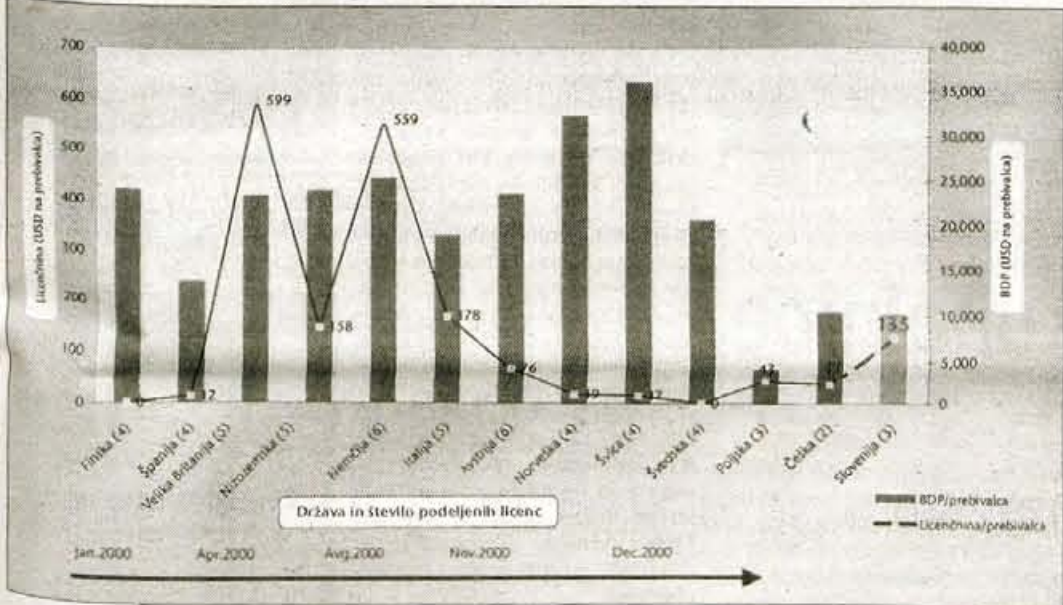
V Si.mobilu so izračunali, da pri koncesijski dajati 50 evrov na prebivalca (ob treh koncesionarjih) vložke v naložbo za izgradnjo sistema UMTS, ob najbolj optimističnih napovedih rasti trga, ne bi povrnili prej kot v desetih letih. Primerjava z drugimi državami pokaže, da je bila najvišja koncesijna v državi z manj kot sto milijoni prebivalcev znašala 22 evrov na prebivalca (6 koncesionarjev v Avstriji). Razpisana koncesijska dajatev po mnenju Si.mobila, katerega lastnik je avstrijski Mobilkom, pomeni poskus kljubovati splošnim tokovom v svetu, saj so znane posledice previsokih dajatev v Nemčiji in Veliki Britaniji, kjer so se mobilni operaterji znašli v težavnem položaju, ter neupoštevanje splošnega trenda zniževanja koncesijn. Na vprašanje, pri kakšni koncesijni bi bil Si.mobil pripravljen sodelovati, mag. Bojan Dremelj ni želel odgovoriti neposredno, iz ostalih razlag in odgovorov pa je mogoče sklepati, da bi bila sprejemljiva le tretjina razpisane koncesij-

ne. Da želijo ustreči svojim uporabnikom, so dokazali z nadgradnjo obstoječega sistema, saj so prvi v Sloveniji uvedli sistem GPRS (paketni prenos podatkov preko mobilne telefonije), pripravljeni so investirati tudi v UMTS vendar le pod sprejemljivimi pogoji.

## Nam grozi nov monopol?

In kaj pomeni sporočilo Si.mobila, da tudi na drugem razpisu ne bo sodeloval? Čeprav uradnega odgovora o tem,

da tudi tretji ponudnik Western Wireless ne namerava kandidirati za koncesijo za UMTS še ni, so pa neuradne vesti tudi o tem, je več ali manj na dlani, da se utegne za to koncesijo potegovati le Mobitel, hči Telekomu, ki je v državni lasti. To seveda pomeni nevarnost monopola in Dremelj je izrazil prisotne, ali se morda spomnijo cen, ko smo na začetku mobilne telefonije tak monopol že imeli. Utegne se zgoditi, da na tak način Slovenija ne bo upoštevala načel konkurence na področju telekomunikacij, ki jih postavlja Evropska unija. Rešitev vidi v ponoviti razpisu, vendar ne tako, da bi si Mobitel že pred tem ustvaril prednost. Izkušnje iz Francije kažejo, da naknadni dodatni razpisi niso uspešni. Predvsem pa v Si.mobilu dvomijo v legitimnost tega drugega razpisa, saj je bil medtem sprejeti novi, protimonopolno in konkurenčno naravnani zakon o telekomunikacijah, ki ga ta razpis ne upošteva. Ali nameravajo to tudi dokazovati, niso povedali. Na ministrstvu za informacijsko družbo so v teh dneh na dopustih, pa tudi sicer od odpiranja ponudb (rok je 3. september) niso pripravljeno dati izjav. • S. Žargi



## V tržiškem Peku dobili plače

Država gre v tretjo sanacijo Peka, prihodnji teden naj bi vlada potrdila program njegove prodaje.

Tržič - V tržiškem Peku so minulo sredo dobili plače, denar za zanje je s posojilom zagotovila Slovenska razvojna družba, ki je Peku dala posojilo v višini 400 milijonov tolarjev. Vlada bo predvidoma prihodnji teden obravnavala program prodaje Peka, nakar naj bi bil objavljen javni razpis. Izguba v tekočem poslovanju ob polletju prepolovljena.

V tržiškem Peku so se minuli ponedeljek vrnili s štirinajstodnevnega kolektivnega dopusta in sedaj delajo s polno paro. Predsednica uprave Marta Gorjup Brejc pravi, da bo jesensko zimsko kolekcija izdelana pravočasno, saj so odstopanja od načrta malenkostna. Plače so s pomočjo Srdovega posojila minulo sredo izplačali, kar je za zaposlene najboljši znamenje, da se je država odločila za tretjo sanacijo Peka.

Peko približno polovico obutev prodaja na domačem trgu in polovico na tujem, največja tuja kupca sta Afis in Samsonite. Nemški Afis je v sanaciji, Peko se kljub težavam zanima za nakup njegove mreže, vendar so to seveda le pobožne želje, dokler Peko ne bo dobil strateškega partnerja. Afis naj bi letos kupil kar petino Pekove obutev, zato so njegove težave nov udarec za Peko, zato je razveseljivo, da so se o besedah Marte Gorjup Brejc minulo sredo uspeli dogovoriti o 15 odstotkov večjih dobavah Samsonite in sicer za novo kolekcijo pomlad-poletje 2002. "Afis je za Peko vsekakor priložnost, zanimiv je zaradi blagovne znamke in zaradi distribucijskih kana-

lov, pred odločitvijo moramo proučiti, koliko je vreden. Sicer pa smo Afisu dobavili naročno blago, plačila so zavarovana. Vse kaže, da bo Afis obstal, njegov upravitelj pravi, da bodo skušali obdržati čim več dejavnosti in da smo zanje zanimiv poslovni partner, ker imajo lastno produkcijo," je povedala Marta Gorjup Brejc.

Peko bo tudi letos sodeloval na suštarski nedelji, ki bo ob koncu prvega septembrskega tedna že 34-tič potekala v Tržiču. Postavili bodo stojnice in prodajali obutev, pričakujejo dober obisk, opustili pa so modno revije. Oktobra bo Peko skupaj z Alpino, Planiko, Kopitaro, Intralpom in še z nekaterimi čevljarji odprli veliko nakupovalno obutveno središče v ljubljanskem BTC-ju.

Prihodnji teden na bi vlada potrdila program prodaje Peka, kar pomeni, da naj bi bil v začetku septembra objavljen razpis za njegovo prodajo. Finančno ministrstvo je že dalo svoj pristanek, v torek naj bi ga obravnavali vladni odbori in nato vlada. Prodaja Peka se je zavle-



Marta Gorjup Brejc

kla, ker so spremenili splošni vladni program prodaje državnega premoženja, ki ni vključe-

val prodaje Peka. Javni razpis bo vseboval okvirno ceno in prodajne pogoje, odprt bos seveda za vse kupce, ne le za Alpino, ki se zanima za nakup Peka in s katero se je vlada že dogovarjala o pripojitvi Peka.

Peko je imel v letošnjem prvem polletju v tekočem poslovanju 335 milijonov tolarjev izgube, kar pomeni, da jo je novega vodstvu uspelo prepoloviti. Za letošnje leto je bilo predvidene 300 do 500 milijonov tolarjev izgube, glavna izguba je nastala v prvem polletju, pravi Marta Gorjup Brejc, ki je vodnje Peka prevzela 5. januarja letos. Ker jim je Slovenska razvojna družba odobrila posojilo tudi z materiali ne bodo imeli večjih težav in pravočasno izdelali jesensko-zimsko kolekcijo. • M.V.

## Elan v prvem polletju z izgubo

Kranj - Skupina Elan je v letošnjem prvem polletju zabeležila za 41 milijonov tolarjev izgube.

Skupina Elan naj bi letos ustvarila za 943,9 milijona tolarjev dobička in dosegla za 16,2 milijarde tolarjev prometa. Zaradi slabšega prvega polletja naj bi bil letošnji dobiček za 30 odstotkov manjši od načrtovanega. Prodaja zimskega športnega programa, ki ima kar 85-odstotni delež, je bila zaradi mile zime za približno desetino slabša. Glavnina zimskega športnega programa se sicer prodaja v drugem polletju, zato bo letošnji rezultat seveda odvisen tudi od tega, kakšna bo prihodnja zima. V Elanu sanacija po besedah prokurista Uroša Koržeta poteka po načrtih, posebno pozornost posvečajo reorganizaciji in konsolidaciji lastne trgovske mreže, zlasti v Elanovih podjetjih v tujini, ki so lani kljub pozitivnim rezultatom Skupine Elan še poslovale z izgubo.

Občina Bled  
Občinska uprava

razpisuje prosto delovno mesto  
**SVETOVALEC PREDSTOJNIKA**

Pogoji:

- univerzitetna izobrazba pravne smeri
- najmanj 1 leto delovnih izkušenj; prednost imajo kandidati z delovnimi izkušnjami v državni upravi
- opravljen preizkus znanja iz splošnega upravnega postopka
- obvladovanje dela z računalnikom
- državljanstvo Republike Slovenije

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas, s polnim delovnim časom.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev, kratkim življenjepisom in opisom doseganega dela, naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov:

**OBČINA BLED, CESTA SVOBODE 13, 4260 BLED.**

O izbiri bodo kandidati obveščeni v 30 dneh po preteku roka za prijavo.

Občina Bled

Na podlagi 37. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Ur.l. SRS št. 18/84, 37/85, 29/86, Ur. l. RS 26/90, 18/93, 47/93, 71/93, 29/95, 44/97) ter 30. člena Statuta Občine Bled (Ur.l. RS 33/99, 19/00, 116/00) je župan Občine Bled sprejel

**SKLEP o javni razgrnitvi**  
**Spremembe in dopolnitev Prostorsko ureditvenih pogojev za plansko celoto Bled**

1. člen

Javno se razgrne osnutek Odkloka o spremembah in dopolnitvah Odkloka o prostorsko ureditvenih pogojih za plansko celoto Bled. (Prostorsko ureditveni pogoji za plansko celoto Bled (Uradni list RS št. 23/91, 50/96, 22/97, 3/98, 58/98, 90/98, 110/99, 18/2000, 24/2000, 42/2000, 63/2000). Dokument so izdelale strokovne službe Občine Bled. Spremembe in dopolnitve se nanašajo na objekt Pristave na Bledu.

2. člen

Osnutek se razgrne v stavbi Občine Bled. Javna razgrnitev bo trajala od 24. avgusta do 2001 do 24. septembra 2001.

3. člen

V času javne razgrnitve lahko podajo občani, organi, organizacije ter ostali zainteresirani pisne pripombe v knjigo pripomb na mestu javne razgrnitve.

4. člen

Kraj in datum javne razprave se določi naknadno na krajevno običajen način.

Številka: 00303-3/01  
Datum: 24/8-2001

ŽUPAN OBČINE BLED  
mag. Boris Malej l.r.

# Namesto propadlih tovarn, razcvet podjetništva

V nekdanjih tovarnah Veriga in Sukno nastajata urejeni obrtno podjetniški coni, v Rožni dolini pa se začetek gradnje ne premakne z mrtve točke.

Lesce, 24. avgusta - Pred dobrim desetletjem bi bilo bogokletno napovedovati zaton uspešnih tovarn, pisanje o tem, da so jim šteti dnevi, pa je bilo obsojanje vredno dejanje. Zadnja leta je njihovo ugašanje postalo stalnica. Svoja vrata sta zaprli tudi leška Veriga in Sukno Zapuže. Na njunem zemljišču sta nastali obrtno podjetniški coni, ki zaposlujeta že več kot 500 delavcev in sledita zgodbi o uspehu.



Na zemljišču propadle leške Verige je nastala obrtno podjetniška cona, ki zaposluje več kot 400 delavcev.

Pred tremi leti se je začelo v Verigi. S posameznimi nakupi zemljišča in tovarniških prostorov je na 12 hektarjih zemljišč začela nastajati obrtno podjetniška cona Veriga, v kateri je trenutno že blizu 40 lastnikov. Razveseljivo je, da so novi lastniki v cono pripeljali proizvodne dejavnosti, ki zaposlujejo že več kot 400 delavcev, kar je skoraj toliko, kot bivša Veriga. Ostala je proizvodnja verig, ki so se ji pridružile še predelava

plastike, proizvodnja tekstila in elektronike, orodjarstvo, mizarstvo, svoje mesto v coni ima tudi prevoznništvo, prodajalne pa lahko preštejemo na prste ene roke. Novi lastniki pravijo, da se je obrtno podjetniška cona Veriga, ki naj bi jo v prihodnje preimenovali, urejala stihijno, saj ni bilo prostorskih planov, kljub temu pa je bilo v zadnji treh letih veliko narejenega. Obnovili so komunalno infrastrukturo in večina stavb je



Na nekdanjo Verigo spominja le še 'spomenik'.



Namesto obrtno podjetniške cone še vedno travnik. Zemljišče je za podjetnike in obrtnike predrago.

obnovljenih. V nekaj letih o neurejeni podobi tovarniških zgradb in okolice bivše Verige ne bo sledu.

"Stečajnik je razdelil zemljišče in kupci smo kupili posamezne enote, zaradi strukture prostora smo vsi tudi solastniki skupnih površin in komunalne opreme. Nekatera podjetja na žalost nimajo ustreznih parkirnih površin, kar je moteče, vendar večji posegi ter gradnja skupnega parkirišča zaradi pozidanega zemljišča niso mogoči. Podjetje Elkoterm, d.o.o., z Brezije je upravljalec električne, plinske in vodne napeljave. Obrtno podjetniška cona Veriga dobiva svojo podobo in postaja živahno središče podjetništva in obrtnih delavnic. Veseli nas, da se je začelo ureja-

ti zelo zanemarjeno zemljišče nekdanje leške tovarne in da to ne sameva. Cona zaposluje skoraj enako število delavcev, v glavnem domačinov, kot jih je bivša Veriga. Odlična priložnost za zasebnike, saj zemljišč za poslovne dejavnosti primanjkuje, poleg tega smo tukaj kupili komunalno opremljeno zemljišče. Sprva je bilo nekoliko nasprotovanj bližnjih stanovalcev, vendar so kmalu ugotovili, da jim ne prinašamo smrada in hrupa, odpiramo pa nova delovna mesta. Naš cilj je uspešna in urejena obrtno podjetniška cona, ki bo v prihodnosti morda dobila tudi novo ime," je povedal Franc Novak, predsednik upravnega odbora lastnikov obrtno poslovne cone Veriga in podpredsednik radovljiške Območne obrtne zbornice.

Verigina zgodba se je ponovila tudi v propadli tovarni Sukno, kjer so pred dobrim letom na 15 tisoč kvadratnih metrih velikem zemljišču uredili obrtno podjetniško cono, kjer je 6 novih lastnikov. Tovarna se je prodajala več let, medtem so tovarniški objekti propadali in ob stečaju že skoraj propadli. Zdaj cono pospešeno obnavljajo, proizvodne prostore pa so v njej dobile ključavničarska dejavnost, orodjarstvo, tapetništvo, proizvodnja letalskih delov in plovil ter pridelava zemlje. "Urejanje obrtno podjetniških con ne more biti končano čez noč, vendar bo ob sedanjem tempu čez dve ali tri leta obrtno podjetniška cona Veriga zagotovo tako urejena, da nam bo v ponos. Dvoznice poti še niso urejene, tudi to bomo še storili. S conami smo uredili zanemarjena zemljišča propadlih tovarn in domačinom dali možnost zaposlitve. Vedeti moramo, če ne bo takih con, tudi razvoja podjetništva in obrti ne bo. Prostor je osnova in do njega je danes težko in drago priti," je pojasnil Franc Ažman, predsednik radovljiške Območne obrtne zbornice.

Obrtno podjetniški coni Veriga in Sukno sta dokaz, da se da na zapuščenih zemljiščih propadlih tovarn urediti uspešne podjetniške centre in ustreči tako podjetnikom kot tudi domačinom, ki v njih dobijo zaposlitev. Drugačna pa je zgodba povezana z zemljiščem v leški Rožni dolini. Radovljiška občina je pred leti približno 27 tisoč kvadratnih metrov veliko zemljišče prodala Speceriji, ta pa Mercatorju. Zemljišča se je že prišlo ime obrtno poslovna cona Rožna dolina in je edino, ki je še pred ureditvijo v pros-

torskih planih namenjeno gradnji obrtno podjetniške cone, kljub temu je namesto cone še vedno nepozidan travnik. "Mercator ne gradi in ne misli graditi, poleg tega zemljišče prodaja po zelo visoki ceni. Ne želimo, da lastnik spekulativno za drži zemljišče. Prav bi bilo, da bi se že končno odločil, saj je škoda, da kljub potrebam tam ne more zaživeti načrtovana obrtno podjetniška cona," je dejal radovljiški župan Janko S. Stušek. Ena občina, dve zgodbi. Prva uspešna, druga se ne premakne z mrtve točke. Rožna dolina kot protiutež uspešnim obrtno podjetniškima conama Veriga in Sukno. Lastniku zemljišča se očitno ne mudi tako, kot občini in podjetnikom. Mogoče bo njegova načrtovana



Franc Ažman, predsednik radovljiške Območne obrtne zbornice.



Franc Novak, predsednik upravnega odbora lastnikov obrtno podjetniške cone Veriga in podpredsednik Območne obrtne zbornice Radovljica.

kranjska novogradnja premaknila z mrtve točke tudi gradnjo tretje obrtno podjetniške cone. • Renata Škrjanc

## Kuharja, ki ne bosta odložila kuhalnice

Rudo in Dora Jutovec sta se iz Nasovč preselila v Trzič, kjer sta spet odprla vrata stare gostilne Pr' Slug. Kot zagotavljata, želita povrniti njen nekdanji sloves.

Trzič, 24. avgusta - Za seboj imata veliko let dela v gostinstvu, kjer so ju čakale tudi trde preizkušnje. Najtežja je bila, ko sta morala zaradi dolga zapustiti hišo in poiskati za družino novo streho nad glavo. Dom in delo sta našla v Trziču, kjer sta obnovila in odprla gostilno Pr' Slug. Kuhalnice torej še ne bosta odložila v kot.



Trziška gostilna Pr' Slug je spet odprta in gostje se vračajo.

Rudo Jutovec izhaja iz okolice Litije. Za kuharja se je izučil v Ljubljanskem hotelu Slon, kjer si je leta 1965 prislužil diplomu. Pozneje je končal še šolo za poslovojde. Delal je v več kuhinjah po Ljubljani in štiri leta tudi za podjetje Smelt v Libiji. Tudi žena Dora je poklicna kuharica, a je spoznala se trgovski poklic. V Nasovčah, kamor se je s starši priselila iz Celja in Vodice, sta z možem zgradila hišo. V njej so živeli z družino, sinom Igorjem in hčerka Natašo ter Urško. Potem sta se odločila za skupno delo v kamniški restavraciji Planinka. Poslije se niso dobro obrnili in izgubila sta tudi hišo.

"To je bila najbolj grenka preizkušnja v najinem življenju. Vseeno nisva obupala. Sprejela sva ponudbo za preselitev v Trzič, kjer je bila prazna gostilna Pr' Slug. V stanovanje smo prišli konec oktobra lani, lokal pa sva odprla marca letos. Prej je bilo precej dela z obnovo sanitarij, ureditvijo manjše sobe, pleskanjem sten in raznimi popravili, v kar sva vložila okrog 7 milijonov tolarjev. Z banko, ki je lastnica stavbe, sva se dogovorila za zakup in poznejši od-

kup premoženja. Sedaj je najin osnovni cilj, da povrneva gostilni njen nekdanji sloves. Zato na steni visi tudi diploma, ki jo je leta 1938 dobila Ernestina Šter od Zveze združenj gostinske obrti Dravske banovine," sta povedala Rudo in Dora Jutovec.

Najbolj sta zadovoljna, da se gostje spet vračajo v gostilno, ki je bila prej zaprta. Prihajajo zlasti domačini, s katerimi so se dobro ujeli. Poleti ne manjka niti tujih turistov, zlasti Avstrijcev. Privabili so jih s hišnimi specialitetami, jedmi iz ajde, od katerih gredo še posebej v slast ajdove omlete. Seveda ponujajo tudi druge jedi po naročilu in postržejo izbrana rdeča in bela vina priznanih vinogradnikov. Na voljo so malice in kosila po ugodni ceni, po naročilu pa pogostijo tudi večje družbe ob raznih svečanostih in praznovanjih.

V letnem vrtu imajo 40 sedežev in skoraj še enkrat toliko v štirih prostorih znotraj. Ker si nova trziška gostinca ne želita samote, je gostilna odprta vsak dan. Ob petkih lahko gostje tudi zaplešejo ob živi glasbi. • S. Saje

## Plačilni dan v pogodbi o zaposlitvi

Kranj - V pripravi je novi Zakon o delovnih razmerjih, v katerem je nedorečenih še več kot 50 členov. Obrtniki imajo nanj številne pripombe, saj se med drugim ne strinjajo, da bi bil v prihodnje plačilni dan obvezen v pogodbi o zaposlitvi.

Obrtna zbornica Slovenije in Obrtniško združenje delodajalcev, ki zastopata njihove interese, sta predlagala tudi podaljšanje možnosti zaposlitve za določen čas z dveh na tri leta, veljavnost pogodbe za tovrstno obliko delovnega razmerja pa naj bi prenehala zaradi vseh razlogov, ki sicer veljajo za delovna razmerja za nedoločen čas. Po njenem mnenju bi moral novi zakon delodajalcu dati možnost oprostitev plačila odpravnine v primerih, če bi delavca odpustil zaradi slabega dela in delovne neučinkovitosti oziroma bi bili oproščeni plačila odpravnine v vseh primerih, ko razlog odpusta ne bi bil na strani delodajalca. Nasprotujejo tudi predlogu, da bi zakon vseboval določila o dodatkih, ki sicer spadajo v kolektivno pogodbo ter predlogu, da bi malico šteli v delovni čas. Z vidika delodajalcev so predlogi in nasprotovanja razumljivi, zaposleni pa jih ne sprejemajo z navdušenjem, zato bodo pri pogajanjih pomembno vlogo odigrali tudi sindikati. Delodajalci dvomijo, da bodo z novim zakonom pridobili kaj novega, nasprotujočih si mnenj je veliko in utegne se zgoditi, da bodo zadnje besedo imeli poslanci v parlamentu. • R. S.



Dora in Rudo poskrbita za kuho in strežbo, v pomoč pa sta tudi hčerki.

## Gradbinci pričakujejo nov zakon

Kranj - Za približevanje gradbeniških storitev evropskim zahtevam in normativom naj bi še letos poskrbel nov zakon o gradnji vi objektov.

Gradbince je presenetilo, da naj bi novi zakon obdržal kategorijo gradnja objektov v lastni režiji. Menijo namreč, da je nesporejmo jmljivo po eni strani nalagati gradbincem čedalje večje zahteve npr. pri izobraževanju, opremljenosti, poslovnih prostorih, označevanju gradbišč, po drugi strani pa posameznikom brez strokovne izobrazbe dovoljevati gradnjo zahtevnejših objektov do 250 kvadratnih metrov površin, kar velja tudi za društva.

Z novim zakonom naj bi tudi obrtniki gradbinci, ki so pogosto v vlogi podizvajalcev, izpolnjevali vse z zakonom določene pogoje, ki veljajo za izvajalce. Pripomb so bili zelo žilni tudi pogoji za vpis v imenik izvajalcev, ki ga vodita obrtna in gospodarska zbornica. Vanj naj bi omogočili kom posameznikom, zadržanim in družbam, ki zaposlujejo osebe z opravljenim mojstrskim izpitom.

Gradbincem se zdi neizvlečna zahteva, ki od izvajalcev zahteva ustrezno opremo, strojni park, prostore za opravljanje gradbene dejavnosti in prostore za poslovanje s strankami. • R. S.









# V gondoli točno na 895 metrih

Minulo soboto sta se mladoporočenca Irena Anžič in Aleksander Povše podala na skupno pot v gondoli točno na sredini med spodnjo in zgornjo postajo žičnice na Veliko planino.

Kamniška Bistrica, 24. avgusta - Med nenavadne poroke običajno prištevamo tiste, ki se dogajajo na neobičajnih krajih, s posebnimi obredi in podobno. Nekaj nenavadnega sta si že v začetku leta zaželela tudi mladoporočenca, ki sta se podala na skupno pot minulo soboto v gondoli na sredini med spodnjo in zgornjo postajo žičnice na Veliko planino. Komercialistka Irena Anžič in avtokleparja Aleksandra Povšeta, ki je s starši živel v Nemčiji, potem pa je vse bolj pogosto med vikendi prihajal iz Nemčije v Ljubljano kam Ireni, je župan občine Kamnik Tone Smolnikar poročil na žičnici, med nebom in zemljo, točno na 895 metrih nad morjem.

Po srečanjih med vikendi, poznala pa sta se 31-letna komercialistka Irena Anžič in 29-letni avtoklepar Aleksander Povše že od mladih nog naprej, sta se odločila, da bosta srečanjem ob koncu tedna v Ljubljani naredila konec.

"Vendar pa sva si zaželela malce nenavadno poroko. Oglevala sva si različne kraje po Sloveniji. Tako sva bila v začetku leta tudi v Kamniški Bistrici pri Juriju. Tukaj bova, sva rekla," sta pripovedovala minuli konec tedna, ko se je na spodnji postaji žičnice na Veliko planino zbralo več kot sto svatov.

Organizacijo poroke sta zapala Marjanu Jeraju, ki je skupaj z Ireno in Aleksandrom upal, da bo upravna enota v Kamniku ugodila prošnji in želji. Nenavadnost njune prošnje je namreč bila, da sta si zaželela poroko v gondoli, na sredini med spodnjo in zgornjo postajo.

Na upravni enoti v Kamniku pa nad nenavadnostjo prošnje

pravzaprav niso bili presenečeni. Podobno poroko so namreč že enkrat dovolili prav v gondoli. Zato so mladoporočenca tudi tokrat obvestili, da ju bo "med nebom in zemljo" poročil v soboto, 18. avgusta, točno opoldne kamniški župan Tone Smolnikar, matičarka pa bo Jožica Globočnik.

Po enajsti uri so se na spodnji postaji začeli zbirati svatje. Med njimi so bili tudi direktor žičnice Stane Kavčič, planšarji, harmonika... Večina je ugibala, kakšna in kje pravzaprav bo poroka. Vedeli so le, da bo nenavadna. Da bo obred nekako povezan s krajem, pa so ugotovili, ko je po enajsti uri prišel tudi kamniški župan. Prišli so tudi od televizije in fotoreporterji.

Malo pred poldnevom pa so bili presenečeni, ker so se mladoporočenca, župan, matičarka, prič, fotograf odpeljali z



Poroka na sredini med spodnjo in zgornjo postajo.

gondolo proti vrhu. Ko pa se je gondola na sredini ustavila, so spoznali, za kakšno nenavadnost gre.

Obred na sredini med obema postajama je po ustaljenem redu trajal približno četrt ure. Mladoporočenca z županom in matičarko, pričama so bili v eni gondoli, v drugi, nasproti, pa organizatorji in seveda vsi tisti, ki so tako ali drugače spremljali in beležili nenavadni dogodek.

Bilo je vse tako kot sicer pri poročnem obredu: izmenjava prstanov, DA, poljub, podpis, pok in kozarček šumečega... Potem pa v dolino k svatom in na ohcet, ki se je nadaljevala pri Jurju tja v nedeljsko jutro.

"Nenavadnih porok, odločitev za skupno pot je v kamniški občini vse več. Pogoste so v Arboretumu v Volčjem Potoku, v Kamniški Bistrici, v Galeriji Repanšek. No, današnja v gondoli med obema postajama žičnice pa je bila tudi zame posebnost. Podobna poroka je pred leti že bila, vendar takrat nisem bil jaz tisti, ki je mladoporočenca poslal na skupno življenjsko pot," je povedal župan Tone Smolnikar. Za Jožico Globočnik iz Ko-



Mladoporočenca Aleksander Povše in Irena Anžič

mende, ki je v upravni enoti Kamnik že dvajset let matičarka, pa je bila tokratna poroka že druga tovrstna med nebom in zemljo. "Vsak se sam odloča za način in kraj, v upravni eno-

ti pa običajno temu in morda nenavadnim željam in odločitvam ne nasprotujemo. Vsem pa seveda zaželimo srečno skupno pot."

• A. Žalar



Tone Smolnikar: "Kamnik z naravnimi lepotami si mladoporočenci vse pogosteje izbirajo za odločitev na skupno pot."

# V Motniku je doma pritlikavi nosorog

Ob letošnjem 17. sejmu obrti in drobnega gospodarstva so v Motniku odprli razstavo o pritlikavem nosorogu in prikazali sojenje pri sramotilnem kamnu.

Motnik, 24. avgusta - Motnik, ki je pred skoraj štiridesetimi leti postal srednje velika krajevna skupnost v občini Kamnik v Tuhinjski dolini, leži v severovzhodnem delu vzhodne Gorenjske. Celotno območje sicer uvrščajo že v tako imenovane posavske gube. V pisanih virih je motniška naselbina prvič omenjena v prvi polovici 12. stoletja, vendar ni dvoma, da so se Slovenci tu naselili že v prvih stoletjih po prihodu.

Motnik je postal trg 1423. leta, Motničani pa so si prilastili tudi vse trške svoboščine in sodstvo. V 14. in 15. stoletju je bila Tuhinjska dolina še glavna cestna povezava med Stajersko in osrednjo Slovenijo ter Primorjem. Takrat so bili v Motniku razviti suknjarstvo, klobučarstvo, barvarstvo, železarstvo in usnjarstvo. Tu je bila tudi mitnica, sredi Motnika v parku pod lipami pa je ohranjen tudi sramotilni kamen (pranger) iz leta 1793.

V krajevni skupnosti Motnik z naselji Zajasovnik, Zgornji Motnik in Bela pa se 19. avgusta ob krajevnem prazniku spominjajo okupatorjevega nasilja med drugo vojno. Vsako leto ob prazniku Turistično društvo, ki bo čez tri leta praznovalo 70-letnico, gasilci, ki so lani slavili stoletnico, kulturno društvo pa devet desetletij uspešnega delovanja, pripravijo različne prireditve.

Ena takšnih, osrednjih je tudi sejem obrti in drobnega gospo-



Maketo pritlikavega nosoroga *Meninatherium telleri*, ki so ga predstavili na razstavi v muzejski sobi v Motniku, je izdelal kipar Miha Kač iz Stranj.



Člani kulturnega društva Motnik so pri sramotilnem kamnu v parku pod lipami obudili nekdanje sojenje v 18. stoletju.

darstva. Letos so minulo nedeljo pripravili že 17. takšen sejem po vrsti. Pri sramotilnem kamnu so člani domačega kulturnega društva prikazali tudi sojenje potepuhu, ki je kradel



Spominske makete pritlikavega nosoroga ob motniškem prazniku so dobili ravnateljica Kamniškega muzeja, predsednik Turističnega društva Motnik (drugi z levo) in kamniški župan.

kokoši, jajca. Osrednji praznični dogodek pa je bilo v nekdanji občinski stavbi v Motniku odprtje muzejske sobe s prikazom pritlikavega nosoroga, ki ima ime po Menini planini. Praznovanje in program sta pripravila krajevna skupnost Motnik s predsednikom Janezom Trebušakom in Turistično društvo s predsednikom Jožetom Semprižnikom.

Razstavo, odprl jo je kamniški župan Tone Smolnikar, je pripravil in uredil Kamniški muzej, ki ima v svojem predstavitvenem programu zapisano, da je najljubši predmet v muzeju del spodnje čeljustnice živali, o

kateri še vedno potekajo znanstvene razprave in polemike. Gre za tako imenovano oligocensko dobo oziroma čas pred 25 milijoni let in za takratnega pritlikavega nosoroga. Ostanke te živali so našli v premogovni plasti nekdanjega rudnika rjavega premoga v Motniku.

V začetku minulega stoletja je ob najdbi dunajski paleontolog O Abel na podlagi zob in lobanjskih kosti iz premogovnika v Motniku določil nov rod in novo vrsto pritlikavega nosoroga in ga poimenoval po Menini planini *Meninatherium*, vrsto telleri pa po rudarskem svetniku F. Tellerju, ki je takrat kosti

prinesel na Dunaj, kjer so se danes tudi shranjene. Pritlikavi nosorog je pred dvema letoma vzbudil veliko pozornost na tako imenovanem muzejskem sejmu. Znanstveniki si sicer niso enotni, da je *Meninatherium* pravilna avtohtona oznaka zanj. Vendar pa, kot je na odprtju razstave in muzejske sobe poudarila ravnateljica Kamniškega muzeja, je pomembno, da sta tako Kamniški muzej kot Motnik postala poznana v znanstvenem svetu. To je nedvomno tudi najlepša promocija malega kraja z veliko, 25 milijonov let staro zgodovinsko dediščino.

• A. Žalar



# SNOVANJA

## VSEBINA: 135

Igor Kavčič

### Prijatelja v življenju in glasbi

Prvi je petnajst let preživel v tujini, kjer je študiral in se izpopolnjeval, drugemu se tujina intenzivno "dogaja" zadnjih pet let. Prvi je pianist in organist Anton Potočnik, drugi je operni pevec, tenorist Janez Lotrič. Oba sta uspešna na svojem področju, Potočnik je tudi edini, ki se pri nas ukvarja z gregorijanskim koralom, za Lotričem pa ostajajo aplavzi v prestižnih evropskih in svetovnih opernih dvoranah.

#### Urednikova beseda

O obeh glasbenikih smo v Gorenjskem glasu že pisali, a nikoli tako obsežno. Ob njunem skupnem nastopu, Janez Lotrič (tenor) in Anton Potočnik (klavir ali orgle) se po Sloveniji z uspehom predstavljata že več kot deset let, v cerkvi sv. Martina v Srednji vasi v Bohinju, se je priložnost za pogovor ponujala kar sama. Seveda sem jo izkoristil in se jima pridružil neki nedeljski večer, ko sta v Lotričevi hiši v Mostah pri Žirovnicah vadi-la program za prihajajoči koncert. Ne, nisem želel pisati o glasbi kot stroki. Temo pogovora sem zato zapeljal v smer njegove dolgoletne prijateljstva, tako v zasebnem življenju kot na glasbenem odru. • Igor K.



"En face" obeh vrhunskih umetnikov. Koncertna publika vedno navdušena aplavdira.

## Kako lokalni so umetniki po svojem poreklu in hkrati univerzalni po svojih delih!

Prenaglil bi se, če bi zatrdil, da se poleti v gorenjski kulturi nič ne dogaja. Ali da poznam vse tisto, kar gotovo se. Prepričan pa sem, da ne pretiravam, če zapišem, da je bil koncertni večer, na katerem sta v farni cerkvi sv. Martina v bohinjski Srednji vasi dan po velikem šmarnu nastopila tenorist Janez Lotrič in pianist Tone Potočnik, eden od kulturnih vrhuncev poletja 2001...

Zame je bila vrh tega pot v Bohinj enkratni kulturni izlet. V Srednji vasi menda sploh še niso bili. Spominjam se, kaj mi je o svojem kratkem bivanju med Bohinjci v začetku leta 1990 pripovedoval rojak Viktorijan Demšar, tedaj upokojeni dekan v Komendi. Službo kaplana v Srednji vasi je nastopil o velikem šmarnu 1933. Ostal je le pet mesecev in komaj spoznal Bohinjce, ki so bili po njegovem v marsičem podobni Žirovcem. Saj se tudi njihova himna začinja podobno kot žirovska: "Mi Bohinjci sredi raja, trinajst mescev zima traja..." Bohinjsko pastoralo si je zapomnil kot plansar-sko. "Treba je bilo razumeti način življenja tamkajšnjih ljudi, se jim približati in šele potem skušati to in ono spremeniti."

Jaz k temu ne bi imel kaj dodati. En večer je pač premalo, da bi koga spoznal. Bil je pa izjemni užitek poslušati naša rojaka, vrhunska glasbenika. Poleti 2000 sta skupaj nastopila v Železnikih, a ju nisem šel poslušat. Tisti, ki so ju, ju niso mogli prehaliti. To pot sem sam spoznal, da hvala ni bila pretirana. O nastopajočih dveh in o koncertu ne bi pisal, ker je to storil kolega Igor Kavčič in sledi temu pisanju. Janeza Lotriča sem, priznam, to pot v živo poslušal prvič. Želim si, da bi ga še kdaj. Toneta Potočnika sem svoj čas že obiskoval v njegovem domovanju visoko pod Ratitovcem, na sončni strani bohinjskih gora. Še meni je bilo malo nerodno, ko so se mu pri eni od skladb zamešale note, a je šel prijatelj Janez s svojim mogočnim glasom čez, kot da se ne bi nič zgodilo. Tone se je pozneje odkupil s Skrjabinovim Nokturnom za levo roko. Meni je bil tudi ta koncert in čas po njem enkratna priložnost za premislek o tem, kako lokalni so umetniki po svojem poreklu in hkrati univerzalni po svojih delih. Se zdaj mi ni jasno, kako znameniti geni-  
sw loci, dobri duh krajev, v katerih so prišli na svet, naredi, da zmorejo, kar ustvarijo?  
Na Gorenjskem je nekaj območij, za katera se zdi, da so umetniško še posebej obdarjena. Eno je, denimo, znamenita Deželca oziroma tistih

nekaj vasi pod Stolom, v katerih se je rodil del slovenske literarne elite: v Vrbi Prešeren, v Žirovnicah Čop, v Doslovčah Finžgar, v Rodinah Jalen, v Breznici Janša... Drugo "leglo" te vrste je na gorenjskem jugu, v nekdanjem loškem gospostvu freisinsških škofov, posebno v Poljanski dolini. Ti kraji so bili že pred časom razpoznavni kot "slovenski Barbizon", njih umetniški geni-  
sw loci se je izražal predvsem likovno. Imena, ki ga posebej ljubijo, so res izvrstna: že v srednjem veku nekoliko skrivnostna Andrej in Jernej iz Loke, stavbenik in slikar, v 19. stoletju sledi pravi likovni izbruh Poljanske doline. Ta se najprej izkaže v rodu kiparjev Zajcev s Sovodnja, še bolj pa v rodu slikarjev in podobarjev Šubicev iz Hotovlje in Poljan nad Škofjo Loko; Sovodenjčan Franc Ks. Zajec velja za prvega akademsko izobraženega kiparja, Janez in Jurij Šubic pa za prva akademska slikarja med Slovenci. Rodovne talente Zajcev in Šubicev po svoje dopolnjujeta posamična obdarjenca Ivan Franke in Anton Ažbe. V 20. stoletju zasvetijo najprej zvezde Ivana Groharja iz Sorice, Franceta Miheliča iz Virmaš, Gabrijela Stupice iz Dražgoš in Maksima Sedeja iz Žirov, za njimi se na likovnem nebu pojavijo Poljanec Ive Šubic, Ločana Dora Plestenjak in Boris Jesih, Godešan Franc Novine, rešetki Gorenjevaščan Herman Gvardjančič, Žirovec Tomaž Kržišnik... V stroki komaj kaj, zato pa tembolj na slovenskem in evropskem likovnem trgu so bili deležni priznanja nekateri od številnih slikarjev samorastnikov, med njimi zlasti žirovci Janez in Pavle Sedej, oče in sin, ter rojaka Jože Peternejl Mausar in Konrad Peternejl Slovenec...

Imenoval sem seveda le nekatere, za potrebo tega pisanja, če bi hotel vse, bi jih bilo preveč. Tu mi gre za nekaj drugega. Rad bi še enkrat opozoril na spoznanje, da ima na gorenjskem jugu prvenstvo likovna umetnost, literatura ji še nekako sledi, glasba pa je bolj v ozadju. Čast literatov po svoje rešujejo Brižinski spomeniki in Škofjeloški pasijon, predvsem pa nepozabni

Ivan Tavčar; 150-letnice njegovega rojstva se spominjamo prav v teh dneh. Za njim sicer pridejo še Škofjeločan Anton Leskovec, Žirovec Leopold Suhodolčan in Pogarčan Vladimir Kavčič, ki svoje likovne kolege seveda dosegajo po kakovosti opusov, po številu pa še zdaleč ne. Likovne muze so bile na tem koncu bolj radodarne od literarnih. Kaj pa glasbene?

Glasbena šola Škofja Loka je leta 1999, ob svoji 50-letnici izdala spominski zbornik. Zanj je muzikolog dr. Franc Križnar, Retečan, napisal zgodovinski pregled z naslovom Glasba na Škofjeloškem nekdanj in zdaj. V njem je najprej opozoril na obilje glasbenih motivov na freskah (!) v cerkvah na Škofjeloškem, potem pa imenoval še nekatere skladatelje, ki so bili od tod doma. Gabrijel Plavec (Plautz) bi lahko bil iz Železnikov, iz Gorenje vasi sta bila duhovnika in skladatelja Luka in dr. Anton Dolinar, iz Binklja Lovro Hafner. Toda: ali vam ta imena kaj pomenijo? Poznavalcem morda, zgolj splošno izobraženemu ušesu prav nič. Medtem ko imamo slikarje in pisatelje, ki sodijo v slovenski vrh ali vsaj v prvo ligo, so naši skladatelji žal le drugoligaši. Morda je tudi dr. Križnar še koga pozabil. Slovenski biografski leksikon, denimo, omenja skladatelja Mateja Vurnika (1866-1948) iz Stare Oselice; njegov sin je bil vsestransko izobražen umetnostni zgodovinar, etnolog in muzikolog Stanko Vurnik. Mogoče bi bilo dobro enkrat preiskati in ovrednotiti opus duhovnika in skladatelja Jerneja Seljaka iz Sovre pri Žireh. Ampak to gornje slike ne bi bistveno spremenilo.

Da ne bo spozabe in nespোরazuma - na našem koncu so delovali odlični glasbeniki, ki jih je sem zaneslo njihovo življenje, skladatelji prišleki: v Škofji Loki in njeni nekdanji čitalnici je deloval Notranjec Oskar Dev, še nedavno je tu skladal prezgodaj umrli Primorec Marijan Gabrijelčič, zdaj to in tu počneta "ta zgornji" Gorenjec Peter Kopač in Dolenjec dr. Andrej Misson, Zirem je skoraj celo življenje zapustil Korošec Anton Jobst... Če bi mi zdaj kdo očital,

da v dobi globalizacije vztrajam pri nekakšnih plemenskih razlikah, bi mu doba dala prav, a meni gre, kot rečeno, za genius loci, za plemenite lokalne posebnosti, ki jih je treba pred vsakršno globalizacijo vsekakor ohraniti. Kakorkoli že: če k prej imenovanim skladateljem "domorodcem" prištejemo prišleke, se slika precej spremeni.

Je pa še nekaj, kar bi morali pri takšnih primerjavah upoštevati: drugačna narava glasbenega dela. Glasbena govorica je že po svoji naravi bolj univerzalna od literarne, tudi od likovne. Je torej bistveno manj navezana na kraj svojega nastanka. Poleg tega mi nikoli ni bilo povsem jasno, zakaj je potrebno razlikovanje med glasbenim ustvarjanjem in poustvarjanjem. Kot da bi bil notni zapis neke skladbe že sam po sebi umetniško delo. Saj mogoče je, za tistega, ki ga zna brati in že ob branju samem zasliši tudi glasbo. Laični večini pa takšen zapis ne pomeni še nič. Glasba nam postane šele, ko ga poslušamo v primerni instrumentalni in/ali vokalni izvedbi. Rokopis ali knjiga, freska v cerkvi ali slika v stanovanju - vse to so neposredna umetniška dela, vsak, ki ima kaj čuta in zna brati, jih lahko uživa.

Notni zapisi največjih svetovnih skladateljev pa veliki večini ljubiteljev glasbe ne pomenijo ničesar. Da bi zaslišali glasbo, ki je v njih, je treba vrhunskega "poustvarjalca". Take pa imamo, hvala Bogu, tudi na gorenjskem jugu, takšne, da nas vrh tega lahko "zastopajo" po vsem svetu. Takšna sta imenovana dva, pevec Janez Lotrič ter organist in pianist Tone Potočnik, tak je violončelist Miloš Mlejnik, za njimi prihajajo še mlajša imena, imamo kar nekaj dobrih zborov in zborovodij, pihalnih godb in kapelnikov... Vsak je od nekdaj, lokalce po poreklu; ko mu prisluhneš, te osvoji univerzalno. Globalno, kot je zdaj reči moderno. V četrtek, 16. avgusta 2001, nas je v bohinjski Srednji vasi očaral univerzalni duh glasbe.

Miha Naglič











GLASOVI poletni IZLETI

## Prvi septembrski dan na Debelem rtiču

Ker poletje še traja in se bo po napovedih nadaljevalo v septembrskih dneh, še en odlični predlog prevozniškega podjetja ROZMAN BUS z Lancovega: kopalni GLASOV IZLET ob morju na zelo lepo urejeni, lastni plaži Mladinskega zdravilišča in letovišča RKS na Debelem rtiču, kjer boste spet lahko uživali **NASLEDNJO soboto, 1. septembra**. Tudi tokrat v programu izleta ni obiskov prodajaln Delamarisa ter Emonca, pač pa zgolj rajža na Debeli rtič do plaže. Na Debelem rtiču imajo tudi velik, imenitno urejen bazen s (prečiščeno!) morskovo vodo, v katerem je poskrbljeno tako za slabše, kot za boljše plavalce. Pozno popoldan bo možno (kdor bo to želel!) po zelo ugodni ceni večerjati v prijetno urejeni zdraviliški restavraciji; za 'mazanje želodčkov' bosta čez dan na razpolago osvežilna pijača in slastno pecivo iz PEKARNE MAGUŠAR LESCE. Cena izleta je 3.800 tolarjev; za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa samo 2.600 SIT. Avtobus bo peljal na relaciji Jesenice (s postanki Podmežakla, glavna AP, Koroška Bela) - Žirovnica - Lesce - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Medvode!

### Meteor, Terme Banovci in še marsikaj

Kopanje v Termah Banovci, možnost ugodnih nakupov v Tovarni nogavic Polzela, v Mesariji Hanžekovič Veržej in v Babičevem mlinu na Muri, sproščen zaključek dneva v Gostišču Kurbus v Noršincih - vse to (in še marsikaj zraven!) vam ponuja program SEPTEMRSKEGA GLASOVEGA IZLETA z Meteorjem, d.o.o., Cerkljev soboto, 8. septembra. Na relaciji CERKLJE - Senčur - Radovljica - Kranj - Škofja Loka - Smlednik - Vodice - Moste - Mengeš bo z udobnim turističnim avtobusom peljal Marko Remič, direktor podjetja Meteor Cerklje. Cena izleta znaša 5.600 SIT, za naročnice in naročnike Gorenjskega glasa (vključno z družinskimi člani) samo 4.100 tolarjev. Ker bo izlet natanko na mali smaren ('mala maša' že za suknjo vpraša!), lepo vreme kljub optimističnim napovedim le ni popolnoma zanesljivo; a to udeleženk in udeležencev izleta ne bo oviralo, kajti v Termah Banovci se je možno kopati v termalni zdravilni vodi v pokritih ali odprtih bazenih.

### Celovec, Vrbsko jezero - še enkrat!

Ker smo letošnje poletje v sodelovanju z mestom Celovec pripravili dva imenitna GLASOVA IZLETA po deželi jezer, avstrijski Koroški, in v program izleta vključili tudi tričetrt ure plombe po največjem koroškem jezeru, smo v uredništvu prejeli kar nekaj pobud, da izlet organiziramo še enkrat. Tokrat je povabilo še širše - Gorenjski glas, Gorenjska televizija in Mesto Celovec Vas v soboto, 15. septembra, vabimo na potep po avstrijski Koroški. Sestavni del programa bosta (vsaj) dve urici za 'šoping' t.j. za nakupe po celovških trgovinah, ter kajpak 'mokri' del z ladjo po koroškem morju. Vključen bo tudi ogled nekaterih koroških znamenitosti in posebnosti, vključno s postankom pri Mariji Vrbski. Cena izleta je 3.900 SIT na osebo (avtobusni prevoz, ladijska vozovnica, popotnica). Naročnicam in naročnikom Gorenjskega glasa je tudi za septembrski izlet zagotovljena cena izleta 2.800 SIT. V ceno ni vključen ogled Minimundusa ali Reptil zooja; zagotovljen pa bo prevoz iz Celovca do Minimundusa za tiste, ki bodo - namesto pohajkovanja po koroški prestolnici - rajši skočili v 'svet v malem ob Vrbskem jezeru'.

### Prijave: 24 ur dnevno!

Za vse informacije o GLASOVH IZLETIH in za PRIJAVE so vam neprekinjeno, 24 ur dnevno, na razpolago štiri telefonske številke: 04/201-42-47, 04/201-42-48, 04/201-42-49 ali 04/201-42-00. Vsak delavnik, od ponedeljka do petka, se lahko prijavite neposredno Jani, Sandri ali Ireni v malooglasni službi Gorenjskega glasa, lahko tudi osebno na Zoisovi 1 v Kranju (poslovna stavba ob trgovinah Spar, Hervis). Prijave kajpak sprejemamo tudi po elektronski pošti (e-naslov najdete v okvirčku na spodnjem delu 2. strani časopisa). Ob prijavi vsekakor sporočite, na kateri avtobusni postaji (oz. postajališču) želite počakati organizatorjev avtobus. Če ob prijavi je možno tudi izbrati sedež v avtobusu - vendar rezervacija velja SAMO z vplačilom celotne cene izleta. Podrobnosti in splošni pogoji organizatorjev turističnih potovanj, ki vam jih predstavljamo v rubriki GLASOVI IZLETI, so sestavni del vseh naštetih programov. Izletniških programov v rubriki GLASOV IZLET ni možno enačiti s ponudbami v rubriki DOBER IZLET.



Slika pove (skoraj) vse: Debeli Rtič velja obiskati, zato jutri vabljeni na GLASOV IZLET

**PIVOVARNA UNION**  
Za prijatelje!

Ob vseh preventivnih akcijah je v gorah najbolj črna sezona doslej

# Ne hodite v Julijce, skale vas bodo ubile

Planinska zveza Slovenije in Gorska reševalna služba sta že pred začetkom letošnje planinske sezone, ko se od junija do septembra v gorah vedno zgodi največ nesreč, nenehno opozarjali na nevarnosti v gorah. Še posebej so bili gorski reševalci zaskrbljeni nad veliko količino snega, ki je obležal do poletja, saj je bilo ob začetku sezone na Kredarici še šest metrov snega.

Ze tedaj je bilo jasno, da nič ne bo odvrnilo obiskovalcev, da ne bi množično prihajali v gore. Vsako leto jih obišče okoli milijon obiskovalcev in tako bo tudi letos - le da bo bilanca nezgod, tudi tragičnih, še hujša kot minulo leto, ko je bil že tako ali tako kar precejšen porast (za 30 odstotkov) glede na leto 1999. Podatek, da so bili lani do konca julija mrtvi štirje, letos pa je bilo že 14 smrtnih primerov, pove vse.

Da so letos v sedmih mesecih gorski reševalci imeli za petino več intervencij kot v enakem obdobju lani, da so letos posredovali že v 110 nezgodah, da so reševalne akcije trajale 3500 ur, da so v 38 prime-

čali družino iz Izraela, ki se je v visokogorje podala z dvema enoletnima otrokoma. Nasploh pa so bili med obiskovalci zelo lepo sprejeti, saj so se ob njih počutili bolj varne, veseli pa so jih bili tudi oskrbniki koč, ki so dejali, da je policijska prisotnost ob koči dobrodošla, saj se številni obiskovalci obnašajo bolj vljudno in diskretno, nekateri pa se tudi manj opijajo.

### Skale vas bodo ubile!

Vendar... Kaj pomaga, če policijska enota v visokogorju sreča nizozemsko družino s slabo obutvijo, če je v resnici že prepozno! Nič. Ali se bo



Andrej Zemva

zelo zelo nevarno! In še huje bo, saj je erozija grozna!

Zato bi bilo najbolje - namesto da se kažejo tisti teniški copati - da se začne akcija: Ne hodite v Julijce, skale vas bodo ubile. Pa kaj se vas sploh tiče, če ostanejo planinske kočice brez obiska in tako zaželenega prometa! Ali vsaj, če že sami izzivate usodo, ne jemljite s seboj otrok, napotite se na mehke hrbte sredogorja. Tudi tam je lepo!

### Na tečaje in z vodniki

"Seveda bi bilo umestno vse tujce posvariti že v dolini, vendar je vprašanje, ali tako informacijo sploh iščejo," pravi Andrej Zemva, nekdanji komandir policijske postaje Kranjska Gora in že 30 let tudi gorski reševalec. Z njim smo se pogovarjali zato, ker odlično pozna Julijce, skupaj z drugimi reševalci skrbi za najbolj zahtevno Hanzovo pot, ne nazadnje pa vsak četrtek v Kranjski Gori za tujce organizirajo brezplačen gorski pohod s Slemena v Tamar. "Cehi, ki večinoma prespijo v kampih, zanesljivo ne iščejo teh informacij. Madžar, ki se je ponesrečil prav na Hanzovo poti, je bil brez zimske opreme, derez in cepina. Enostavno ni mogel splezati in je zdrsel. Sam sem 20. julija prehodil Hanzovo pot, tretjina poti je bila še v snegu. Na greben je udarila strela, skale so se majale, klini tudi. Takoj smo posredovali informacijo, kako nevarna je Hanzova pot, na katero se tudi v bolj normalnih razmerah ne gre brez čelade in planinske opreme.

Policijska enota v gorah in druge akcije so silno dobrodošle, najboljša šola za vsakega, ki se podaja v gore, pa je po mojem mnenju vsaj en pohodniški tečaj ali pa vsaj enkrat najem vodnika. Vodnik te po poti ogromno nauči, ogromno pove. Priporočljiva je tudi gorniška literatura, ki jo je zelo veliko in je kvalitetna. Krasna knjiga je knjiga Janija



Veselo s planinskega raja.

rih uporabili tri helikoptere so reševalci in policisti povedali tedaj, ko so javnost obvestili, da je na pobudo kranjske policijske uprave, kjer imajo tudi največ dela s ponesrečenimi planinci, ustanovljena gorska policijska enota.

To policijsko enoto so ustanovili že leta 1992 in tedaj so vanjo vključili okoli 20 policistov kranjske, novogoriške in ljubljanske policijske uprave. Šest let kasneje se je tej elitni enoti pridružila še enota B, v kateri so bili policisti iz policijskih uprav iz Slovenj Gradca, Maribora in Celja.

Na novinarski konferenci v Vratih je Jože Mencin, direktor kranjske policijske uprave, med drugim dejal, da so člani gorske policijske enote vrhunsko usposobljeni za opravljanje najbolj zahtevnih nalog, odlično telesno pripravljene in da bodo obiskovalce gora preventivno seznanjali z nevarnostjo, v katero se podajajo, če precenjujejo svoje moči, zraven pa so še neprimerno obuti in opremljeni.

Tako so se minuli konec tedna z gorskimi reševalci že podali na poti, ki vodijo proti Triglavu, akcijo bodo ponovili tudi 27. in 28. avgusta. Povedali so, da so na poti srečali nizozemsko družino, ki so ji zaradi slabe obutve odsvetovali nadaljnjo pot, a jih niso poslušali; prav tako so med potjo sre-

koga kaj prišlo? Ne bo, dokler sam ne bo zdrsnil in se zdrnil, kako je precenil svoje moči! Zavzemaj gore, ki si jim dorasel - to je edino vodilo za domače gornike, ob ponesrečenih tujcih, ki jih ni malo, pa bi se morali vprašati, zakaj jih tisti, ki so jih pripeljali v Slovenijo turistični delavci, ne zaustavijo in ne posvarijo že v dolini? Videti je, kot da se na

neki način norčujemo s televizijskimi posnetki neprimerno opremljene nizozemske družine... Vprašajmo se rajši: ali jim je sploh kdo povedal, v kaj se spuščajo? Nihče.

In še nekaj, kar se - po našem mnenju - premalo poudarja in premalo naglas pove. Potres je napravil svoje, skale se zaradi potresa krušijo bolj kot kdajkoli. Zato je visokogorje Julijcev



Helikoptersko reševanje je gorskim reševalcem v veliko pomoč. Slovenija pa je edina država, v kateri država plačuje gorsko reševanje...



V gorah je še vedno veliko snega, veliko več kot minula leta. Na Hanzovi poti je bilo še ob koncu julija tretjina poti pod snežno odejo. Reševalci so imeli v Julijcih v sedmih mesecih za petino več posredovanj kot lani v enakem času, umrlo pa je že 14 ljudi.

Beleta Proti vrhovom. Sam imam veliko izkušenj, vendar nikdar ne grem v gore s polnim nahrbtnikom opreme in pripomočkov," pravi Andrej Zemva.

V okolici Kranjske Gore je izjemno slikovita pot v Pišnico, ki pa je zaprta. O tem, če bi morali pot v Pišnico, ki je v obupnem in v grozljivo nevarnem stanju, obnoviti ali ne, se v Kranjski Gori že nekaj časa krešejo mnenja.

"V Pišnici, ki je res slikovita, se zaradi nevarne poti gor in dol plazi ogromno ljudi, čeprav je zaprta. Po mojem mnenju smo turistična občina in takih lepote se ne sme zapirati. Pot bi

morala biti urejena in varna, tako pa je vseskozi huda potencialna nevarnost za številne, ki se napotijo vanjo. Erozija tal je tako kot v vsem visokogorju tudi v Pišnici ogromna in je ob neurejenosti še večja. Že pred tremi leti je GRS dala pobudo za obnovitev, a od tega ni nič - ljudi pa tam toliko, da bo zdaj zdaj v njej spet kakšna reševalna akcija.

Na našem območju so zelo obiskani Prisank, Mojstrovka in Špik. Zadnjih je bilo na špihu 40 ljudi, za to pot je nujna čelada, saj moraš pričakovati, da bo kdo sprožil kamen. Mimogrede - na Špihu je bil poleg nas, 40 pohodnikov tudi en

maček, ki je gor prišel iz Krnice. Ko sem ga dal v nahrbtnik, mu je na pol poti v dolino ušel spet nazaj na Špik. Groza - šel sem spet ponj na vrh in ga prinesel oskrbniku v Krnici.

Mislím, da je dobro, da v Kranjski Gori vsak četrtek za turiste organiziramo brezplačen pohod s Slemena v Tamar. Včasih peljemo tudi po 70 ljudi. Skorajda se ne zgodi, da ne bi morali komu pomagati. Na tem izletu se najbolj vidi, kako ljudje zlahka jemljejo turo in tu najbolj nazorno vidiš, kako se ljudje lahko obnašajo do pešačenja in kako nekritičen odnos imajo do svoje telesne pripravljenosti."

**Prekleti loji, kaj pa delate z njim?**

"Gorsko reševanje je postalo čisto drugačno kot nekdanj. Zdaj je v ogromno pomoč helikopter in dežurstvo na Brniku. Vsakokrat, ko slišim helikopter, pomislim, kako je bilo nekoč reševanje veliko bolj naporno.

Reševalci nikoli in nikdar za reševanje nismo bili plačani - dobimo le dnevnice. Te pa kranjskogorski reševalci vedno puščamo v društveni blagajni za nakup opreme.

Leta 1994 sem sam izdelal elaborat za zavarovalnico Adriatic, ki ga je tudi sprejela. Izdelal sem osnutek, kako naj bi bili planinci v gorah zavarovani - po zgledu iz tujine. Spominjam se, kako so včasih tujci že na meji spraševali, kje in kako naj bi se zavarovali za turo v gore. Ne nazadnje bi tudi zavarovanje delovalo preventivno... Slovenija je edina država, kjer reševanje plača država. A žal se v tej smeri še ni nič premaknilo."

In kakšne so izkušnje reševalcev po akcijah? Se jim poškodovani kdaj zahvalijo ali ne?

"Kakor kdo," pravi Andrej Žemva. "Neka Avstrijka, ki smo jo reševali iz Prisanka in ki je bila hudo poškodovana, vsako leto za nas vse, gorske reševalce iz Kranjske Gore, priredi piknik pri Ingotu pri martuljskih slapovih. So pa seveda tudi zelo čudne izkušnje. Nekdo, ki se je tudi poškodoval v Prisanku in smo ga po napornem reševanju odpeljali v jeseniško bolnišnico, je tam ugotovil, da je - brez ure. Takoj je nagnal vik in krik, češ reševalci so mi uro ukradli!

V Pišnici pa smo nekoč dva dni in dve noči z "marinarjem" reševali hudo poškodovanega planinca. Imel je zlomljeno stegenico, grozno ga je bolelo, tulil je od bolečin.

Ko je s Štajerskega prišel v Pišnico sorodnik in zagledal, kako vpije od bolečin, se je zadržal nad nas, reševalce: "Prekleti loji, kaj pa delate z njim!" Tedaj, priznamo, se je eden izmed nas, ki se je najbolj zavzel za reševanje in dve noči in dva dni galal, da smo ga spravili ven, pognal v dir za njim. Primazal bi mu eno ali dve, če mu ne bi ušel." • D. Sedej

**Policisti so tudi v Karavankah**

Med tistimi policisti, ki so že dolgo let v gorah zato, da po delovni dolžnosti skrbijo za varnost in nadzorujejo prehode državne meje v Karavankah, je tudi Matjaž Legat iz Lesc, sicer zaposlen na Policijski postaji Jesenice.

Matjaž Legat je dvajset let policist, petnajst let pa je kot vodja policijskega okoliša zadolžen tudi za prehode meje v Karavankah. Lani so prav na tem predelu Karavank - od Dovške babe do Stola - odkrili večjo skupino prebežnikov iz Kosova in presekali vertigo organiziranega vodenja čez mejo, letos pa na tem območju ilegalnih prestopov še ni bilo. Matjaž Legat pa ob svojih obhodih planince opozarja tudi na previdnost, svetuje in seveda - če je treba - tudi rešuje.

Matjaž Legat pravi: "V gorah vsi tisti, ki po delovni dolžnosti in v skladu z meddržavnim sporazumom o planinskih mejnih prehodih skrbimo za redne kontrole državne meje, delujemo tudi preventivno. Planince, ki jih srečujemo, opozarjamo na nevarnosti, na ustrezno opremo, posredujemo jim informacije o poteh in pomagamo ob nesrečah. V Karavankah večjih gorskih nesreč ni, pojavljajo pa se slabost, zlomi ali zvine noge. Ob vikendih ali ob prireditvah smo vedno prisotni, dobro sodelujemo z oskrbniki, pastirji, lovci, domačini in gorskimi reševalci. Ob kakšnih kršitvah javnega reda in miru, kot je popivanje ali razgrajanje v kočah poskušamo vedno delovati preventivno - preprečujemo in opozarjamo kršitelje."

**Čelada - obvezen del opreme**

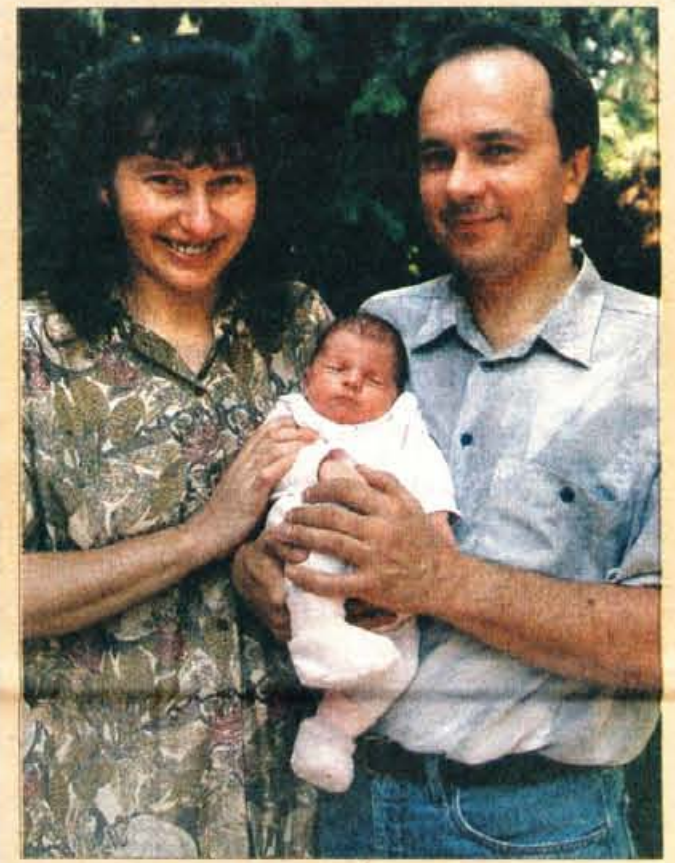
Kaj o tako pogostih nesrečah meni načelnik GRS Mojstrana in načelnik podkomisije za letalsko reševanje pri GRS Janez Brojan?

"Na našem območju reševanja, ki zajema tri doline, Vrata, Kot in Krma, imamo v sedmih mesecih 25 posredovanj pri gorskih nesrečah in smo po statistiki na lanskem povprečju. Minulih štirinajst dni pa ni bilo dneva, da se ne bi napotili v reševalno akcijo, kar kaže na množičnost obiska v tem predelu Julijcev. Med hudo poškodovanimi planinci je bila planinka, ki se je ponesrečila v Kotu, vzrok pa je bil moker teren. Padla je osem metrov globoko. Reševalcem nam je v veliko pomoč dežurstvo in helikopter na Brniku, odlično se dopolnjujemo. Zdaj je ob vikendih v gorah še policijska enota, kar je samo dobrodošlo. Avgusta je v primeru lepega vremena v gorah izjemen obisk in če bo tudi septembra lepo vreme, se bodo ljudje tudi množično podali v gore. Poleg neprimerne opremljenosti in slabe telesne pripravljenosti je treba opozoriti tudi na erozijo tal, ki je v visokogorju izjemno velika in bo iz leta v leto slabša. Tega se obiskovalci vse premalo zavedajo... Obvezen del planinske opreme mora postati tudi čelada."

**Tudi politiki radi zibajo**

Kranj - Nenavadno ponosno je oni dan deloval Primskovljan Branko Grims, politik, državni svetnik, član SDS od njene ustanovitve, nosilec številnih pomembnih funkcij... Njegov največji ponos pa je od 4. avgusta naprej simpatična hčerka Lara.

Kot je znano, je avgust mesec, ko politiki v večini vse štiri vržejo od sebe in se "spravijo" na dopust. Branko Grims, ki si je letošnji avgust zamislil že pred devetimi meseci, pa proste dni politike preživlja v povsem novi vlogi. S svojo ženo Martino sta namreč 4. avgusta povila prvorojenko, krepko deklico (3.8 kg in 54 centimetrov) Laro. Srečni novopečeni očka je bil pri porodu, Martina je rodila v porodnišnici v Ljubljani, seveda vseskozi poleg. Po neprespani noči je Lara na svet privekala ob 7.50 zjutraj, ob skoraj enaki uri kot pred 39 leti njen oče. Da je že prve trenutke po rojstvu, v položaju na trebuščku, dvignila glavico in se zanimala za okolico, smo izvedeli. Saj, prava levinja, kot zapoveduje horoskop. Če dekličino ime koga spominja na junakinjo računalniških igríc, spet drugega na dekle iz Pasternakovega romana Doktor Živago, starša pravita, da sta se za Laro odločila, ker se jima ime zdi lepo in romantično. Lara je je šesta vnukinja v družini Grims, v Martini pa tretja. Na vprašanje ali bo Lara Gorenjka po očetu ali Belokranjka po mami, je očka le skomignil z rameni, a dodal, da ima glede na njeno trmo in vztrajnost, kar močne očeto-ve gene. • I.K., foto: Tina Dokl



**Mercator**

Mercator Gorenjska trgovsko podjetje, d.d. Kidričeva cesta 54 4220 Škofja Loka

**K sodelovanju vabimo**

- PRODAJALCE ZA ENOTO HIPERMARKETA V MERCATOR CENTRU NA JESENICAH.**
- ARANŽERJA ZA ŠIRŠE OBMOČJE BLEDA IN JESENIC.**

**Pogoji pod 1.**

- IV. stopnja izobrazbe - poklic trgovec
- tri mesece delovnih izkušenj v trgovini z živilskim blagom
- nekaznovanost zaradi kraje

**Pogoji pod 2.**

- V. stopnja oblikovalske ali aranžerske smeri
- vozniški izpit B kategorije
- 1 leto delovnih izkušenj na podobnih delih
- samostojnost, ustvarjalnost ter zmožnost opravljanja del na višini
- zaželeno poznavanje oblikovalskih programov

Če smatrate, da izpolnjujete navedene pogoje, vas vabimo, da nam do ponedeljka, 3. 9. 2001, pošljete ponudbo za sodelovanje skupaj s fotokopijami dokazil na zgoraj navedeni naslov.



Matjaž Legat



Janez Brojan

Ob bohinjskem občinskem prazniku

## Srčnost in odločnost, pa veliko potrpežljivosti

Praznik Občine Bohinj v spomin na hrabro in plemenito dejanje štirih Bohinjcev je danes živečim domačinom lahko za zgled in bi moralo postati vodilo, iz katerega bi današnji bohinjski rod črpal temeljne vrednote, ob občinskem prazniku Občine Bohinj pravi župan Franc Kramar.

**Bohinj** - Za osvojitve Triglava v tistem času je bila potrebna predvsem srčnost in odločnost. "Vse to Bohinjci imamo in menim, da nas prav ti dve lastnosti krasita v razpoznavnosti navzven. Prav tako so po mojem prepričanju omenjeni veliki možje imeli tudi složnost, saj brez nje ne bi dosegli željenega cilja," pravi župan Kramar.

In koliko razlogov za praznovanje imajo v Bohinju letos? Velik razlog za optimizem je zagotovo začetek obratovanja nove nihalka na Vogel. Kako težko pričakovana je bila, dokazuje izvrsten obisk v prvih dneh obratovanja, saj dnevno naštejejo po več kot tisoč potnikov, ob nedeljah pa tudi več kot dva tisoč. Od 7. avgusta do danes so tako na Vogel prepeljali že skoraj 20 tisoč ljudi, kar je že več od pričakovanj. Dela na novi nihalki pa še niso končana, saj sta spodnja in zgornja postaja nihalka še nedograjeni, denar za nadaljevanje del pa naj bi v družbi žičnice Vogel dobili prek vnovične dokapitalizacije.

Ker ni vozila nihalka na Vogel, so bili hoteli v Bohinju sicer nekaj manj polni kot lani, vendar pa se nad turističnim obiskom v letošnji sezoni ne morejo pritoževati. V vseh turističnih objektih (vključno s kampi in zasebnimi sobami) so samo julija našteji kar za 30 odstotkov več nočitev kot julija lani. Tudi povprečna zasedenost kapacitet je bila boljša kot lani, bila je 73-odstotna (lani 53-odstotna). Dober je tudi dnevni obisk Bohinja, ki je bil zlasti po zaslugi lepega vremena za desetino večji kot lani.

A če so v Bohinju zadovoljni z obiskom turistov, precej manj optimizma zbuja številni nerešeni problemi in težave, s katerimi se domačini srečujejo vsakodnevno, država pa zanje nima poslušna. Tako Bohinjci tudi to poletje opozarjajo na katastrofalno slabe ceste, saj pristojno ministrstvo, kot pravijo v Bohinju, pred sezono ni poskrbelo niti za osnovna vzdrževalna dela in popravilo najbolj nevarnih odsekov, kamor zagotovo sodi cesta skozi Korita, ki jo je odneslo deževje. Tudi na premajhno število policistov opozarjajo Bohinjci že dalj časa, problem postane zares pereč vsako poletje, ko se



Doslej se je z novo nihalko na Vogel peljalo že skoraj 20 tisoč potnikov oziroma več kot tisoč vsak dan, smučarski center Vogel je tudi poleti dobro obiskan, je odlično izhodišče za sprehode in planinske ture.

število prebivalcev podvoji ali celo potroji. Prav tako je zelo slabo poskrbljeno za dežurno zdravstveno službo, saj je dežurni zdravnik ponoči prisoten le ob vikendih, prek tedna pa je ponoči najbližja zdravniška pomoč na Bledu ali v Radovljici. Še vedno nerešen je tudi problem ribištva, kajti ribolovna inšpektorica po mnenju Bohinjcev protizakonito in brez pristojnosti odvzema karte Ribiške družine Bohinj prodajalcem in ribičem. Po drugi strani pa Javni zavod za ribištvo Slovenije protipravno prodaja ribolovne dovolilnice po tri tisočake,



Bohinjska turistična ladja letos beleži za 15 odstotkov večji obisk kot lani.

hkrati pa letos v vode ni vložil niti kilograma rib, pravijo Bohinjci. Že od nastanka občine v Bohinju opozarjajo tudi na nujnost sprememb zakona o Triglavskem narodnem parku, ki je neživiljski, bojijo pa se tudi, da jih država ne bo vključila v pripravo novele in da ga bodo lahko videli šele, ko bo že v fazi sprejemanja. Bohinjci so pripravljani potrpeti do 7. septembra, ko naj bi pristojna ministrstva odgovorila na njihove zahteve. V nasprotnem primeru pa se v Bohinju obeta vroča jesen. • U. P., foto: G. Kavčič

## Letošnji dobitniki občinskih priznanj Gasilcem ob stoletnici občinsko priznanje

Srebrno plaketo občine bo prejelo Prostovoljno gasilsko društvo Srednja vas. Bronasto plaketo bodo dobili Janez Medja, Franc Repinc, Jože Repinc, Metka Preželj, Slavko Zorko in Janez Zupan, častni znak občine pa Edi Zaveršnik in Marjeta Preželj.

**Bohinj** - Ob občinskem prazniku bodo v Bohinju tudi letos podelili občinska priznanja. Tokrat so srebrno plaketo občine namenili Prostovoljnemu gasilskemu društvu Srednja vas za sto let delovanja na področju požarne varnosti in na področju humanega dela do sočloveka.

Predsednik Prostovoljnega gasilskega društva Srednja vas je **Jože Žvan**, poveljnik pa **Janez Arh**. Stoletnico so praznovali konec julija, ko so na slavnostni seji pregledali delo in podelili priznanja, pripravili veliko reševalno vajo, jubilej pa so obeležili tudi s paradom. Ob jubileju so v gasilskem domu, na katerem so naslikali Sv. Florjana, uredili spominsko sobo, v kateri je zbrana vsa oprema, ki je dokaz in spomin na preteklo delo. Ob stoletnici pa so se še posebej razveselili nove visokotlačne brizgalne Kotorna s 500 litri vode. Kot je povedal predsednik društva **Jože Žvan**, je ena od vrtil družstva nestransko delovanje ter veliko tovarštvo med gasilci.

Bronasto plaketo bo letos prejelo šest občanov. **Janez Zupan** je, kot so zapisali v obrazložitvi, primer človeka, ki mnogokrat tudi z nadčloveškimi naporji ohranja kmetijstvo in ob vsem delu vlaga napore za izboljšanje pogojev za obstanek in ohranitev živinoreje ter naravne krajine. V razmerah, v katerih gospodarji, je svetel primer človeka, ki s trdo voljo in odrekanjem skuša doseči zastavljeni cilj, to je ohranitev kmetijstva na podeželju. **Slavko Zorko** svojo življenjsko energijo vlaga v delo z mladimi, za svoje nesebično delo pa ne prejema nikakršnega plačila. Plod njegovega dela je aktiven Karate klub Bohinj in Društvo za podvodne dejavnosti, iz katerih so izšle mnoge generacije mladih ustvarjalnih ljudi. Bronasto priznanje bodo prejeli tudi trije starejši glasbeniki odrasle folklorne skupine Bohinj za življenjsko delo na področju ohranjanja folklorne dejavnosti: **Jože Repinc**, ki je član od leta 1969 in igra harmoniko, **Franc Repinc**, ki v folklorni skupini deluje od leta 1987 in igra bas, ter **Janez Medja** (posmrtno), ki bi v letu 2004 praznoval 40-letnico sodelovanja v skupini, a ga je konec lanskega leta prehitela bolezen. Poleg delovanja v skupini so aktivni tudi na drugih področjih, v pevskem zboru, dramski sekciji, turističnem društvu, športnem društvu. Bronasto plaketo bo letos prejela tudi **Metka Preželj**, upokojena vzgojiteljica v vrtcu v Bohinjski Bistrici, za zgradbo delo na področju vzgoje in izobraževanja. V 36 letih poklicnega dela je vodila oddelke priprave na šolo in bila vodja vrtca, vzgajala je številne mlade in jih vodila na poti k odraslosti. Svojo človeško širino, vsesplošno razgledanost in znanje je nenehno širila na sodelavce in starše svojih varovancev.

Častni znak občine pa bosta letos prejela **Edi Zaveršnik** za velik prispevek pri vzgoji in negovanju zborovskega petja in uspešnega vodstva rogistov, in **Marjeta Preželj** za delo in strokovnost pri ohranjanju izročila na področju ljudskega plesa. • U. P.

## Podelitev priznanj in odkritje skulpture Zlatoroga

Osrednja prireditev ob prazniku Občine Bohinj bo jutri v soboto, 25. avgusta 2001, ob 19. uri v Kulturnem domu Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici. Na njej bodo podelili občinska priznanja, v programu pa bodo sodelovali Janja Hvala, Moški pevski zbor Bohinj, Godba Bohinj in ansambel Zlatorog.

V nedeljo, 26., pa Občina Bohinj in Lokalna turistična organizacija ob 16.00 uri vabita na odkritje skulpture Zlatoroga ob Bohinjskem jezeru.

V programu bodo sodelovali Lucija Grm, Lovski rogisti Bohinj in skupina flavistk Glasbenega društva Bohinj. Po kulturnem programu bo na prireditvenem prostoru Pod skalco veselica z ansamblom Ptujskih 5. • U. P.

LD  
TURIZEM

Darja LAZAR, s.p.  
Letoviška 2, 4264 Bohinjska Bistrica  
Tel.: 04 5747 600  
Fax: 04 5747 601  
E-mail: darja.lazar@siol.net

Vsem občankam in občanom čestitamo ob občinskem prazniku Bohinja!

## TM - PICK, d.o.o.



TOPOLNIK MARJAN  
TRIGLAVSKA c. 27  
4264 BOHINJSKA BISTRICA  
tel.: 5721 764  
041/662 023 - 041/400 415

- izdelava suhomontažnih sten in oblog iz knaufa
- izdelava spuščeni stropov - AMF - armstrong
- prodaja tehničnih izdelkov ter BOSCH orodja
- če želite obnoviti staro stanovanje ali hitro urediti novogradnjo, nas pokličite in dogovorili se bomo



## PEKARNA

MIRKO LAPAJNE s.p., KAMNJE 34  
4264 BOH. BISTRICA,  
TEL./FAX: 04/57 46 410, 041 665 125

## ŠPORT SERVIS PODLIPNIK

- izposoja alpskih in tekaških smučí
- servis alpskih in tekaških smučí
- prodaja

Savica 4, 4264 Bohinjska Bistrica  
tel.: 04 5723-126, GSM: 041 724-105

## KOBLA

### AVTOODPAD

Vsem občankam in občanom čestitamo ob občinskem prazniku!

KUHAR JANEZ IN OSTALI, d.o.o.  
ROŽNA ULICA 4  
4264 BOHINJSKA BISTRICA

- AVTOVLEKA  
041 663 587

## DISKONTNI MARKET

DELIKATESA  
MESNICA

NUŠA KOKALJ, s.p.  
Triglavska 36, 4264 Bohinjska Bistrica  
Delovni čas: OD PONEDELJKA DO SOBOTE od 7. do 19. ure,  
NEDELJA od 8. do 12. ure, tel.: 572 14 95  
VLJUDNO VABLJENII

GRADBENO  
PODJETJE  
d.o.o. BOHINJ

Triglavska 8  
4264 Bohinjska Bistrica  
Tel.: 04/ 57 27 200  
Fax: 04/ 57 27 210  
e-mail: gbohinj@siol.net

**Bili smo izvajalec vseh zahtevnih  
gradbenih del na žičnici Vogel.**

Vsem občankam in občanom čestitamo ob občinskem prazniku in se priporočamo za izvajanje gradbenih del!



# Na piknik je prišlo kar 52 nepokretnih oskrbovancev

Dom oskrbovancev, ki deluje v sklopu Centra slepih in slabovidnih, je v sredo, 22. avgusta 2001, pripravil tradicionalni, vsakoletni piknik za vse svoje oskrbovance, ki so se piknika želeli udeležiti. Na pikniku je za razpoloženje, poleg raznih družabnih iger, skrbel ansambel "K r tok".

**Skofja Loka** - Obiskovalcem piknika, prišli so tudi nekateri svojci oskrbovancev, je najprej zaježila veliko dobre volje in počutja vodja Doma oskrbovancev Zvonka Hočevar - Šajatovič: "Piknik je praznik vseh stanovalcev. Zelo sem vesela, ker ste prišli v tako velikem številu. Zelo pohvalno je tudi, da smo za vse poskrbeli sami. Želim vam, da bi preživeli lep dan v naravi."

Na pikniku se je zbralo kar 132 stanovalcev, od skupno 212 oskrbovancev doma. Še posebej razveseljivo pa je, da se je od 118 oskrbovancev, nameščenih na negovalnem in polnegovalnem oddelku prišlo kar 77. Začeli so ob 11. uri z glasbo in družabnimi igrami. Ob 12. uri je bilo na vrsti kosilo - ne glede na to, da morajo starejši paziti na prehrano, so

bili prav vsi zadovoljni s hrano z žara. Ob 13. uri pa je nastopil višek piknika - takrat se je namreč začela tombola! "Prav vsi zelo radi sodelujejo na tomboli. Že dan prej so me že spraševali o podrobnostih," je povedala Zvonka Hočevar - Šajatovič ter nadeljevala: "Zelo dobro so se odzvali vsi naši poslovni partnerji, ki so prav vsi prispevali nagrade. Na naši tomboli namreč zadenejo prav vsi."

Tako velikega piknika niti ni lahko organizirati?

"Ta piknik pripravljamo vsako leto, tako da nekaj izkušenj že imamo. Veliko nam pomagajo tudi vojaki na civilnem služenju vojaškega roka. Na tem mestu bi se jim rada zahvalila, ker so se odločili za to humano dejanje. Samo zaradi njih je vsak dan v parku vsaj



Stefka Štucin



Zvonka Hočevar - Šajatovič



Rok Rehberger in Stanka Jagodic

50 nepokretnih bolnikov," je še povedala vodja Doma oskrbovancev. Stefka Štucin je v

domu manj kot leto dni, sicer pa prihaja iz Žirov, nam je zapala, da se ima v domu lepo

ter še dodala: "Hrana in osebe nam je zelo naklonjeno. Na začetku sem veliko pisala, našim

vojakom sem zložila nekaj pesmi. Nato pa sem na žalost zbolela in ne morem več pisati. Sedaj se več ukvarjam z ugankami in pregovori." Kako pa vam je všeč na pikniku? je bilo naslednje vprašanje. "Po srcu se počutim idealno na pikniku, spominjam se svojih mladih dni. Pričakujem tudi nagrado na tomboli. Obiskal pa me je tudi moj sin."

Na eni preštevilnih klopi sta se za roke držala Stanka Jagodic in Rok Rehberger. Rok Rehberger je prišel v dom junija, prišel pa je zato, ker je doma padel tako nesrečno, da je danes skoraj slep. "V domu mi je lepo, škoda le, da mi oči tako pešajo," je še povedal. Stanka Jagodic pa je v dom prišla pred dobrimi petimi leti. Na piknikih ji je zelo všeč, je zelo družabna in rada poje. "Spoznala sva se v domu. Dobro se razumeva in si pomagava. Upam, da bova še dolgo ostala prijatelja."

• Boštjan Bogataj, foto: Tina Dokl



## Elektro Gorenjska

javno podjetje za distribucijo električne energije, d.d.

Kranj, Ul. Mirka Vadnova 3a

Elektro Gorenjska, javno podjetje za distribucijo električne energije, d.d., Kranj, Ul. Mirka Vadnova 3a, objavlja

### ZBIRANJE PONUDB ZA PRODAJO BRUNARICE NA POKLJUKI

- Predmet prodaje z zbiranjem ponudb je nepremičnina - brunarica s pripadajočim zemljiščem na Pokljuki, Goreljek 98, s parc. št. 1799/9 stavba 44 m<sup>2</sup> in dvorišče 656 m<sup>2</sup>, vpisana v vl. št. 783 k.o. Bohinjska Češnjica.
- Izhodiščna prodajna cena, pod katero nepremičnina ne bo prodana, znaša 10.000.000,00 SIT. Prednost pri izbiri bo imel ponudnik, ki bo ponudil najvišjo ceno.
- Nepremičnina je naprodaj po načelu videno - kupljeno. Možno si jo bo ogledati po predhodnem dogovoru.
- Na razpisu lahko sodelujejo fizične in pravne osebe s ponudbo, ki mora vsebovati: firmo in sedež (za pravno osebo) oziroma ime, priimek, prebivališče in EMSO (za fizično osebo) ponudnika, ponujeno ceno, plačilne pogoje (rok plačila ne sme presegati 45 dni od sklenitve kupoprodajne pogodbe), dokazilo o vplačilu varščine, davčno številko, številko računa, na katerega se vrne varščina v primeru, da ponudnik s ponudbo ne bo uspel, telefonsko številko ponudnika.
- Vsak ponudnik mora pred iztekom roka za oddajo ponudbe vplačati varščino 1.000.000,00 SIT na žiro račun Elektra Gorenjske, d.d. št. 51500-601-26042 pri APP podružnica Kranj. Varščina bo uspelemu ponudniku vračunana v kupnino, drugim pa brezobrestno vrnjena v 15 dneh po izteku roka za oddajo ponudb.
- Uspeli ponudnik mora skleniti kupoprodajno pogodbo v 15 dneh po sprejeti odločitvi o izboru ponudnika in poravnati kupnino v skladu s sklenjeno kupoprodajno pogodbo, sicer varščina zapade in jo obdrži prodajalec.
- Davek na promet nepremičnin, stroške overitve podpisa in zemljiškoknjižnega prenosa nosi kupec.
- Rok za oddajo ponudb je 20 dni po objavi. Ponudbe morajo biti poslani v zaprti ovojnici na naslov: Elektro Gorenjska, d.d. Ul. Mirka Vadnova 3a, Kranj, z oznako "Ponudba za brunarico na Pokljuki".
- Prodajalec ni dolžan skleniti kupoprodajne ponudbe z nobenim od ponudnikov.
- Dokumentacijo v zvezi z nepremičnino in druge informacije lahko dobite na tel. št. (04) 2083 618 - g. Blaž Andolšek.

## PREDSTAVLJAMO GORENJSKE PLANINE S PLANŠARIJO

### Kofce

Pod grebenom Košute, natančneje pod Kofce goro leži planina Kofce. Planšarija s hlevom in v neposredni sosesčini tudi domom planinskega društva Tržič je na nadmorski višini 1505 metrov in je izhodišče za vzpon na Veliki vrh, Kofce goro in naprej na Kladivo, ali pa za pohod do Sije in naprej do Pungrata in Tegošč. Na planini se od 15. junija do predvidoma 19. septembra pase 60 goved in še konji, ovce in koze. Planšarijo za pašno skupnost Poljubelj vodi Tončka Ahačič in obiskovalcem postreže s mlekom, kislim mlekom, žganci, masovnekom in dnevno enolončnico. Posebej veselo je ob petkih in sobotah, ko zazvenijo zvoki harmonike, ki jo ponavadi raztegne kateri od glasbeno podkovanih obiskovalcev. Na Kofce je najbližji dostop s Kala, 30 minut (do Kala vodi makadamska cesta iz Jelendola), ali od kmetije Matizovec, 1 ura (do tja se pripeljete iz Poljubelja). Za dodatne informacije vam je na voljo tel.št. 050/632-712.

• Foto: Tomaž Gruden



### Lešanska planina

Pod vrhom Dobrče na vzhodnem pobočju leži Lešanska planina. Na 1520 metrov nadmorske višine Franc Valjavec (ob koncu tedna mu pomaga žena Majda) za pašno skupnost Leše od 10. junija do predvidoma 10. septembra pase 31 goved. Planina se ponaša z lepim pogledom na ves greben Košute, Grintovce, Storzicevo skupino in tudi proti kranjski kotlini. Tudi na tej planini je ponavadi veselo in če boste imeli srečo, boste lahko uživali tudi ob zvokih "Vaške godbe" pihalnega orkestra Tržič. Na planini postrežejo z mlekom, kislim mlekom, skuto, masovnekom, žganci in domačim narezkom z zaseko.

Na planino se lahko odpravite peš iz Brezij pri Tržiču ali z nižje Bistriške planine, od koder je le slaba ura hoje. Po malici pa le pojdite še do planinske kočice na južnem pobočju Dobrče, kjer vas po polurni zmerni hoji čaka še lepši razgled.

• Foto: Andrej Mali



**NOVOST** Pri Volkswagnu je naredil novi, večji in drugačen Polo

# Preseganje razrednih mejnikov



Če gre verjeti v srečo, ki jo prinaša številka sedem, potem bodo pri Volkswagnu z novo generacijo modela polo najbrž zadeli v polno. Novinca bodo namreč predstavili natanko sedem let po zadnji menjavi generacij, ponašal se bo s povsem novo obliko, sodobno tehnologijo in standardi, ki presegajo njegov razred.

Vsaj tako obljublajo v Wolfsburgu in se ob tem pohvalijo še s podatkom, da je bilo doslej prodanih nič manj kot sedem milijonov polov. Nova generaci-

ja prinaša s seboj številne novosti, avtomobil pa je tudi za dobrih 15 centimetrov daljši od predhodnika in ima za dobrih 5 centimetrov "raztegnjeno" medosno razdaljo. Osnovo si deli s škodo fabio, oblikovno pa bo ponudil svežo zunanost z dvojnima okroglima žarometoma na nosu in oblejšimi karoserijskimi potezami. Tako kot doslej je prva izrazito športna, skoraj kupejevska in druga bolj družinska, ni pa še znano, ali se

bodo pri Volkswagnu tudi tokrat lotili limuzine in kombija.

Ob začetku prodaje sredi novembra bodo pola lahko poganjali tri- ali štirivaljni bencinski motor (1,2-litrski trivaljnik je narejen popolnoma na novo) s 65 oziroma 75 konjskimi močmi in varčni trivaljni 1,2-litrski turbodizel s 75 konjskimi močmi. Motorna paleta se bo do januarja prihodnje leto znatno okrepila, Volkswagen bo začel v novinca vgrajevati še pet drugih motorjev, med njimi bosta tudi trivaljnik in štirivaljnik z neposrednim vbrizgom goriva (FSI) in 55 oziroma 85 konjskimi močmi.

V skladu s tovarniškimi obljubami bodo vse različice novega pola serijsko opremljene s protiblokirnim zavornim sistemom, elektrohidravličnim volanom, štirimi varnostnimi vrečami in termoodbojnim steklom. Za dodaten denar si bo mogoče omisliti še elektronski program stabilnosti, elektroniko za povečanje zavornega pritiska in polavtomatsko ali samodejno klimatsko napravo.

Kakšna bo cena za najnovejšega volkswagna še ni znano, bolj ali manj glasna pa so razmišljanja pri zastopniku Porsche Slovenija, da bi novega pola do slovenskih kupcev pripeljali še letos.

• M.G., foto: Volkswagen

**NOVOST** Pri Fordu spomladi nova mladostna in dinamična Fiesta

# Svežina za uživanje in zabavo



Po uspešnem focusu in še povsem svežem mondeu, pri Fordu prihaja na vrsto tudi nova generacija v spodnjem razredu. Z jesenskim krstom in uradnim začetkom prodaje zgodaj prihodnje leto bodo namreč predstavili novo, dolgo pričakovano fiesto, ki se bo lahko enakomerno merila z novejšimi tekmeči.

Dosedanji model je bil namreč že krepko ostarela in se ni mogel več enakopravno boriti za prodajne številke, pri Fordu pa so v okviru obsežnega obnovečnega programa nekoliko pohiteli. Nova fiesta se bo sicer lahko "naslonila" na uspešno tradicijo predhodnic, saj je Ford majhne avtomobile pod tem imenom prodajal vse od leta 1976 in v tem času se je na cestah pojavilo več kot 10 milijonov primerkov.

Novinka se oblikovno zgleduje po večjem focusu, kar pomeni, da so si Fordovi oblikovalci ponovno pomagali z new edge slogom, katerega značilnosti so med drugim privihneni žarometi, poudarjene obrobe blatnikov in visok zadek z lučmi v strešnih stebričkih. Na ta način ima nova fiesta, ki v dolžino meri 3,92 metra in ima 4,1 centimetra daljšo medosno razdaljo od predhodnice, pridobila dodaten prostor za potnike in prtljago. Prtljažni prostor meri

uglednih 284 litrov, dodatno pa krepko naraste še s podiranjem potniške klopi.

Fiesta bo poganjala nova generacija bencinskih in dizelskih motorjev, med katerimi bo še posebej zanimiv štirivaljni 1,4-litrski turbodizel z neposrednim vbrizgom goriva po skupnem vodu, ki ga je Ford Motor Company razvil skupaj s francoskim avtomobilskim koncernom PSA Peugeot Citroen. Sicer pa se motorna paleta začneja z dvema 1,3-litrskima bencinskima motorjema, ki razvije-

ta 58 oziroma 68 konjskih moči, sledi 1,4-litrski s 80, najmočnejši pa bo vsaj zaenkrat 1,6-litrski s 100 konjskimi močmi. Poleg novih motorjev so v fiestini "kartoteki" zapisani tudi občutno večja karoserijska trdnost, serijska opremljenost z obema čelnima dvostopenjskima zračnima vrečama, dodatni bočni varnostni vreči in še vrsto drugih podrobnosti.

Začetek prodaje je predviden za pomlad prihodnjega leta, ko naj bi fiesto sprejeli tudi pri nas. • M.G., foto: Ford



**OPTIKA VERVEGA**  
Tavčarjeva 1, 4000 Kranj, Slovenija  
telefon: 04/23-66-550  
fax: 04/23-66-551

Nudimo vam hitro in kvalitetno izdelavo vseh vrst očal z navadnimi in specialnimi lečami (ZEISS, ESSLOR)

Izdajujemo na recept in brez recepta.  
RAČUNAKNIŠKI PREGLED VIDA  
odprto: 8. do 12. ure in od 15. do 18. ure, sobota od 9. do 12. ure

Media Art  
Studio Internet

TV OI H MINUT  
Dinamično delo iste strokovnjake!

V sistemu DON DON se ukvarjamo s proizvodnjo, distribucijo in prodajo svežega peciva. V obratu v KRANJU zaposlimo:

DELAVCE/KE  
IN  
POMOŽNE DELAVCE/KE  
V PROIZVODNJI PECIVA

Zaposlimo delavce živilske ali gostinske izobrazbe ter delavce brez izobrazbe. Delu se je mogoče priučiti. Delo je v popoldanski in v nočni izmeni. Če imate delavne navade in ste se pripravljene priučiti našemu načinu dela, se prijavite na oglas. Pismene prošnje z opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljite na naslov:

DON DON d.o.o.  
Laze 36  
p.p. 54E  
4000 Kranj

**MERIDIAN**  
TURISTIČNA  
AGENCIJA

Otok RAB (1.- 8. september)  
Hotel CAROLINA 49.200 SIT  
Hoteli SAN MARINO 45.300 SIT  
(samopostrežni zajtrk in večerja)  
Cena vključuje 7 polpenzionov.  
tt in avtobusni prevoz

Jesenice: 583 68 00, Lesce: 531 76 00

**TERMODOM**  
Jeranova 8, Šmarca, Kamnik  
telefon 831 00 90, faks 831 00 95

- PVC OKNA, VRATA
- PVC ZIMSKI VRTOVI
- PROTIVLOMNA OKNA
- DVIZNA GARAŽNA VRATA
- NA MOTORNI POGON
- OKENSKE POLICE
- SENČILA
- novost: TOP 72 - okna z najboljšo toplotno izolacijo

Obiščite nas pred TC VIKTORIJA od 16 do 27 aprila!

**FINSTRAL**  
vaša okna v svet že 30 let

termodom@siol.net www.termodom.si

**ROGLA**  
Klimatsko zdravišče, olimpijski center, 1.517 m n.v.

**TERME**  
ZREČE  
Termalno zdravišče, 395 m n.v.

Počitnice v Termah Zreče, doživetje za telo in dušo

**ZLATA JESEN v Termah Zreče**  
7-dnevni program (od 02.09.-02.12.2001)

Program vključuje (na osebo):  
7 x pol ali polni penzion - posvet pri zdravniku - kopanje - 5 x gimnastika ali hidrogimnastika - aquaerobika - 2 x terapija po nasvetu zdravnika - popoldanska pohodna tura - izlet - animacija po jesenskem tedenskem programu

Cena:	Polpenzion	Polni penzion
<b>Vile Terme Zreče****</b>	51.000 SIT	59.400 SIT

Na navedene cene priznavamo upokojenecem 10 % popust na cene penzionskih storitev  
Dopolčila: namestitve v 1/1 sobi, turistična taksa

**NAJUGODNEJE v terminu od 1. 9. - 26. 10. 2001**  
**JESENSKI NAJEM v Vilah Terme Zreče**  
3, 5 in 7 - dnevni program  
Izkoristite do 20 % popust

UNIOR d.d. program TURIZEM, tel.: 03 757 60 00, 01 232 92 64  
www.unior.si

V Kranju nastaja zavod Korak za mlade po poškodbi glave

# Vsako leto 360 hudih poškodb glave

Med najbolj ogroženimi so fantje v starosti od 17 do 24 let. Na motorju, v avtomobilu, na kolesu, rolerjih, pri športu ali v nasilju si tako hudo poškodujejo glavo, da se nikoli več ne morejo vrniti v šolo ali službo.



**Koliko mladih po poškodbi glave je na Gorenjskem, ni znano, saj ne obstaja neki osrednji register.**

**Zato niti ne vemo za vse, pravi Mateja Korošec, ki jo vsi, ki bi potrebovali tovrstno pomoč, lahko pokličejo na telefon 041 565 975.**

našli na Primskovem v nekdanjem IBI-jevem vrtcu. "Da zagotovimo prostor in opremo, pa je nujno sodelovanje lokalne skupnosti. Iz Ljubljane prinašam znanje, kadre in organiziranost, potrebna pa bo finančna podpora za opremo in ureditev prostora," pravi Korošec. Zavod za rehabilitacijo in varstvo po poškodbi glave se bo imenoval Korak, bo neprofiten zavod, v katerem bodo na začetku trije redno zaposleni, sprejel pa bo dvanajst mladih po poškodbi glave. Kasneje bi se razširili, saj so potrebe prav gotovo večje. Mateja Korošec upa, da bodo podobno mero razumevanja, kot so ga pokazali v IBI-ju, imeli tudi na kranjski in drugih gorenjskih občini. Svojo pomoč pa so že obljubili v Humanitarnem zavodu Vid, kjer že od ustanovitve pomagajo tudi pri uresničevanju programov Zarje, podporo programom varstva in rehabilitacije po poškodbi glave pa so zapisali med svoje glavne cilje v prihodnosti. Če bo šlo vse po sreči, bi zavod Korak svoja vrata lahko odprl že to zimo.

Kot poudarja Mateja Korošec, se marsikdo ne zaveda, da se včasih v delčku sekunde življenje povsem spremeni, in to vsej družini. Poletje je čas ekstremnih športov, vožnje z motorji, kolesi, rolerji, pri katerih je glava še posebej izpostavljena. Zato je, kot poudarja sobesednica, nujna uporaba čelade, ki kar za 80 odstotkov zmanjša nevarnost hude poškodbe glave. "Prav tako se čudim staršem, ko otroka dajejo sedet na prvi sedež," pravi sobesednica. Ko si namreč vsakodnevno v stiku z mladimi s tako hudimi poškodbami glave, dvakrat premisliš, kako boš poskrbel za varnost svojega otroka. Skoraj vsak dan v letu eden od njih dobi tako hudo poškodbo glave, da postane invalid za vse življenje."

• Urša Peternel



**Poletje je čas voženj s kolesi, motorji, rolerji, in zato tudi čas največ poškodb glave. Zavedajmo se, da uporaba čelade kar za 80 odstotkov zmanjša nevarnost hude poškodbe glave.**

Nekateri od njih imajo motorične težave, pri drugih je na videz vse v redu, a se kot posledica nesreče pojavijo osebnostne težave, nepravilni vedenjski vzorci, imajo težave s spominom, utrudljivostjo, agresivnostjo... Stvari, ki so jih pred nesrečo zmogli igrati, so napore in nedosegljive. Starši se tako znajdejo pred običajno nepremagljivimi težavami, ko sami ne zmorejo več skrbeti

## Odprte dlani

Sekcija za tropsko medicino pomaga v deželah tretjega sveta

# Skromen "zikomo" poplača vse

Šest članov odprave je trenutno v Zambiji, kamor so peljali 512 kilogramov zdravil in medicinskega materiala.

Ljubljana - Sekcija za tropsko medicino je združenje absolventov, mladih zdravnikov in študentov višjih letnikov medicinske fakultete ter absolventov visoke šole za zdravstvo, ki že od leta 1990 organizira humanitarno pomoč v deželah tretjega sveta.

Njihova ekipa je trenutno v Zambiji, kjer bodo v misijonu Nangoma 150 kilometrov iz Lusake pomagali tamkajšnjemu prebivalstvu. V misijonu deluje Slovenski misionar Stanko Rozman, Igor Boltar pa je poslovnež v Zambiji, ki jih je sprejel in jim ogromno pomaga. Sredstva (medicinski material, zdravila...) za to misijo so člani odprave zbrali pri dobrih ljudeh v Sloveniji. Skupaj so v Afriko pripeljali 512 kg skupne opreme.

Zadnji mesec pa si bodo privoščili še malo sprostitev na obalah Indijskega oceana. Člani odprave so zdravniki Katja Semproničnik, Darja-Marija Znidaršič in Ivo Radan, študent zdravstvene nege Drago Satošek, dipl. medicinska sestra Mateja Babič in zdravstveni tehnik Petra Lampič.

Člani odprave se redno javljajo prek interneta, kjer sta Mateja Marc in Tomaž Malovrh zapisala: "Glavni problemi v misijonu so malarija, tuberkuloza, HIV in podhranjenost. Temačno vzdušje, prežeto s smrtjo na srečo razsvetljujejo srečni trenutki, ko uspeš. Ko uspeš zaradi malarije umirajočega bolnika z infuzijo kinina iztrgati smrti iz rok, izgin vsa depresija. Otroci, ki so ponosno razkazovali svoje nove okraske okoli polomljenih rok in nog, ki smo jim jih izdelali iz mavca, so nas vsakič znova napolnili z dobro voljo. In zdravi novorojenčki, ki so prvič zajokali v bele obrabe. Hvaležni pogledi ozdravljenih in skromen "zikomo" (hvala) so nam pregnali

Vsi, ki želijo še dodatno pomagati, lahko sredstva nakažejo na št. žiro računa: 50103-603-41175, sklic 250-098, namen nakazila: humanitarni prispevek Zambija 2001, prejemnik: Univerza v Ljubljani, Medicinska fakulteta, Vrazov trg 2, 1000 Ljubljana.

vse dvome o našem poklicu, ter pripomogli k osebni rasti."

Kot pravijo v sekciji, z izvedbo odprav v dežele tretjega sveta želijo pomagati po svojih močeh in znanjem najrevnejšim in trpečim prebivalcem teh dežel. Cilji sekcije so humanitarna pomoč najrevnejšim prebivalcem tropskih krajev, nudenje strokovne medicinske pomoči in podpora primarnega zdravstvenega varstva v odročnih krajih. Mladi zdravniki in zdravstveni delavci skrbijo tudi za osveščanje in vzgojo prebivalstva na področju prehrane higiene ter perinatalnega varstva, preprečevanje širjenja nalezljivih bolezni, cepljenje in prvo pomoč. Omogočajo tudi oskrbo lokalnih zdravstvenih postaj in misijonov z zdravili, sanitetnim materialom in osnovno laboratorijsko opremo, ki jo daruje slovenska podjetja in zdravstveni zavodi. Nenazadnje pa sodelovanje v odpravi pomeni tudi strokovno izpopolnjevanje študentov medicinske fakultete in visoke šole za zdravstvo na področju tropske in potovalne medicine. • U. P.

## Darovali ste

Aleksander potrebuje prilagojen računalnik

# Nasmejani fantič bi rad pisal

S posebno tipkovnico in primernim programom bi bodoči tretješolec lahko pisal še enkrat hitreje.

"Sem Aleksander Klančar. Star sem deset let. Rad hodim v šolo. Obiskujem 2. razred. Sošolce me imajo radi. Spoznamo me po vozičku in dobri volji. Rad pojem, telovadim, rišem računam, berem in pišem. Pri pisanju sem bolj počasen. Zato si za pomoč želim računalnik."

Takole je v svojo prošnjo, naslovljeno na kranjski Humanitarni zavod VID, že pomlad napisal nasmejani deček, ki skupaj z mamo in očetom živi v osmem nadstropju ene od jeseniških stolpnih. Desetletni fantič, ki ima cerebralno paralizo, ne hodi in ima težave z motoriko. Letos je zaključil drugi razred Osnovne šole Tone Čufar na Jesenicah in že zdaj počasneje od sošolcev zapisuje snov. Tako Aleksander kot tudi njegovi starši se zavedajo, da bo prepad med njim in sošolci, ki brez težav držijo svinčnik v roki, vsako leto večji.

"V naslednjem šolskem letu se bo povečal obseg učne snovi, povečala pa se bo tudi hitrost samega dela. Zato mislimo, da bo z računalnikom lažje in predvsem hitreje sledil svojim sošolcem," dodajata njegova starša. Pa še več prostega časa bi imel, če bi bili zapiski narejeni že v šoli, popoldan se namreč Aleksander s triciklom zelo rad odpelje na sprehod, gre v šolski bazen na hidroterapijo, na hipoterapijo in v zdravstveni dom na fizioterapijo in še kam...

Da bi Aleksander res dobil zanj najprimernejši računalnik, so na zavodu VID za pomoč prosili strokovnjake Inštituta republike Slovenije za rehabilitacijo v Ljubljani, ki so opravili potrebna testiranja in ugotovili, da je za fantovo delo v šoli pravzaprav bistvenega pomena posebna tipkovnica ter ustrezen program za napovedovanje besed. Tako opremljen, zagotavljajo strokovnjaki z inštituta, bi fant lahko pisal še enkrat hitreje kot na običajni računalnik! Brez primernega računalnika pa bi v pisanju celo nazadoval, ne le težko sledil zdravim sošolcem.

Kot so glede na izkušnje z otroki s posebnimi potrebami že pojasnili na Inštitutu za rehabilitacijo v Ljubljani, bi sredstva za sam računalnik prek ministrstva za šolstvo lahko zagotovila šola, v katero hodi Aleksander Zavod VID pa bo - kot vedno ob pomoči ljudi, ki jim dobrota ni tuja - poskrbel, da bo računalnik imel tudi ustrezno tipkovnico in program.



Slovensko združenje za duševno zdravje



Podružnica ŠENTK, Tomšičeva 13, Kranj, tel.: 04 2369 020, E-mail: sent.kranj@siol.net  
Podružnica ŠENTGOR, Linhartov trg 1, Radovljica, tel.: 04 5303 010, E-mail: sentgor@siol.net

## DNEVNI CENTER ŠENTK, ŠENTGOR

SENT:

- Je nevladna in neprofitna organizacija, ki deluje v javno dobro na območju RS - Pomaga pri socialni in psihološki rehabilitaciji oseb s težavami v duševnem zdravju

DNEVNI CENTER:

- Je prostor prijaznih ljudi, je kraj, kjer dobimo pomoč, ko zaidemo v krizo  
- Je skupnost prijetnih ljudi, kjer lahko ustvarjamo medsebojne, pristne, prijateljske vezi - Je kraj, kjer lahko dobimo strokovni nasvet, če ga potrebujemo - Je skupnost ljudi s podobnimi problemi, ki so lahko manjši, ker jih medsebojno delimo in se podpiramo z nasveti in izkušnjami - Je kraj, kjer nismo osamljeni - Je prostor, kjer se počutimo varno, lepo in prijetno - Je kraj, kjer smo lahko delovno koristni - Je prostor, kjer lahko postanemo samozavestnejši, bolj zadovoljni, samostojni in srečnejši

DEJAVNOSTI:

Kreativna delavnica, lutkovna delavnica, filmska delavnica, skupina za samopomoč svojcev, učenje dela z računalnikom, organizacija predavanj, družabne igre, pogovori, organizacija izletov, piknikov, sprehodov in ogledov raznih prireditev, mini knjižnica, čitalnica

VSAK DAN, OD PONEDELJKA DO PETKA, OD 08.00 DO 16.00 STE TOPLO VABLJENI.



Na Društvu za nenasilno komunikacijo, Milana Majcna 12, Ljubljana vodijo svetovalne pogovore z mladimi in ženskami, ki doživljajo nasilje, ter z mladimi in moškimi, ki nasilje povzročajo. Vsi, ki potrebujete informacije ali bi se želeli naročiti na svetovanje, jih pokličite na telefonsko številko 01/4344 822.





## Astrologija za začetnike

### Sončno znamenje Device

Sonce je 23. avgusta vstopilo v sončno zemeljsko znamenje Device. Znamenje Device je drugo zemeljsko znamenje spremenljive kvalitete in principa jin. Označuje konec poletja in konec mladosti. Ponazarja čistost požete, gole zemlje, ki je pripravljena sprejeti novo življenjsko energijo novega cikla. Simbol Device nam veliko pove, ukrivljen tok, ki ponazarja samodisciplino, samocenzuro, skromnost, diskretnost, da bi se lahko popolnoma posvetila odločilnemu ustvarjalnemu dejanju. Znamenje Device je povezano tudi z delovanjem prebavil in funkcijo izločanja.

Ljudem, ki so rojeni v tem sončnem znamenju, pripisujemo precej zadržanosti, treznosti, natančnosti, zaprtosti, ki vodijo v manjvrednostni kompleks.

Njihova najhujša napaka je neusmiljena, ostra kritičnost. So zgovorni, živahni v razpravljanju, radi izmenjujejo mnenja, navadno brez olepšav in jih izražajo jasno in ekonomično.

Večinoma so to praktični ljudje, lahko pa se zlahka zapletejo v drobnjakarstvo. Videti je, da ljudje, ki so rojeni v tem sončnem znamenju, opazujejo svet skozi daljnogled. Vedno natančno izpolnjujejo navodila in iščejo red v vsaki stvari. Večinoma niso pretirano ambiciozni ljudje in odlično uspevajo v vlogi asistentov, kjer se pokaže, da so naravni kritiki zodiaka.

Premalo se prepuščajo čustvom, vse preveč cenijo logiko in razum.

Najprimernejši partnerji za rojeve v sončnem znamenju Device so Ribe, Bik, Rak in Škorpion. Strelec in Dvojček sta jim zanimiva za krajši čas.

Vladar tega sončnega znamenja je planet Merkur. Najprimernejši poklici za Device so: analitik, ekonomist, statistik.

Znane osebe rojene v sončnem znamenju Device so: Lev N. Tolstoj, Johann Wolfgang Goethe, Ludvik XIV., Agatha Christie, Leonard Bernstein, John Dalton, Greta Garbo, Sophia Loren, Ingrid Bergman, Michael Jackson, Ivan Tavčar.

Vaša Stella

Pišete mi lahko na naslov: Gorenjski glas Kranj, Zoisova 1, za Stello



## Polet je greh in koncu...

Pa najbrž še kaj..., a ne bomo o tem. Vsak konec ima nov začetek k'ne. Mogoče bi kakšno rekli na temo filma Pearl Harbor. Namreč tako kot vsi ameriški filmi ima kakopak tudi iz poslovnih nagibov) tudi Pearl Harbor kar zglede Soundtrack - cd s filmsko glasbo. Ker smo Slovenci vse bolj "in" in ne čakamo, da se vroče železo shladi, je tudi ena od naših pevk (ne smem izdati imena, ker je to tokratno jodl vprašanje) že posnela slovensko verzijo naslovne pesmi, v prevodu "Kot sveča v vetru". Posnet je tudi že videospot, ki je nastajal na gorenjskem, natančneje v Kamniku in na Brniku. Menda je pohvalna tudi scenografija, ki se strogo drži časa druge svetovne vojne, ko se film dogaja. O tem seveda več preberite na Vseh sortah, mi pa se vrnimo v sedanost in požrebajmo nagradico za pretekli teden. Pravilni odgovor na vprašanje, od kod prihaja pevka Colonia, je bil seveda s Hrvaške, dopisnic je prišlo kar precej in žreb je izgedal takole: Mirja Štefelin, Sp. Lipnica 38, 4246 Kamna Gorica. Čestitke, pride dopis, z njim pa v Muziko Aligator v Kranj po objubljen nagrado.

3. Novi Fosili & Srebrna krila - Za dobra stara vremena
4. D - 12 - Devil's night
5. Soundtrack - Bridget Jones's Diary

### Novosti

TUJE: Blackmore's Night - Fires at Midnight, Weezer - Weezer, Perry Farrell - Song Tet to be Sung, Beta Band - Hot Shots II, Depeche mode - I Feel Loved - Singel, Alien Ant Farm - Anthology, Lifehouse - No name Face, Kristiy MacCol - Tropical Brainstorm, Staind - Break The Cycle, Ozfest 2001 - second Millennium...

### Koncerti inu vstopnice

29.8. - Marilyn Manson, Papa Roach, Alien Ant Farm, Siddharta, Niowt... na Hipodromu v Stožicah (7500 sitov).

### In ste nagradno vprašanje 458:

Katera slovenska pevka izvaja skladbo "Kot sveča v vetru", slovensko priredbo hita iz filma Pearl Harbor, ki te dni prihaja v slovenske kinematografe? Odgovore na dopisnicah pošljite do srede, 29. avgusta na naslov Gorenjski glas, prispis "Jodgator", Zoisova 1, 4000 Kranj. Čav!

### Top 5

1. Colonia - Milijun milja od nigdje (kaset)
2. Plaža mix st. 1

## GORENJKJE IN GORENJCJI POSLUŠAMO

Radio 041 944 944  
**Radio top 94.4** Mhz  
 KRANJ - RADOVLJICA - JESENICE  
 Birotah, d.o.o. - Hrušica  
 Internet: www.radiotop.net

## Tiskovna agencija B.P. poročča



●● "Ulčar, zdaj imam pa vsega čez glavo! Najprej ste si prejšnjo soboto dovolili, da zaradi Koširja, Pernuševih vnukinje in tistih treh avtobusov svatov pred obiskovalci zaprete Blejski grad! Nato so si Koširjevi frajerji dovolili vso hrano in pijačo pripeljati s seboj, vključno z jagodami. Njihovi natakariji so točili sponzorski šampanjec, mi smo pa zijali v zrak. Nakar boste od mene terjali višjo najemnino za restavracijo, Koširju ste pa zaračunali ušvih 500 vstopnic!" /Frenk Beravs,

najemnik Restavracije Blejski grad: Miro Ulčar, direktor družbe Infrastruktura, d.o.o., Bled/



"Pa si prepričan, da vam gorenjski ansambli niso krepko zamerali, ker ste najeli pristne Stajerce. Ansambel Ptujskih 5, za vsebohinjsko veselico v sklopu praznovanja občinskega praznika?" /Janko Stšek, radovljiški zupan. Franc Kramar, bohinjski zupan; od danes do popoldnevanja poteka v Bohinju pester program občinskega praznovanja; danes in jutri je tradicionalni Pohod na Triglav; jutri bo šestnajsti "Triatlon jeklenih Bohinj 2001" ter slavnostna prireditev v Domu Joža Ažmana; popoldnevanje, v nedeljo, od starih popoldan naprej na veselici Pod skalco igra Ptujskih 5, neuradno pa se sušlja o pečenem volu, sodu vina, velikem vedru zaseke, rekordnem hlebu sira in drugih dobrotah za praznovalec/



"Šef, pa se res ne bi mogli Kranjčani in Tržičani vsaj enkrat dogovoriti, da kasaška dirka na Brdu in Suštarska nedelja ne bi bili sočasno? Nikakor mi nobeno leto 'ne znese', da bi lahko šel na Suštarsko!" /Vojo Maletič, vrhunski konjerejec v Kasaškem klubu Bled in KK Senjternej, tudi v letošnji sezoni najuspešnejši slovenski voznik na kasaških dirkah; Stane Krainer, predsednik KK Bled; del gorenjske tradicije je 'vrhunska koordinacija', zaradi tega množični in zanimivi prireditvi SUŠTARSKA NEDELJA v Tržiču ter velika KASAŠKA DIRKA NA BRDU potekata istočasno/



"To drži, da bo nocuj, 24. avgusta, ob pol devetih v Aqualuni v Atomskih toplicah polfinalna MISS SLOVENIJE 2001. Nikakor pa ne drži, da bom tam nastopila; imam preveč dela v Milanu!" /Petra Kraus, mednarodno uveljavljena kranjska manekenka; drevi bo mariborska Agencija Videoton, ki jo vodi Zdravko Geržina, ob podpori Alpine Žiri, Lisce Sevnica, Kopitarne Sevnica, Toko Line-a Domžale, Laboda Novo mesto in Zlatarne Celje, organizirala predzadnje dejanje letošnjega jubilejnega, že 10. izbora MISS SLOVENIJA; od gorenjskih lepotic bo pred strokovno komisijjo nastopila le Kranjčanka Maja Petrič/

Kamor že pridem, zijajo vame veliki plakati: 5. avgusta leta 2002 morajo biti vsi potni listi zamenjani, stari ne bodo veljali več. Pa kaj, si rečem! Le čemu to bombardiranje, če imamo državljani še veljavne potne liste in leto dni časa? Dovolj časa, da spet - kolikokrat že? - zaradi države, ki si vedno znova izmišljuje nove dokumente samo zato, da pobira mastne takse (nov potni list stane 8 tisoč tolarjev), zamenjamo dobro staro in še vedno veljavno robo za nekaj, kar bo dobro ali pa tudi ne.

Predvsem pa - le kdo pa zanesljivo ve, da bo čez leto dni še živ in zdrav? Hipotetično še državo v letu dni lahko pobere, pa ne bi državljanov.

Država špekulira: ni važno, tudi če jih pol pobere, takse bomo pa le pobrali.

Da bi se mi s tem predčasni mi pozivi ja povzpeli vrh glave, so nedavno tega šli celo na nacionalno televizijo. Ministrstvo za notranje zadeve je v dramatičnem tonu pojasnjevalo, kako da je še zelo malo potnih listov zamenjanih, da septembra poteče veljavnost veliki količini potnih listov in tedaj bo taka gneča pred okenci, da se bog usmili! Zdaj pojdite na vaše upravne enote in vložite za potni list, če nočete ves dan čakati!

S tem pozivom so res prekorčili vse razumne meje. Da nas imajo pa za take bebbe be-

bave, je pa le preveč! V državi imamo celo ministrstvo za informatiko in marsikatera reč se da urediti preko internetnih povezav, pa se tako ne bi mogla pridobiti nova potna listina? Okenci? Dajte no - preživeto! Saj - tiskarjem, ki tiskajo listino, je poleti zmanjkalo kšefta

vi dobila drugo, še hujšo in naravnost usodno plat. Ministrstvu za zunanje in notranje zadeve sta sporočili, da ima več kot tri tisoč novih potnih listov lepотно napako. Ta napaka pa naj ne bi vplivala na verodostojnost dokumenta, zato imetniki lahko listino zame-

je na voljo katerokoli naše diplomatsko - konzularno predstavništvo.

Res niso pri sebi. Države so obvestili, da je dokument verodostojen, če pa bodo težave, se obrnite na organ, ki je to skrpucalo izdal.

Pod prvič: švicarski cariniki so že pretepali slovenske državljane, ker so imeli v slovenskih potnih listih napake, čeprav so bili potni listi grozno verodostojni.

Pod drugič: vseh 3005 imetnikov bi morali diskretno obvestiti in jim pri priči poslati nov potni list, po možnosti brez novih lepotnih napak. Ne pa - lahko zamenjate, če hočete, lahko vas bodo na meji tudi pridržali ali pa ne, obrnite se na organ. Kakšen organ, če te italijanski carinik zopati in vrže v ječo? Komu se boš pritoževal? Boš klical upravno enoto, kjer so še v mirnodobnih zadevah vsi nedosegljivi. Briga carinika na meji, o kakšni verodostojnosti je klobasala tvoja država - on v aparatu vidi, da se pikice in črtice prav ne prekrivajo in basta. Izvolite v lise, ki bodo presneto verodostojne. Jeklene.

Saj se šalijo, saj se res šalijo! Najprej s tistimi enoletnimi roki, zdaj pa še s skrpucalastimi in neverodostojnimi dokumenti. Evropa? Dajte no - Balkan!

• D. Sedej

### Glosa

## Potni list z napako

Država je izdala 3005 potnih listov, ki imajo lepотно napako, a so po državnem mnenju kljub temu verodostojni. Če pa bo italijanski carinik ob pregledu opazil napako in vas vklestil v lise, pa kličite upravni organ. Jasno? Jasno.

ali pa so ugotovili, da kakšne posebne gneče ne zmorejo, zato so porinili na televizijo uradnike, ki so pozvali narod, naj vložijo prošnje za potni list. Saj nismo ovce, da bi nas tako gnali in to - leto dni pred rokom. Človek pomisli, da niso ravno pri sebi...

Ta državna evforija zamenjave potnih listin pa je pred dne-

njajo ali pa tudi ne. Za vsak primer so o tej napaki obvestili "druge države in jim zagotovili, da je tudi tak dokument povsem verodostojen". Poslušajte pa zdaj tole: če pa bo kdo imel težave - pravijo v zunanjem ministstvu - se lahko državljani obrnejo po pomoč k organu, ki je dokument izdal. Če pa je državljan v tujini, mu

## Kociper, Sitar in Kalan v Istanbul

Kranj - Med 1. in 7. septembrom bo v Istanbulu potekala razstava stripa in karikature na temo "Mir". Na njej bodo med 15 udeleženci iz Slovenije sodelovali tudi slikar Jurij Kalan, ter avtorja stripov Matjaž Kociper in Iztok Sitar. Med letošnjimi udeleženci festivala satire in humorja Aritas 2001, jih je izbral njegov pobudnik Stane Jagodič. Kociper se bo med drugim predstavil tudi s stripom, ki ja je naslovljen z *Aha!*, tema pa je, kot boste ugotovili, vezana na nedavni referendum. • I.K.



V kinu - prihaja Pearl Harbor

## To ni vaja, to so Japonci

Prihodnji teden v slovenske kinematografe prihaja ameriška epska drama Pearl Harbor. V Kranju bo premierno na ogled že prihodnji četrtek, 30. avgusta, v Kinu Center. Ne prezrite priloženega kupona, saj si bo prvih petdeset prinašalcev kupona prislužilo brezplačno stopnico za eno od predstav v petek, 31. avgusta.



Bolj kot drugo je v Pearl Harborju močno pokalo.

"Zračni napad na Pearl Harbor - to ni vaja!" se je nekoliko suhoparno glasilo sporočilo po radijskih zvezah na otoku Oahu v Havajskem otočju, kjer je bila ameriška letalska baza. Zgodba je znana. Tista nedelja, 7. decembra 1941, ko so Japonska letala z napadom v zgodnjih jutranjih urah, presenetila vse, še najbolj pa ameriške pilote, ki so tako rekoč ostali na tleh, se je v zgodovino za beležila tudi kot povod, da so ZDA stopile v 2. svetovno vojno. Naslednji dan je predsednik F.D. Roosevelt v govoru v ameriškem kongresu obvestil senatorje in Američane, da so ZDA

v vojni z Japonsko. Idila v bazi je bila popolna, ljudje so hodili k maši, ptički so žvrgoleli, iz zvočnikov se je razlegala prijetna glasba, kar naenkrat pa so vse to preglasili hrumeči letalski motorji in eksplozije, ena za drugo... Z japonskih letalon silnik 370 km severneje od otoka Oahu je takrat vzletelo 183 letal, ki so napadali v prvem valu, v drugem pa se jim je pridružilo še 170 letal. Svet je tisti dan spoznal tudi znamenite japonske kamikaze, ko so piloti v letalih polnih bomb pikirali v ameriške ladje... Napad je terjal 2403 življenj od tega skoraj polovico samo na križarki Arizona, ki se

je po napadu potopila v nekaj minutah. Jasno torej, Pearl Harbor je bil vedno odlična tema za film, saj je brzkone največja ameriška rana 2. svetovne vojne. Najbrž se spomnite filma *Od tod do večnosti* (po istoimenskem romanu Jamesa Jonesa) iz leta 1953, ki ga je posnel režiser Fred Zinneman in je osvojil kar 8 oskarjev, med njimi za najboljši film, režijo in scenarij po literarni predlogi. Tokrat se je to vojaško dramo na filmski trak ponovno odločil posneti znani producent Jerry Bruckheimer (od Top Gun-a naprej eden naj-

-Pred predvajanjem filma Pearl Harbor, v petek, 31. avgusta, ob 21. uri, bo s slovensko verzijo naslovne skladbe filma "Kot sveča v vetru", nastopila pevka Natalija Verboten.

Film bo v treh urah, kolikor traja, tako znal navdušiti tako romantike kot ljubitelje akcije, saj ne manjka niti scen, ob katerih bi pretakali solze, kot tipičnih akcijskih sekvenc, v katerih se tako radi dokazujejo fantje. • Igor K.



Fighter &amp; lover - Ben Affleck, ki smo ga pred nedavnim videli tudi v filmu Rop stoletja.

uspešnejših ameriških producentov), scenarij je napisal star maček Randall Wallace (njegov je tudi scenarij za film *Braveheart* z Melom Gibsonom v glavni vlogi), režija pa je bila zaupana Michaelu Bayju (Podli fantje, Alcatraz...). Vojni dramo je tokrat dodana še ljubezenska zgodba. Filmska zgodba, ki beleži čas pred napadom na bazo, sam napad in se konča z bombardiranjem japonskega glavnega mesta Tokija, pet mesecev kasneje, se pleče okrog dveh mladih pilotov lovcev Rafea McCawleya (igra ga Ben Affleck) in Dannyja Walkerja (Josh Hartnett), ki se zaljubita v isto dekle, Evelyn Johnson (Kate Beckinsale). Film tudi sicer bogati odlična igralska zasedba, saj ne manjka znanih imen, kot so Alec Baldwin, Jon Voight (igra predsednika Roosevelta), Dan Aykord...

**KINOKRANJ**  
Nagradni kupon  
za zastoj ogled filma  
**Pearl Harbor**  
V petek, 31. avgusta  
v kinu Center v Kranju  
Prvih 50, ki se bodo v soboto ogledali na blagajni kina Center, bo lahko izbralo med dvema predstavama

## Jim Beamov Karavankar v Kranju

Kranj - Bivalnik, tako imenovani "Air stream", s katerim se bo kak mesec dni med drugim na koncerte vozila skupina Big foot mama (koristil ga je menda celo Sting), bo prikrižaril tudi v Kranj. Danes, v petek, okrog 21. ure zvečer se boste lahko na vožnjo z njim najavili v John Doe American Baru. Med vožnjo vas bodo seveda tudi postregli. • I.K., foto: Joe



## HOROSKOP



OVEN

Ste polni energije in to se vam bo poslovno zelo obrestovalo. Neka oseba, ki je do vas sicer prijateljska, v resnici goji tudi močnejša čustva. Kmalu pride zaradi tega do resnega pogovora.



BIK (22.4. - 20.5.)

Zadnje čase imate občutek, da vam sreča polzi iz rok. To pa le zato, ker je prava sreča šele pred vami. V naslednjem tednu bodite še posebno pozorni (tudi na male stvari) in nikar tako ne hitite.



DVOJČEK (21.5. - 21.6.)

Nekateri dvojčki se šele zdaj opravljate na zaslužen dopust. Izprežite in si privoščite res pravi počitek, o katerem ste sanjali celo let. Saj veste - kar kmalu bo treba precej visoko zavhati rokave.



RAK (22.6. - 22.7.)

Sedaj je pravi čas za vaše investicije, skrite rezerve bodo prišle zelo prav. Na poti, na katero se odpravljate, boste veselo in prijetno presenečeni, tako da vam dobra volja ne uide.



LEV (23.7. - 23.8.)

Strahove imate zaradi zdravja, vendar ste le preobremenjeni. V koncu tedna lahko pričakujete dobre novice, ne bo vam škodovalo, če se boste v službi kdaj pa kdaj ugriznili v jezik.



DEVICA (24.8. - 23.9.)

Skrajni čas je že, da se bolj posvetite ljubezni. Nekdo, ki hrepeni po vas, je že kar malo užaljen in zaskrbljen. Ni dovolj, da samo razmišljate, ampak pojdite na pot, ki je že nekaj časa v planu.



TEHTNICA (24.9. - 23.10.)

Malo ste že obupali, ker vam ni šlo vse po planu, kot ste si želeli. V naslednjem tednu ovir ni več, tako da kar veselo na delo. Pri denarju bodite malo bolj pazljivi.



ŠKORPIJON (24.10. - 22.11.)

Že nekaj časa se trudite, da bi prišli v ospredje. Sedaj imate zelo dobre možnosti za to. Prijetno boste presenečeni zaradi nepričakanega denarja ali morda darila.



STRELEC (23.11. - 21.12.)

Nekdo se bo na vas jezil, vendar je to le posledica ljubosumnja. Če na dopustu še niste bili, je skrajni čas, da se odpravite, saj ste z očmi že čisto na koncu. Neki prijatelj čaka na vaš klic.



KOZOROG (22.12. - 20.1.)

Bolje se boste počutili, če boste svoj prosti čas izkoristili za rekreacijo in naravo, ne pa da se še takrat obremenjujete. Neka določena družba vas spravlja ob živce, zato se jih raje ognite.



VODNAR (21.1. - 19.2.)

Z daljše poti prihajajo v vaš dom zelo dobre novice. Če ste se v zadnjem času počutili osamljene, se sedaj ravno obrne, saj vas bodo ljudje prav oblegali. Konec tedna izkoristite za malo daljši izlet.



RIBI (20.2. - 20.3.)

S svojo slabo voljo ste začeli utrujati tudi že svojo okolico. Če nameravate s tem nadaljevati, se vam bodo prav vsi izgonili. Nehajte biti tako negotovi in se že enkrat odločite. Kar bo, pa bo.

GAMSI na HELIDONU!  
Gamsi imajo nov cede in kaseto

Nagrado vprašanje: Katera žival je v logotipu založbe Helidon?  
Nagrada 2 x kaseto založbe Helidon.

Nagrajenca: Dušan Običak, Stravska pot 2, Jesenice, Anica Traven, Polj gozdov 1, Zg. Besenica  
Odgovore pošljite na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj, do četrtka, 30. 8. 2001, s priloženo HELIDON.

Igrajte nagradno igro  
DALLAS RECORDS

**ČUKI**  
**Ferrari**



Nagrado vprašanje: Kateri od predstavljenih albumov vam je najljubši?

Nagrada: 2xCD založba DALLAS RECORDS.

Nagrajenki: Mateja Zveršen, Srednja vas 158, Šenčur, Helena Freljh, Log 12, Železniki

DALLAS MUSIC SHOP,

Plava Laguna - atrij (ex Dots Shop), Dunajska 48, Ljubljana, 01 431 9009,  
Dallas music shop, Rimska 14, Ljubljana, 01 252 4186

Odgovore pošljite na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj do četrtka, 30. 8. 2001, s priloženo za Dallas records.

24 ur  
vedeževanja  
**TANJA IN  
MARIGA**  
090 43 77

























*Utihnil je tvoj glas,  
obstalo je tvoje srce,  
ostali so sledovi pridnih rok  
in kruto spoznanje,  
da se ne vrneš več.*

## V SPOMIN

26. avgusta mineva žalostno leto, odkar te ni več med nami, dragi naš

**SLAVKO VELIKANJE**

Vsem, ki ohranjate spomin nanj in postojite ob njegovem grobu, iskrena hvala.

Pogrešamo te, vsi tvoji

## ZAHVALA



V 82. letu nas je zapustila naša draga

**ANTONIJA ZAVRL**  
roj. Hafner iz Srednjih Bitenj 8

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti.

Posebej se zahvaljujemo g. župniku Cirilu iz Stražišča, pevcem iz Naklega, pogrebni službi Navček, dr. Mariji Jekovec in osebju interne-ga oddelka bolnišnice na Jesenicah. Vsem imenovanim in neimenovanim, iskrena hvala.

Žaljuči vsi njeni  
Bitnje, Hotemaže, 17. avgusta 2001

## ZAHVALA

V 68. letu starosti nas je zapustil dragi mož, oče, dedi in brat

**KAREL ŠKARABOT**  
iz Kranja

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in sosedom, ki ste nam ob težkih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje, podarili cvetje, sveče in darove. Prav tako se iskreno zahvaljujemo dr. Primožičevi za dolgoletno zdravljenje in dr. Turelu za nesebično pomoč ter g. župniku z Zlatega polja za lepo opravljen obred. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

Žaljuči: žena Marija, sin Drago z družino, hči Andreja in sestra Marija

## ZAHVALA

V 92. letu nas je zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, stric in tast

**FRANC OŠTREK**  
iz Kranja

Od njega smo se poslovili v soboto, 11. avgusta 2001, na kranjskem pokopališču. Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom, ki ste izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče. Hvala tudi vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti in se ga spominjate. Posebna zahvala g. kaplanu za opravljen pogrebni obred ter pevcem. Hvala tudi dr. Primožičevi za njeno dolgoletno skrb ter ambulantni nujne medicinske pomoči. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI  
Kranj, 11. avgusta 2001

## V SPOMIN



Minevajo štiri leta, odkar nas je zapustila

**MARIJA - MARINKA VRABEC**

Zahvaljujem se vsem, ki obiskujete njen grob, prižigate sveče in jo ohranjate v lepem spominu.

RUDI

## V SPOMIN



Mineva leto dni, odkar nas je zapustil dragi mož in oče

**PAVEL URBANC**  
iz Rupe pri Kranju

Hvala vsem, ki postojite ob njegovem grobu, prižigate sveče in se ga spominjate z lepo mislijo.

Žena Katarina, sinova Jani in Slavko z družinama  
Rupa, 2001

## ZAHVALA



Ob smrti našega očeta

**JOŽETA HARTMANA**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancem, ki ste ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje in sveče, izrekli ustna in pisna sožalja ter darovali v dobrodelne namene. Hvala tudi podjetjema Komunala in Tehnik. Posebna zahvala gre duhovnikom: g. Janezu Zupancu, g. Janezu Žagarju, patroma Angelu in Rafaelu ter pevcem za lepo petje.

VSI NJEGOVI  
Škofja Loka, 11. avgusta 2001

## ZAHVALA



Ob smrti našega dragega

**JANKA ZAKOTNIKA**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, nam izrekli ustna in pisna sožalja, darovali cvetje, sveče ali v dobrodelne namene. Posebna zahvala velja dr. Slavenki Beljanski - Rogan in dr. Katarini Osolnik ter ostalim zdravnikom in zdravniškemu osebju Bolnišnice Golnik in abdominalne kirurgije UKC za zdravljenje in nego med njegovo boleznijo. Zahvaljujemo se tudi dr. Mariji Zaman, sestri Marinki Justin, patronažni sestri Ivanki Hartman, Zavarovalnici Triglav, podjetju Termo in Andrejevim sošolcem. Prav tako gre zahvala gospodu župniku Janezu Zupancu, gospodu Žagarju, patroma Angelu in Rafaelu, pevcem in trobentaču. Vsem in vsakomur še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI  
Škofja Loka, 24. avgusta 2001

## ZAHVALA



Po dolgotrajni bolezni je dotrpela in se od tega sveta mirno poslovila draga mama, babica, prababica, sestra in teta

**ANGELA DOLINAR**  
Mežnarjeva mama s Primskovega

Kljub skrbni domači negi vseeno nismo bili kos zahrbtni bolezni in takrat so nam nesebično priskočile na pomoč patronažne sestre in dežurni zdravniki. Obema ekipama izražamo globoko hvaležnost. Zahvaljujemo se farnemu župniku g. Francu Godcu in pogrebni službi Komunale za lepo opravljen pogrebni obred. Zahvala tudi pevcem iz Naklega za občuteno zapete pesmi ob odprtem grobu. Hvala vsem sosedom za pomoč, kakor tudi vsem ostalim vaščanom in znancem, ki so ji v tako velikem številu izkazali zadnjo čast.

VSI NJENI  
Primskovo, Ljubljana, Rodine, Trstenik, Kranj, 13. avgusta 2001

## OSMRTNICA

Ostali smo brez naše drage sodelavke

**MILENE GERKŠIČ**  
razredna učiteljica

"Ljudje smo lutke iz soli...", si nam napisala na kartici iz bolnice. In mi nismo razumeli.

Kolektiv in učenci OŠ Davorin Jenko Cerklje na Gorenjskem

Od nje se bomo poslovili danes, v petek, 24. avgusta 2001, ob 17. uri, na pokopališču v Cerkljah.

Cerklje na Gorenjskem, 24. avgusta 2001



OD TORKA DO PETKA

bo dežurni novinar

**Andrej Žalar**

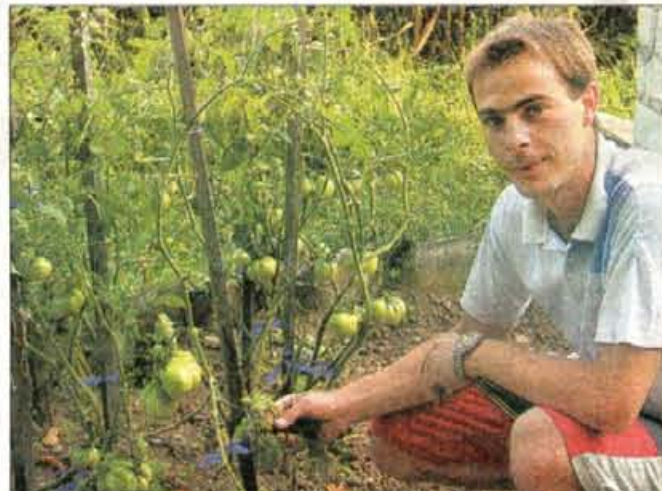
telefon: 04/201-42-24, mobitel: 031/638-699

VI pokličite, sporočite, predlagajte... MI bomo pisali

**Halo, GORENJSKI GLAS!**

**Paprika in paradižnik**

Senčur, 24. avgusta - Zadnjič smo objavili sliko in vrtičkarja, ki mu je uspelo vzgojiti štiri lubenice. Če verjamate ali ne, se je iz različnih krajev Gorenjske oglasilo toliko pridelovalcev lubenic, da smo nehote pomislili, da bo Gorenjska kmalu bolj znana po lubenicah kot po koruzi in krompirju.



Zanimiv pridelek pa se je zgodil Igorju Repincu z Velesovske 22a v Senčurju. Doma imajo že pet let majhen vrtiček. Letos pa je Igor iz semena, ki ga je dobil na Dolenjskem, prvič vzgojil sadike paradižnika. In glej čudo. Na dveh paradižnikovih sadikah so zrastle paradižniki in paprike skupaj. Paradižniki so normalni, paprike pa imajo okus po paradižnikih in paprikah.

**Spet promet med Pivko in Divačo**

Ljubljana, 24. avgusta - Včeraj ob štirih zjutraj je bil vzpostavljen nemoten tovorni in potniški promet na železniški progi med Sežano in Pivko. Končana so bila vsa potrebna sanacijska dela, na progo pa so dvignili tudi poškodovano lokomotivo. Promet zdaj poteka nemoteno.

Iz službe slovenskih železnic za komuniciranje pa so sporočili, da bodo Avstrijske železnice zaradi načrtovanih del na progi med Področje in Beljakom zapre progo za železniški promet od ponedeljka, 27. avgusta, do petka, 31. avgusta. Za potnike bo ponedeljni organiziran nadomestni avtobusni prevoz med postajama, ponoči pa bo obvoz na progi preko Celovca.

9.9. 2001

**Živila Triglav : Olimpija SI.MOBIL LIGA**

Pravočasno si zagotovite vstopnice, ki jih dobite na poštah:

- 4101 Kranj - Dražgoška 8
- 4105 Kranj - Planina
- 4220 Škofja Loka
- 4270 Jesenice
- 4290 Tržič
- 4240 Radovljica

www.posta.si  
POŠTA SLOVENIJE



Rezultati žrebanja nagradne križanke

**PERNE**  
TRGOVINE DOM

Na javnem žrebanju smo izžrebali sledeče reševalce:

1. nagrada - nakup v vrednosti 10.000 sit prejme: Anja Erzin, Zbilje 7t, 1215 Medvode
  2. nagrada - nakup v vrednosti 8.000 sit prejme: Ivan Repinc, Koroška 10/IV, 4000 Kranj
  3. nagrada - nakup v vrednosti 5.000 sit prejme: Francka Markelj, Kovorska cesta 49.4290 Tržič
  - 4., 5. in 6. nagrada (podarja jo Gorenjski glas) prejmejo: Francka Markelj, Potok 16, 4228 Železniki; Rudi Sušnik, Podreča 56a, 4211 Mavčiče; Francka Kostič, Tonka Dežmana 6.4000 Kranj.
- Vsem nagrajencem iskreno čestitamo, nagrade boste prejeli po pošti.
- Iz množice pravihnih rešitev so nagrajence izžrebali Pernetovi ter predstavnik Gorenjskega glasa Andrej Mail. Foto: gt

**Teniški turnir ob Tavčarjevi obletnici**

Prvo teniško igrišče v Poljanski dolini je leta 1897, na Visokem, zgradil Ivan Tavčar. Ob 150-letnici njegovega rojstva bo Športno društvo Partizan Gorenja vas organiziralo teniški turnir dvojic "V belem", z lesenimi loparji. "V belem" pomeni, da bodo ženske igralce v dolgih belih krilih in bluzah, moški pa v dolgih belih hlačah, z belimi srajcami in metuljčkom. Iz današnjega časa so samo teniški copati. Udeležencev tega družabno tekmovalnega dela je 40, prijave so zaključene, igralci prihajajo iz vse Slovenije, nekaj najbolj znanih imen pa je: Ivo Daneu, Draško Veselinovič, Niko Bevk, Branko Selak in še vrsta drugih znanih obrazov. Organizator pričakuje tudi obisk ljubljanske županje Viktorije Potočnik. Prireditev se bo začela ob 9. uri in bo trajala ves dan. Ob odprtju bo spregovoril pisatelj in publicist Franček Bohanec, sama prireditev pa bo potekala na dveh teniških igriščih ob Osnovni šoli Ivana Tavčarja.



TRGOVINA **FORTUNADOM** GORENJA VAS

Salon italijanske in španske keramike ter kopalniške opreme LAMINAT, TOPLI PODI, ITISONI

**Od 10. do 31. avgusta UGODNE CENE**

Gorenja vas 50 71 000 Škofja loka 51 51 300

GLASOV JEŽ



Od sredine tega meseca ima Gorenjska že tri golfska igrišča; pardon, eno pravo igrišče z 18 luknjami na Bledu, eno skoraj pravo igrišče z uradno 9 luknjami v Volčjem Potoku in eno golf vadbišče v Kranjski Gori. Premoremo pa tudi igrišča za mini golf; resda ga gorenjska prestolnica nima več. Kako na vrhuncu turistične sezone izgleda nekaj zelo obiskani mini golf v Mošnjah, je razvidno na fotografiji.

G.G.

**Tolar je splošna valuta**

Auronzo di Misurina je majhen turistični kraj ob jezer(c)u Misurina v italijanskih Dolomitih, na skoraj dva tisoč metrih nadmorske višine. Jezero in kraj ob njem sta znana zlasti zaradi papeževe rezidence ter sedežnice, ki 'planince v supergah' zapelje precej visoko v prostranstvo Dolomitov. Kajpak je prav vse v tem kraju podrejeno turistom iz skoraj vseh držav sveta, ki z obale Misurina - ali s pendolinčka na jezerski gladini - občudujejo dolomitske vršace.

Seveda je normalno, da v svetovno znanem turističnem kraju v osrčju Južne Tirolske prodajajo tudi razglednice, turistične spominke, zemljevide, planinske vodnike, itd. Je v mondenem Misurinu slovenski tolar sploh kaj vreden? Odgovor je krepko pritrden, preverili so ga udeleženci planinskega izleta PD Križe minulo nedeljo. Slovenski tolar je vreden več kot v katerikoli gorenjski menjalnici, saj ob nakupu obračunajo tečaj 11.- SIT za sto lir. Zelo lepe razglednice stanejo samo 300.- ITL, kar na blagajni zneso 33.- SIT, plačljivo seveda v tolarjih, le drobiž vrnejo v lirah.

Ce kjerkoli na Gorenjskem, ali drugje v Sloveniji, najdete solidne razglednice (ne kakšnih prastarih) po takšni ceni, jih vsekakor kupite 'na zalogo'. Veliko bolj verjetno namreč je, da boste na sončni strani Alp za eno samo razglednico odšteli trikrat, ali kar štiri-krat, toliko kot v Misurinu.

**JAKA POKORA**



AGENCIJA RS ZA OKOLJE  
Urad za meteorologijo

**VREMENSKA NAPOVED za GORENJSKO**

Danes, v petek, bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo, predvsem čez dan in popoldne bodo posamezne plohe in nevihte. Jutri, v soboto, in nedeljo, bo sončno in postopno topleje.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VREME			
Tmin/Tmax	14/27	14/28	14/30

Danes izidejo **Bohinjske novice**

BREZPLAČNO